# HAMMER HS2404_HS2404e

Polski
English
Česky
Slovenská
Magyar
Deutsch
Italiano
Español
Português
Français
Eesti
Lietuvių
Latviešu
Română
Русский
Български

INSTRUKCJA OBSŁUGI

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Spis treści

1. Spis treści ..... 1
2. Bezpieczeństwo ..... 2
3. Korzystanie z instrukcji obsługi ..... 4
4. Ważne informacje ..... 4
4.1 Znaki towarowe ..... 5
5. Zawartość zestawu ..... 5
6. Specyfikacja techniczna ..... 6
7. Wygląd telefonu ..... 6
8. Funkcja eSIM ..... 8
8.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM ..... 8
8.2 Wyłączanie i usuwanie profilu ..... 8
9. Montaż karty SIM ..... 8
10. Przyciski ..... 10
11. Korzystanie z ekranu dotykowego ..... 10
11.1 Dotknięcie ..... 11
11.2 Przesunięcie ..... 11
11.3 Trzykrotne kliknięcie ..... 11
11.4 Przytrzymanie i przesunięcie ..... 11
11.5 Rozsuwanie i zsuwanie ..... 11
12. Komunikacja ..... 11
12. 1 Wykonywanie połączeń ..... 11
12. 2 SMS - Wiadomości ..... 12
13. Konserwacja urządzenia ..... 12
14. Rozwiązywanie problemów ..... 12
15. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu ..... 13
16. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów ..... 13
17. Warunki gwarancji ..... 14

| Uwaga! | Oświadczenie |
|---|---|
| Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi. | Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant producenta zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji niniejszej instrukcji. |

## 2. Bezpieczeństwo

*–NIE RYZYKUJ–*

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

*–OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU–*

Łączność bezprzewodowa Wi-Fi wykorzystuje pasmo 2,4GHz oraz pasmo 5GHz. Na terenie Unii Europejskiej z pasma Wi-Fi 5GHz nie wolno korzystać na zewnątrz budynków. W miejscach użytkowania urządzeń należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych.

*–PROFESJONALNY SERWIS–*

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

*–POŁĄCZENIA ALARMOWE–*

Połączenia alarmowe z telefonu mogą nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób na powiadamianie służb ratowniczych w przypadku wyjazdu w tego typu tereny.

*–STACJE PALIW–*

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

***UWAGA!*** *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

*–BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM–*

Pomijając sytuacje awaryjne, korzystanie z telefonu podczas jazdy powinno odbywać się z wykorzystaniem zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, który zapewni bezpieczeństwo i spowoduje, iż możliwości ruchowe użytkownika telefonu nie zostaną ograniczone. Jeśli nie masz zestawu słuchawkowego, a chcesz skorzystać z telefonu, zjedź na pobocze i zatrzymaj samochód. Zwróć uwagę na regulacje prawne w zakresie wykorzystania telefonu komórkowego podczas jazdy. Pewne elementy elektroniczne samochodu, bez

odpowiedniej ochrony, mogą być poddane oddziaływaniu fal emitowanych przez telefon; wskazane jest używanie telefonu w samochodzie tylko wtedy, gdy zewnętrzna antena pojazdu jest zabezpieczona. Skorzystaj z usług specjalisty przy instalacji telefonu w samochodzie.

*–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–*

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

*–WODA I INNE PŁYNY–*

Urządzenie ma certyfikat odporności **IP69.** Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone.

**IP69** – Oznaczenie symbolizuje ochronę przed zalaniem strugą wody pod ciśnieniem (wywierana siłą na powierzchnię urządzenia 0,9-1,2 N, temperatura wody do +80°C). Struga kierowana pod kątami 0°, 30°, 60° i 90° przez czas 30 sekund.

W miarę możliwości nie narażaj urządzenia celowo na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie.

**Urządzenie nie jest odporne na wodę słoną!**

Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozje i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

*–AKUMULATORY I AKCESORIA–*

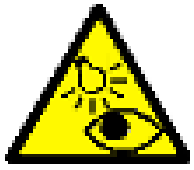
Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne

i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 1 dzień. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem.
Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

*–DŹWIĘKI–*

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha!

*–WZROK–*



Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

## 3. Korzystanie z instrukcji obsługi

Urządzenie oraz zrzuty ekranu zamieszczone na ilustracjach w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od występujących w rzeczywistym produkcie. Akcesoria dołączone do zestawu smartfona mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.
W instrukcji obsługi zostały opisane opcje znajdujące się w systemie Android™. Opcje te mogą się różnić, w zależności od wersji systemu operacyjnego i aplikacji, które będą zainstalowane w urządzeniu.
Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

## 4. Ważne informacje

Większość aplikacji, które mogą być zainstalowane na urządzeniu to aplikacje mobilne. Działanie takich aplikacji może się różnić od ich odpowiedników przeznaczonych do instalacji na komputerze

osobistym. Aplikacje instalowane na urządzeniu mogą się różnić w zależności od kraju, regionu i parametrów technicznych sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez oprogramowanie innych firm. Producent nie odpowiada za nieprawidłowości, które mogą się pojawić podczas edytowania ustawień rejestru i modyfikowania oprogramowania systemu operacyjnego. Próby wprowadzania zmian w systemie operacyjnym mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia i aplikacji oraz podstawą do unieważnienia gwarancji.

### System Android™

To urządzenie działa na systemie operacyjnym Android.

### Google Play

Google Play to Twoja rozrywka bez granic. Łączy w sobie całą ulubioną rozrywkę i pomaga odkrywać ją na nowe sposoby, zawsze i wszędzie. Wprowadziliśmy magię Google do filmów, telewizji, książek, aplikacji i gier, dzięki czemu każdego dnia możesz czerpać więcej ze swoich treści.

### 4.1 Znaki towarowe

- Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.
- Oracle i Java są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Oracle i / lub jej filii.
- Wi-Fi® oraz logo Wi-Fi to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli.

## 5. Zawartość zestawu

- Smartfon
- Bateria
- Przewód USB-C
- Instrukcja obsługi

*Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.*

## 6. Specyfikacja techniczna

**Procesor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Wyświetlacz:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Aparat główny (tylny):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Aparat przedni (selfie):** 8 Mpx
**Pamięć RAM:** 6 GB
**Pamięć wewnętrzna:** 128 GB, microSD max. 1TB
**System operacyjny:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Złącze:** USB-C
**Łączność:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Czujniki:** Czytnik linii papilarnych, czujnik zbliżeniowy, czujnik światła, akcelerometr, żyroskop, kompas
**Akumulator:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Wymiary:** 172x80x13.5 mm
**Waga:** 306 g
**Zaleca się używanie ładowarki:** Hammer RAPIDCHARGE
**Parametry wej. ładowarki:** AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Parametry wyj. ładowarki:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Ładowarkę można kupić na naszej stronie:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Wygląd telefonu

| | Funkcja |
|---|---|
| 1 | Czujniki: jasności i zbliżeniowy |

| | |
|---|---|
| 2 | Głośnik wewnętrzny |
| 3 | Obiektyw aparatu cyfrowego 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Dioda powiadomień |
| 5 | Dalmierz laserowy |
| 6 | Obiektywy aparatu cyfrowego 50 Mpx (główny) |
| 7 | Obiektywy aparatu cyfrowego 8 Mpx (pomocniczy) |
| 8 | Diody doświetlające (lampa błyskowa) / Latarka |
| 9 | Tacka na karty SIM / microSD |
| 10 | Przyciski zwiększ./zmniejsz. głośność |
| 11 | **Otwór serwisowy!** Nie wkładaj do niego żadnych przedmiotów! Uszkodzenie będzie skutkowało utratą gwarancji! |
| 12 | Przycisk włączania / wyłączania / blokady |
| 13 | Przycisk programowalny |
| 14 | Dotykowy wyświetlacz 6.58" |
| 15 | Głośnik zewnętrzny |
| 16 | Wielofunkcyjne gniazdo USB-C |
| 17 | Mikrofon 1 |
| 18 | Mikrofon 2 |
| 19 | Uchwyt na smycz |
| 20 | Kamera termowizyjna |

## 8. Funkcja eSIM

Do instalacji profilu eSIM-owego wymagane jest połączenie z internetem (Wi-Fi lub komórkowa transmisja danych).

### 8.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM

Przejdź do **[Ustawienia]** i wybierz z listy menu **[Sieć komórkowa/eSIM]** (w przypadku włożonej zwykłej karty SIM należy przejść do **[eSIM]**) aby uruchomić instalację karty. Aktywacja karty eSIM polega na pobraniu jej profilu poprzez zeskanowanie kodu QR lub ręcznym wpisania kodu aktywacyjnego.

*W przypadku dodawania nowej karty eSIM należy wyjąć kartę SIM przed konfiguracją!*

Aby skonfigurować nowy profil eSIM należy wprowadzić specjalny kod QR otrzymywany od operatora, który możesz zeskanować za pomocą skanera kodów QR lub wprowadzić go ręcznie przechodząc do zakładki **[Potrzebujesz pomocy?]** podczas skanowania.

Po zeskanowaniu lub wprowadzeniu kodu, profil karty pobierze się automatycznie.

Gdy profil zostanie pobrany, w **[Menu] > [Ustawienia] > [Sieć komórkowa/eSIM]** pojawi się zakładka z nazwą operatora i podpisem eSIM oraz ikona zasięgu sieci na górnym pasku stanu.

### 8.2 Wyłączanie i usuwanie profilu

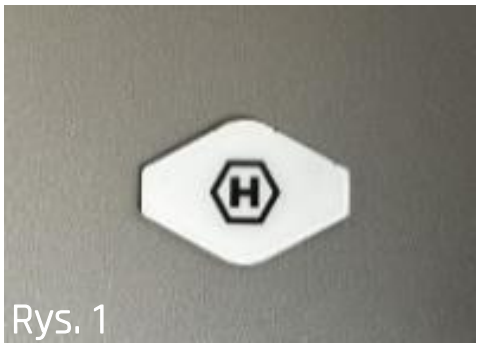
Aby wyłączyć profil karty eSIM należy przejść do **[Ustawienia] > [Sieć komórkowa/eSIM] >** [*Nazwa operatora karty eSIM*] rozwinąć opcje zaawansowane, następnie w zakładce **[Operator]** przejść do ikonki ustawień i wybrać **Wyłącz/Włącz**. Po wyłączeniu karty zniknie ikona zasięgu z górnego paska.

Aby usunąć całkowicie wybrany profil karty eSIM, wybierz **Usuń.**

## 9. Montaż karty SIM

### Otwieranie slotu karty SIM

W pudełku znajduje się specjalne narzędzie (rys.1), które ułatwia otwieranie slotu karty SIM. Do podważania tacki, zawsze używaj dolnej krawędzi narzędzia (rys.2).


Rys. 1

Rys. 2

W szczelinie obok slotu kart SIM (rys. 3), umieść dolną krawędź narzędzia do wysuwania tacki (rys. 4).

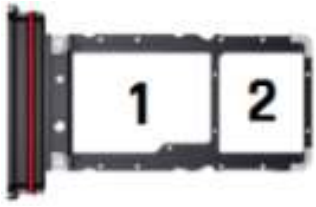
Rys. 3

Rys. 4

Na końcu wystarczy lekko podważyć (rys. 5) i gotowe.

Rys. 5

Hammer został wyposażony w tackę na karty SIM/microSD, dzięki której można używać telefonu w następujących konfiguracjach:




1. Karta microSD
2. Karta nanoSIM

## 10. Przyciski

### Menu (wirtualny)

Wciśnięcie go spowoduje włączenie listy otwartych aplikacji, a tam można przełączać się między nimi lub je wyłączać.

### Home (wirtualny)

Jedno krótkie naciśnięcie powoduje przejście do ekranu pulpitu. Dłuższe przytrzymanie uruchamia Asystent Google.

### Back (wirtualny)

Wciśnięcie powoduje wyjście z aplikacji / powrót do poprzedniego ekranu.

### Przycisk włączania / wyłączania / blokady

- Jedno krótkie naciśnięcie blokuje / odblokowuje ekran.
- Jedno krótkie naciśnięcie przycisku blokady + zwiększania głośności, uruchamia menu wyłączenia lub restartu telefonu.
- Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ok. 2 sek. powoduje:
  - jeśli smartfon jest wyłączony - włączenie urządzenia.
  - jeśli smartfon jest włączony – wywołanie menu pozwalającego na wyłączenie urządzenia, ponowne uruchomienie systemu.

### Przyciski zwiększania i zmniejszania głośności

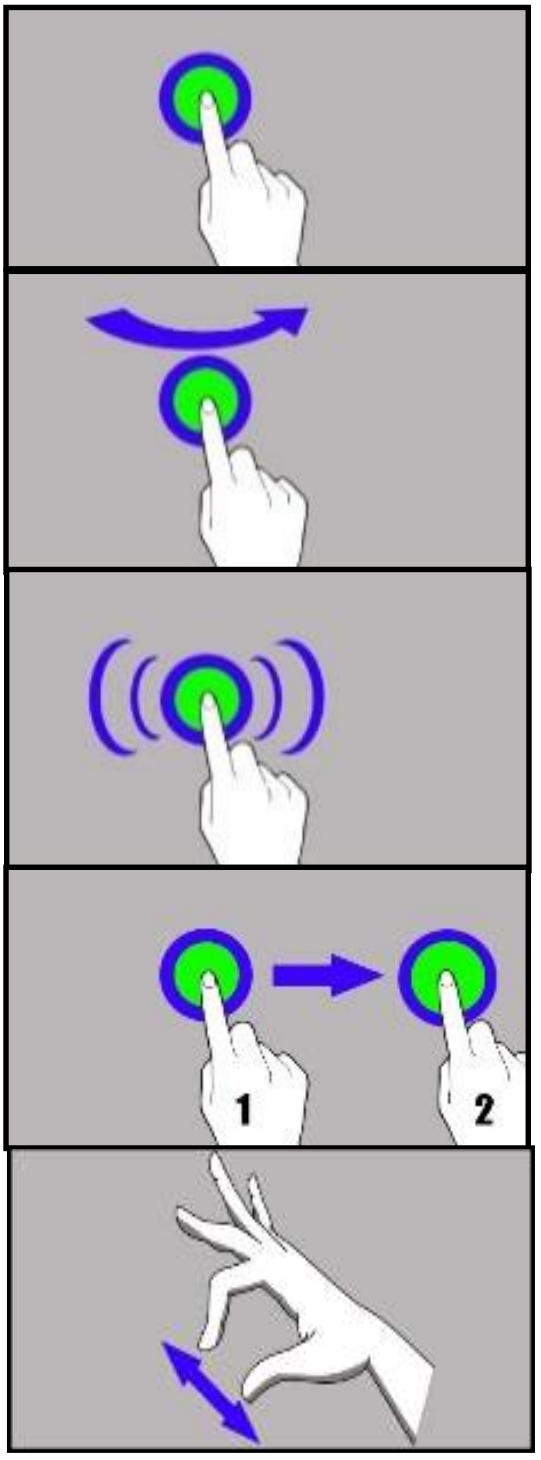
Naciśnięcie w czasie trwania połączenia głosowego powoduje zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięku połączenia.

### Przyciski programowalny

Naciśnięcie na odblokowanym smartfonie powoduje uruchomienie aplikacji aparatu fotograficznego. Można zmienić jego funkcję korzystając z menu ustawień.

## 11. Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy smartfona umożliwia łatwe wybieranie elementów, wykonywanie operacji i gestów. Sterowanie ekranem dotykowym umożliwiają wymienione poniżej czynności.




### 11.1 Dotknięcie
Dotknij jeden raz, aby uruchomić opcję, aplikację, menu.

### 11.2 Przesunięcie
Szybko przesuń w górę, dół, lewo lub prawo, aby przesunąć listę lub ekran.

### 11.3 Trzykrotne kliknięcie
Trzy razy szybko dotknij ekranu, aby uruchomić powiększenie, jeśli opcja jest uruchomiona w ustawieniach smartfona.

### 11.4 Przytrzymanie i przesunięcie
Dotknij elementu (na przykład ikony) i przytrzymaj go przez około 1 sekundę, aby móc przesunąć lub przenieść do usunięcia, deinstalacji.

### 11.5 Rozsuwanie i zsuwanie
Dotknij ekranu dwoma palcami i rozsuwaj je lub zsuwaj, aby powiększyć lub zmniejszyć zdjęcie albo mapę.

## 12. Komunikacja
### 12. 1 Wykonywanie połączeń

Aby wykonać połączenie dotknij ikony **[Telefon]** , znajdującej się na ekranie głównym lub w menu aplikacji systemu Android i wybierz ikonę klawiatury . Wprowadź numer, na który chcesz zadzwonić.

Naciśnij „słuchawkę" znajdującą się na dole ekranu i wybierz kartę SIM, dzięki której chcesz wykonać połączenie głosowe.

## 12. 2 SMS - Wiadomości

Do zarządzania wiadomościami służy aplikacja **[Wiadomości]** znajdująca się na ekranie głównym lub w menu aplikacji smartfona.

Uruchom aplikację i dotknij ikony Rozpocznij czat, wpisz numer telefonu, nazwę kontaktu, lub wybierz go z listy. Po wybraniu kontaktu pojawi się pole do wpisywania tekstu wiadomości. Wprowadź treść wiadomości.
Zanim wyślesz wiadomość tekstową, możesz zmienić ją na multimedialną poprzez naciśnięcie symbolu +, znajdującego się po lewej stronie okna z treścią i dodanie naklejki, zdjęcia, filmu, audio lub lokalizacji. Aby wysłać wiadomość, naciśnij >.

## 13. Konserwacja urządzenia

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

## 14. Rozwiązywanie problemów

| Komunikat / problem | Przykładowe rozwiązanie |
|---|---|
| Podaj PIN | Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk **<OK>**. |
| Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy | Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty. |
| Nikt nie może się do mnie dodzwonić | Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM. |

| | |
|---|---|
| Nie można nawiązać połączenia | Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do **[Kontakty]** jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu. |
| Błąd sieci | Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie. |

## 15. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

## 16. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów

Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie

z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

## 17. Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).
2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:
   2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej;
   2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
   2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
   2.4. Zaistnienie siły wyższej;
   2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.
3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które

wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
- zawilgocenie:
- działanie środków chemicznych;
- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
- nieprawidłową obsługę;
- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

**Dane producenta:**
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska
**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400
**E-mail:** pomoc@mptech.eu

**Punkt przyjmowania sprzętu:**
mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska
**Strona WWW:** ww.mptech.eu
Wyprodukowano w Chinach

**Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.**

## OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.
1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

## KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

**https://www.hammerphones.com/support-warranty/**

© 2024 mPTech. Wszystkie prawa zastrzeżone.


DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!

| Lp. | Data przyjęcia | Opis naprawy | Data | Nr zgłoszenia naprawy | Pieczątka | Podpis |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| | | |
|---|---|---|
| Model: | Pieczątka i podpis sprzedawcy / gwaranta | **1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.**<br>**2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.** |
| Nr seryjny: | | Dane klienta końcowego:<br>Imię:..... Nazwisko:.....<br>Ulica/nr domu:..... Miasto:.....<br>Kod pocztowy:..... Numer telefonu:.....<br>Adres e-mail:..... |
| Data zakupu: | | |

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

USER MANUAL

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Table of contents

1. Table of contents ..... 18
2. Safety ..... 19
3. The use of the manual ..... 21
4. Important information ..... 21
4.1 Trademarks ..... 21
5. Package content ..... 22
6. Technical specifications ..... 22
7. Appearance of the phone ..... 23
8. Buttons ..... 26
9. Using the touch screen ..... 27
9.1. Touch ..... 27
9.2 Swipe ..... 27
9.3 Triple click ..... 27
9.4 Hold and swipe ..... 27
9.5 Slide in and out ..... 27
10. Communication ..... 28
10.1 Making calls ..... 28
10. 2 SMS - Messages ..... 28
11. Maintenance of the device ..... 28
12. Troubleshooting ..... 28
13. Correct disposal of used equipment ..... 29
14. Correct disposal of used battery ..... 29

| Caution! | Statement |
|---|---|
| The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the phone or failure to follow the instructions in the operating manual. | The software version can be upgraded without earlier notice. The manufacturer's representative reserves the right to decide on the correct interpretation of this manual. |

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

## 2. Safety

*–DO NOT RISK–*

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff.

*–RESTRICTIONS IN USE–*

Wi-Fi wireless connectivity uses the 2.4 GHz band and the 5 GHz band. The 5 GHz Wi-Fi band shall not be used outdoors in the European Union. Please observe the national and local regulations at the place of use.

*–QUALIFIED SERVICE–*

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing the device by an unqualified or unauthorized service technician may result in damage to the device and void the warranty.

*–ALARM CALLS–*

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to this type of remote areas.

*–PETROL STATIONS–*

Do not use your mobile phone while refueling at a petrol station or in the vicinity of chemicals.

***CAUTION!*** *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

*–ROAD SAFETY–*

Apart from emergency situations, using the phone while driving should be carried out only with use of a headset or a speakerphone, which ensures safety and does not limit motor abilities of the user. If one does not own a headset and still wants to use the phone, one should pull over and stop the car. Pay attention to the legal regulations of the country you are in, concerning the use of mobile phone while driving.

*–CHILDREN,&PHYSICALLY/MENTALLY DISABLED PEOPLE–*

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

*–WATER AND OTHER LIQUIDS–*

The device has resistance certificate **IP69**. It means that the device is dust-proof and waterproof when all of the rubber seals are intact and properly put in place.

**IP69** - The symbol indicates protection against flooding with a jet of pressurized water (force applied to the surface of the device 0.9-1.2 N, water temperature up to +80°C). The jet of water directed at angles of 0°, 30°, 60° and 90° for 30 seconds.

As far as possible protect the device from water and other liquids. Water and other fluids do not have a positive effect on phone electronic components. If wet, wipe and dry the device as soon as possible.

**The device is not resistant to salt water!**

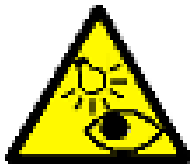
Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone.

*–BATTERY AND ACCESSORIES–*

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it might be dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one cable or a new charger. Use the original manufacturer's accessories only.

*–HEARING–*

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear!



*–EYESIGHT–*

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong bean of light may cause permanent eye damage!

## 3. The use of the manual

Pictures of the device and screenshots contained in this user manual may differ from the actual product. Accessories attached to the smartphone set may differ from the illustrations included in manual. Options described in the manual are found in Android system. Those descriptions may differ, depending on the version of the operating system and applications installed on the device. Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

## 4. Important information

The majority of applications which can be installed on the device are mobile apps. Modus operandi of such applications may be different from their counterparts installed on a personal computer. Apps installed on the device may vary depending on country, region, and hardware specifications. The manufacturer is not liable for problems caused by third party software. The manufacturer is not responsible for anomalies that may occur when editing the registry settings and modifying the operating system software. Attempts to modify the operating system can cause malfunctions and problems with applications. It may cause a loss of warranty.

### System Android™

This device runs on the Android operating system.

### Google Play

Google Play is your entertainment without borders. It brings together all your favorite entertainment and helps you discover it in new ways, anytime, anywhere. We've brought the magic of Google to movies, TV, books, apps and games, so you can get more from your content every day.

### 4.1 Trademarks

- Google, Android, Google Play are Google LLC trademarks.

- Oracle and Java are a registered trademarks of Oracle and / or its affiliates.
- Wi-Fi® Wi-Fi logo are a registered trademarks Wi-Fi Alliance association.
- All other trademarks and copyrights belong to their respective owners.

## 5. Package content

- Smartphone
- Battery
- USB-C cable
- User manual

*If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.*

## 6. Technical specifications

**Processor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Display:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Rear camera (main):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Front camera (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Internal memory:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Operating system:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Connector:** USB-C
**Connectivity:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Sensors:** Fingerprint reader, accelerometer, gyroscope, proximity sensor, light sensor, compass
**Battery:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Dimensions:** 172x80x13.5 mm
**Weight netto:** 306 g
**It is recommended to use the charger:** Hammer RAPIDCHARGE

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

**Charger input parameters:** AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Charger output parameters:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

The charger can be purchased on our website:
https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo

## 7. Appearance of the phone

| | Function |
|---|---|
| 1 | Brightness and proximity sensors |
| 2 | Internal speaker |
| 3 | Digital camera lens 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Notification diode |
| 5 | Laser rangefinder |
| 6 | Digital camera lens 50 Mpx (main) |
| 7 | Digital camera lens 8 Mpx (auxiliary) |
| 8 | Camera flash / Torch |
| 9 | The tray for SIM cards/ microSD |
| 10 | Volume control buttons |
| 11 | ⚠ **Service hole!** Do not insert any objects inside. Damage will result in the loss of warranty! |
| 12 | Blockade on/off button |
| 13 | Programmable button |
| 14 | Touchscreen 6.58" |
| 15 | External speaker |
| 16 | Multifunctional USB-C port |
| 17 | Microphone 1 |
| 18 | Microphone 2 |
| 19 | Lanyard holder |
| 20 | Thermal camera |

 © 2024 mPTech. All rights reserved.

## 8. eSIM function

An Internet connection (Wi-Fi or cellular data) is required to install the eSIM profile).

### 8.1 Starting and activating the eSIM card

Go to **[Settings]** and select **[Mobile Network/eSIM]** from the menu list (if a regular SIM card is inserted, go to **[eSIM]**) to start the card installation. Activating the eSIM card involves downloading its profile by going through the configuration.

*If adding a new eSIM card, remove the SIM card before configuration!*

To set up a new eSIM profile, you will need to enter a special QR code you receive from your carrier, which you can scan with a QR code scanner or enter manually by going to the **[Need help?]** tab while scanning.

After scanning or entering the code, the card's profile will download automatically.

Once the profile is downloaded, **[Menu] > [Settings] > [Mobile Network/eSIM]** will show a tab with the name of the operator and eSIM signature, and a network coverage icon in the top status bar.

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

## 8.2 Disabling and deleting the profile

To disable the eSIM card's profile, go to **[Settings] > [Mobile Network/eSIM] > [*eSIM card's operator name*]** expand advanced options, then in the **[Operator]** tab go to the settings icon and select **Disable/Enable**. Once the card is disabled, the coverage icon will disappear from the top bar.
To remove the selected eSIM card profile completely, select **Delete**.

## 9. SIM card installation

### Opening the SIM card slot

In the box there is a special tool (fig. 1) that makes it easier to open the SIM card slot. Always use the bottom edge of the tool to pry the tray open (fig. 2).

Fig. 1

Fig. 2

In the slot next to the SIM card slot (fig. 3), insert the bottom edge of the tray eject tool (fig. 4).

Fig. 3

Fig. 4

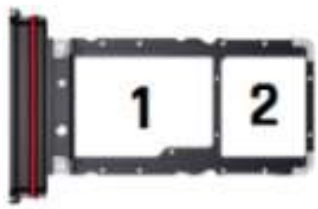
At the end, it is enough to slightly pry it (fig. 5) and it's ready.

 © 2024 mPTech. All rights reserved.

Fig. 5

Hammer is equipped with a tray for SIM / microSD cards, thanks to which you can use the phone in the following configurations:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Buttons

**Menu (virtual)**

Pressing it will cause the list of open apps to appear, where you can switch in-between or turn them off.

**Home (virtual)**

One quick press takes you to phone desktop. A longer press launches Google Assistant.

**Back (virtual)**

Press to exit the application / return to the previous screen.

**Blockade on/off button**

- One quick press locks/unlocks the screen.
- Pressing the button for about 2 sec. will cause:
  - If the smartphone is off - the device would switch on.
  - if the smartphone is switched on, call up a menu to shut down the device, reboot the system.

**Volume increase and decrease buttons**

Pressing during a voice call will cause an increase or decrease of the audio connection volume.

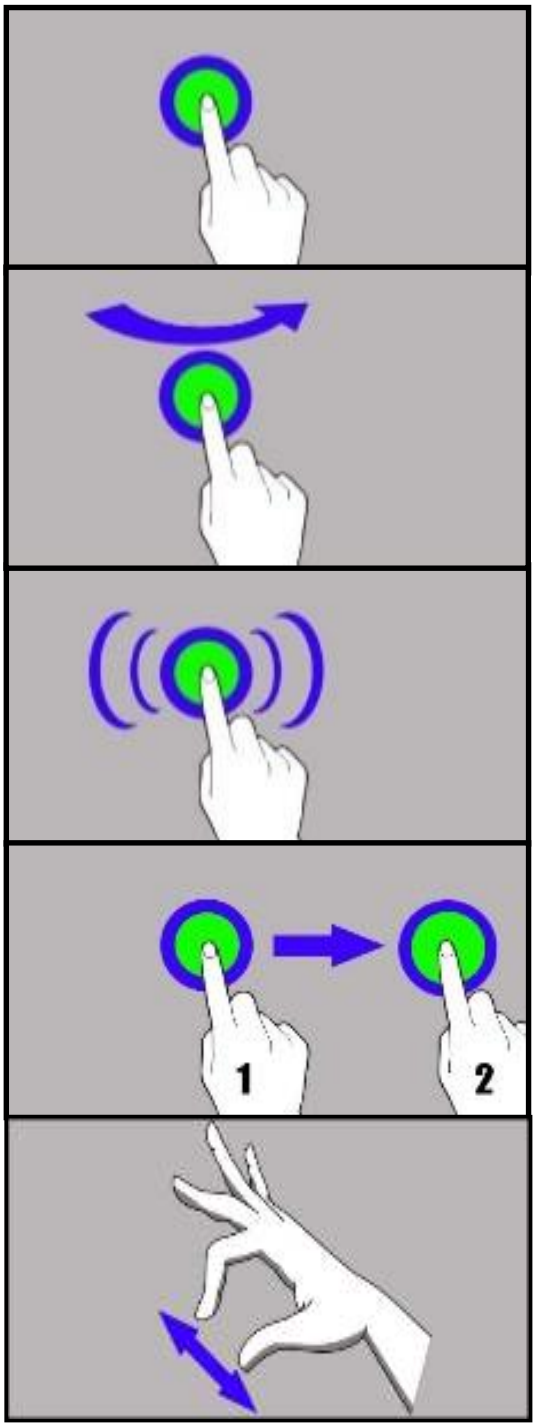
 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

### Programmable button

Pressing on an unlocked smartphone launches a user-defined action or application You can change its function using the settings menu.

## 11. Using the touch screen

The smartphone's touchscreen makes it easy to select items, perform operations and gestures. The touchscreen can be controlled by the following actions:




### 11.1. Touch

Touch one to start options, app, menu.

### 11.2 Swipe

Quickly swipe up, down, to the left or to the right, to scroll the list or the screen.

### 11.3 Triple click

Quickly tap the screen three times to start zooming - if this option is enabled in your smartphone settings.

### 11.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.

### 11.5 Slide in and out

Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

## 12. Communication

### 12.1 Making calls

To make a call touch **[Phone]** icon , placed on the main screen or in Android applications menu and select the keyboard icon . Insert the phone number you wish to call. Press "green handset" placed at the bottom of the screen and choose which SIM card you wish to use.

### 12. 2 SMS - Messages

You can manage your messages using the **[Messages]** application in the home screen or smartphone menu. Start the application and touch the icon , type the phone number, name of the contact or select a contact from the list. When you have chosen the contact a screen will appear where you type the message itself. Type the message body.

Before you send a text message you can transform it into a multimedia message by pressing symbol , situated in the left corner of the textbox and adding a sticker, audio or location. To send the message press .

## 13. Maintenance of the device

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

## 14. Troubleshooting

| Message | Possible solution |
|---|---|
| Input PIN | If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press **<OK>**. |
| Network fail | In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again. |

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

| | |
|---|---|
| No one can call me | The phone has to be on and within GSM network reach. |
| The connection cannot be established | Check if the typed-in phone number is correct.<br>Check if the phone number entered to the **[Contacts]** is correct.<br>Enter the correct phone number if necessary. |
| I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me | The mic. should be close to mouth.<br>Check if the built-in mic. is not covered.<br>When a headset is un use, check if it has been connected correctly.<br>Check if the built-in speaker isn't covered. |

## 15. Correct disposal of used equipment

The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

## 16. Correct disposal of used battery

According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points

 © 2024 mPTech. All rights reserved. 

of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

# HAMMER HS2404_HS2404e

1. Obsah balení

1. Obsah balení....31
2. Bezpečnost....32
3. Použití příručky....34
4. Důležitá informace....34
4.1 Ochranné známky....34
5. Obsah balení....35
6. Technické specifikace....35
7. Vzhled telefonu....36
8. Funkce eSIM....37
8.1 Spuštění a aktivace karty eSIM....37
8.2 Zakázání a odstranění profilu....38
9. SIM card installation....38
10. Tlačítka....39
11. Použití dotykové obrazovky....40
11.1 Dotyk....40
11.2 Posunout....40
11.3 Trojité kliknutí....40
11.4 Držte a posuňte....40
11.5 Posuňte dovnitř a ven....41
12. Komunikace....41
12. 1 Volání....41
12. 2 SMS - Zprávy....41
13. Údržba zařízení....41
14. Troubleshooting....42
15. Správná likvidace použitého zařízení....42
16. Správná likvidace použité baterie....43

| Pozor! | Prohlášení |
|---|---|
| Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení. | Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Výrobce si vyhrazuje právo rozhodnout o správné interpretaci této uživatelské příručky. |

## 2. Bezpečnost

*–NERISKUJTE–*

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.

*–OMEZENÍ VYUŽITÍ–*

Bezdrátové připojení Wi-Fi využívá pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Evropské unii zakázáno používat venku. V místě použití dodržujte místní předpisy.

*–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO–*

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

*–NOUZOVÉ VOLÁNÍ–*

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takového oblasti chystáte, doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

*–ČERPACÍ STANICE–*

Nepoužívejte mobilní telefon při tankování na čerpací stanici nebo v blízkosti chemikálií.

***POZOR!*** *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.*

*–BEZPEČNOST NA SILNICÍCH–*

Kromě nouzových situací by měl být telefon ve vozidle používán jen za použití handsfree nebo hlasitého odposlechu, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje motorické schopnosti řidiče. Pokud nevlastníte handsfree a přesto chcete telefon používat, zastavte vozidlo. Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilního telefonu při řízení v dané oblasti.

*–DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY–*

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Toto zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou

dostatečně malé na to, aby je dítě mohlo spolknout a začít se dusit. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

*–VODA A OSTATNÍ TEKUTINY–*

Zařízení má certifikát odolnosti **IP69.** To znamená, že pokud jsou všechna vodotěsné krytky a těsnění neporušené a správně uzavřené, je zařízení odolné proti vodě a prachu.

**IP69** - poskytuje ochranu proti tryskající vysokotlakové vodě (síla působící na povrch zařízení až 0,9-1,2 N, teplota vody do + 80°C). Proud vody směřoval pod úhlem 0°, 30°, 60° a 90° po dobu 30 sekund.

Pokud je to možné, chraňte zařízení před vodou a jinými tekutinami. Voda a jiné tekutiny nemají pozitivní vliv na elektronické součásti telefonu. Pokud je zařízení mokré, co nejdříve jej otřete a vysušte.

**Zařízení není odolné vůči slané vodě!**

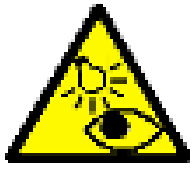
Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozí a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

*–BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ–*

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C / 32°F a nad 40°C / 104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opotřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. Pokud je kabel nabíječky poškozen, neopravujte jej, vyměňte kabel nebo nabíječku za novou. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.

*–SLUCH–*

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha!



*–ZRAK–*

Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se zblízka na svítilnu/blesk, když je aktivní. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

## 3. Použití příručky

Příslušenství dodávané v balení může vypadat jinak, než ukazují ilustrace v příručce. Uživatelská příručka popisuje funkce a možnosti systému Android. Tyto funkce a možnosti se mohou lišit v závislosti na verzi operačního systému a aplikací, které budou v zařízení nainstalovány. Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v žádné formě nebo pomocí elektronických a mechanických prostředků, včetně kopírování, nahrávání, nebo ukládání bez předchozího souhlasu výrobce.

## 4. Důležitá informace

Většina aplikací, které můžete do zařízení nainstalovat, jsou mobilní aplikace. Činnost těchto aplikací se může lišit od těch, které jsou určené pro počítače. Aplikace nainstalované v zařízení se mohou lišit v závislosti na zemi, regionu, nebo technických parametrů přístroje. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za problémy způsobené softwarem třetích stran. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za nesrovnalosti způsobené úpravou registrů a operačního systému. Úprava nastavení operačního systému může být příčinou nesprávné činnosti zařízení nebo některých aplikací a může vést k případnému zrušení záruky na zařízení.

### Systém Android

Toto zařízení běží na operačním systému Android.

### Google Play

Google Play je vaše zábava bez hranic. Sdružuje veškerou vaši oblíbenou zábavu a pomáhá vám ji objevovat novými způsoby, kdykoli a kdekoli. Přinesli jsme kouzlo Googlu do filmů, televizních pořadů, knih, aplikací a her, abyste si mohli každý den užívat více obsahu.

### 4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play, jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
- Oracle a Java jsou registrované ochranné známky společnosti Oracle a/nebo jejích poboček.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo jsou registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
- Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

## 5. Obsah balení

- Mobilní telefon
- Baterie
- Kabel USB-C
- Uživatelský manuál

*Pokud cokoliv z balení chybí, nebo je poškozeno, kontaktujte prosím vašeho prodejce.*
Součástí balení není nabíjecí adaptér. Je možné ho zakoupit na www.cpa.cz.

## 6. Technické specifikace

**Procesor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Displej:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Zadní kamera(hlavní):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Přední kamera (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Interní paměť:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Operační systém:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Konektor:** USB-C
**Konektivita:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Senzory:** Čtečka otisků prstů, akcelerometr, gyroskop, senzor přiblížení, světelný senzor, kompas
**Baterie:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Rozměry:** 172x80x13.5 mm
**Hmotnost:** 306 g
**Doporučuje se používat nabíječku:** Hammer RAPIDCHARGE
**Vstupní parametry nabíječky:** AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Výstupní parametry nabíječky:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

Nabíječku lze zakoupit na našich webových stránkách:
https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo

## 7. Vzhled telefonu

| | Funkce |
|---|---|
| 1 | Senzor jasu a přiblížení |
| 2 | Interní reproduktor |
| 3 | Objektiv fotoaparátu 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Notifikační LED dioda |
| 5 | Laserový měřič vzdálenosti |
| 6 | Konektor 3,5mm jack (pod vodotěsnou krytkou) |
| 7 | Objektiv fotoaparátu 50 Mpx (hlavní) |
| 8 | Objektiv fotoaparátu 8 Mpx (dodatečný) |
| 9 | LED diody (Blesk fotoaparátu) / Svítilna |
| 10 | Sloty na karty SIM/microSD |
| 11 | **Servisní otvor!** Nevkládejte do něj žádné předměty! Poškození zruší záruku! |
| 12 | Zap/Vyp tlačítko |
| 13 | Programovatelné tlačítko |
| 14 | Dotyková obrazovka 6.58" |
| 15 | Externí reproduktor |
| 16 | Multifunkční USB-C port |
| 17 | Mikrofon 1 |
| 18 | Mikrofon 2 |
| 19 | Držák na šňůrku |
| 20 | Termální kamera |

## 8. Funkce eSIM

Pro instalaci profilu eSIM je nutné připojení k internetu (Wi-Fi nebo mobilní data).

### 8.1 Spuštění a aktivace karty eSIM

Přejděte do nabídky **[Nastavení]** a v seznamu nabídek vyberte položku **[Mobilní síť/eSIM]** (pokud je vložena běžná SIM karta, přejděte do nabídky **[eSIM]**), čímž zahájíte instalaci karty. Aktivace karty eSIM zahrnuje stažení jejího profilu projitím konfigurace.

*Pokud přidáváte novou kartu eSIM, před konfigurací kartu SIM vyjměte!*

Chcete-li nastavit nový profil eSIM, musíte zadat speciální kód QR, který obdržíte od svého operátora a který můžete naskenovat pomocí čtečky kódů QR nebo zadat ručně tak, že při skenování přejdete na kartu **[Potřebujete nápovědu?]**.

Po naskenování nebo zadání kódu se profil karty automaticky stáhne.

Po stažení profilu se v nabídce **[Menu] > [Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM]** zobrazí karta s názvem operátora a podpisem eSIM a ikona pokrytí sítě v horním stavovém řádku.

## 8.2 Zakázání a odstranění profilu

Chcete-li zakázat profil karty eSIM, přejděte do nabídky **[Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM] > [*Název operátora karty eSIM*]** rozbalte rozšířené možnosti a na kartě **[Operátor]** přejděte na ikonu nastavení a vyberte možnost **Zakázat/Zrušit**. Po zakázání karty zmizí ikona pokrytí z horní lišty.

Chcete-li vybraný profil karty eSIM zcela odstranit, zvolte možnost **Odstranit**.

## 9. SIM card installation

### Otevření slotu pro SIM kartu

V krabici je speciální nástroj (obr. 1), který usnadňuje otevření slotu pro SIM kartu. K vypáčení zásobníku vždy používejte spodní okraj nástroje (obr. 2).

Obr. 1

Obr. 2

Do slotu vedle slotu pro SIM kartu (obr. 3) zasuňte spodní okraj nástroje pro vysunutí přihrádky (obr. 4).

Obr. 3

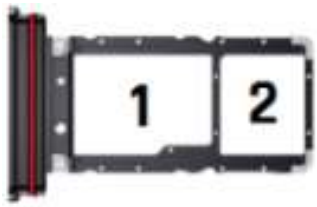
Obr. 4

Na konci stačí lehce vypáčit (obr. 5) a je hotovo.

Obr. 5

Hammer je vybaven zásobníkem na SIM / microSD karty, díky kterému můžete telefon používat v následujících konfiguracích:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Tlačítka

**Menu (virtuální)**

Stisknutím zobrazíte seznam otevřených aplikací. V seznamu můžete mezi aplikacemi přepínat nebo je vypnout.

**Domů (virtuální)**

Jedním rychlým stisknutím se dostanete na hlavní obrazovku. Delší stisknutí spustí aplikaci Google Assistant.

**Zpět (virtuální)**

Stiskněte pro opuštění aplikace / návrat na předchozí obrazovku.

**Zap/Vyp tlačítko**

- Jedním rychlým stisknutím odemknete obrazovku.
- Stisknutí tlačítka po dobu asi 2 sek. způsobí:
  - Pokud je chytrý telefon vypnutý - zařízení se zapne,
  - Pokud je smartphone zapnutý - vyvolá nabídku, která vám umožní vypnout zařízení, restartovat systém.

**Tlačítka pro zvýšení a snížení hlasitosti**

Stisknutí zvyšuje nebo snižuje hlasitost telefonu / hovoru.

### Programovatelné tlačítko

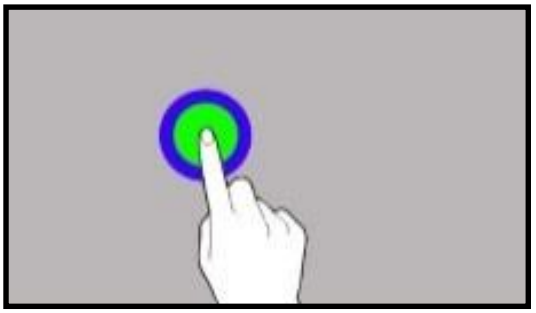
Stisknutím při uzamčeném telefonu spustíte uživatelem předdefinovanou aplikaci nebo akci. Funkci můžete změnit v nastavení.

## 11. Použití dotykové obrazovky

Dotykový displej smartphonu usnadňuje výběr položek, provádění operací a gest. Dotykovou obrazovku lze ovládat pomocí následujících akcí:

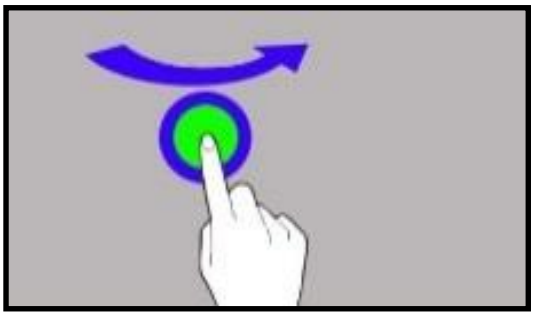
### 11.1 Dotyk

Stiskněte pro spuštění nastavení, aplikace, menu.



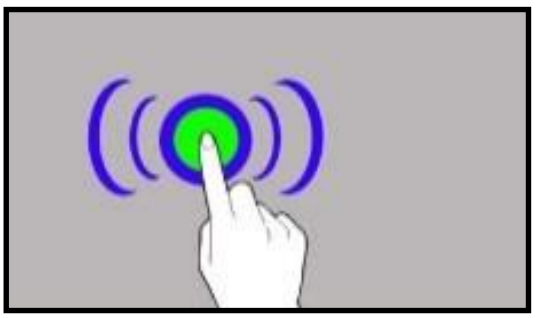
### 11.2 Posunout

Rychle posuňte prstem doleva nebo doprava pro změnu obrazovek, obrázků atp. nebo nahoru a dolů pro volbu v seznamu položek.



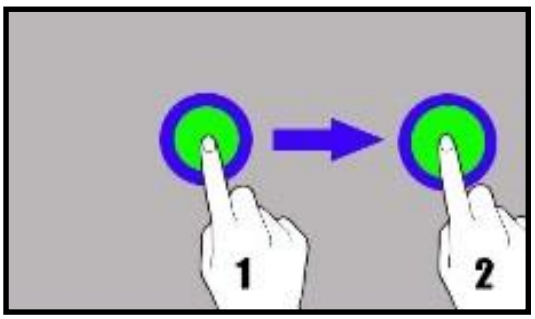
### 11.3 Trojité kliknutí

Třikrát rychle klepněte na dotykovou plochu pro přiblížení - tato funkce musí být povolena v nastavení telefonu.

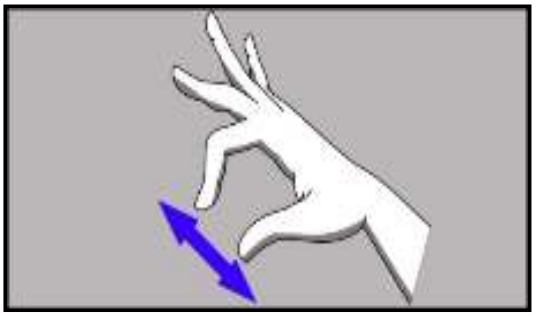


### 11.4 Držte a posuňte

Stiskněte prvek (ikonu) a podržte ho přibližně 1 sekundu. Poté můžete tento prvek můžete smazat/odinstalovat.



### 11.5 Posuňte dovnitř a ven



Dotkněte se dvěma prsty obrazovky a pohybem směrem od sebe nimi přiblížíte obrazovku a pohybem směrem k sobě nimi oddálíte obrazovku.

## 12. Komunikace

### 12. 1 Volání

Chcete-li uskutečnit hovor, stiskněte ikonu **[Telefon]** , umístěnou na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací Android a zvolte ikonu číselníku a vyberte ikonu klávesnice . Zadejte telefonní číslo, které chcete vytočit. Stiskněte „zelené sluchátko“ ve spodní části obrazovky a případně vyberte SIM kartu, se kterou chcete hovor uskutečnit.

### 12. 2 SMS - Zprávy

Zprávy můžete spravovat pomocí **[Zprávy]** na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací. Spusťte aplikaci a stiskněte ikonu Zahájit chat , zadejte telefonní číslo, kontakt, nebo ho zvolte ze seznamu. Po výběru kontaktu/čísla se zobrazí pole pro zadání textu zprávy. Zadejte obsah zprávy.
Před odesláním zprávy ji můžete změnit na multimediální stisknutím tlačítka , které se nachází na levé straně obrazovky a přidat samolepku, zvukový soubor, nebo lokaci. Pro odeslání zprávy stiskněte .

## 13. Údržba zařízení

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může mít za následek zrušení záruky.

## 14. Troubleshooting

| Problém/Zpráva | Možné řešení |
|---|---|
| Vložit PIN | Je-li karta SIM zabezpečena kódem PIN, musíte při zapnutí telefonu zadat kód PIN a stisknout **<OK>**. |
| Nikdo mi nemůže zavolat | Telefon musí být zapnutý a v dosahu sítě GSM. |
| Chyba sítě | V oblastech, kde je signál slabý, nemusí být možné uskutečnit hovor. Také příjem hovorů nemusí být možný. Přesuňte se na jiné místo a zkuste to znovu. |
| Spojení nelze navázat | Zkontrolujte, zda je zadané telefonní číslo správné. Zkontrolujte **[Kontakty]**, zda je telefonní číslo uložené správně. V případě potřeby zadejte správné telefonní číslo. |
| Neslyším volajícího / Volající neslyší mě | Mikrofon by měl být blízko úst. Zkontrolujte, zda není vestavěný Mikrofon zakrytý. Pokud používáte headset, zkontrolujte, zda je správně připojen. Zkontrolujte, zda není vestavěný reproduktor zakrytý. |

## 15. Správná likvidace použitého zařízení

Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízeních (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízením odevzdáním na určené sběrné místa, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

## 16. Správná likvidace použité baterie

V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

# HAMMER HS2404_HS2404e

1. Obsah balenia

1. Obsah balenia ..... 44
2. Bezpečnosť ..... 45
3. Použitie príručky ..... 47
4. Dôležitá informácia ..... 47
4.1 Ochranné známky ..... 47
5. Obsah súpravy ..... 48
6. Technické špecifikácie ..... 48
7. Vzhľad telefónu ..... 49
8. Funkcia eSIM ..... 50
8.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM ..... 50
8.2 Zakázanie a odstránenie profilu ..... 51
9. Inštalácia karty SIM ..... 51
10. Tlačidlá ..... 52
11. Použitie dotykovej obrazovky ..... 53
11.1. Dotyk ..... 53
11.2 Posunúť ..... 53
11.3 Trojité kliknutie ..... 53
11.4 Držte a posuňte ..... 53
11.5 Posuňte dovnútra a von ..... 54
12. Komunikácia ..... 54
12. 1 Volanie ..... 54
12. 2 SMS - Správy ..... 54
13. Údržba zariadenia ..... 54
14. Riešenie problémov ..... 55
15. Správna likvidácia použitého zariadenia ..... 55
16. Správna likvidácia použitej batérie ..... 56

| Pozor! | Vyhlásenie |
|---|---|
| Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní. | Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca si vyhradzuje právo rozhodnúť o správnej interpretácii tejto používateľskej príručky. |

## 2. Bezpečnosť

*–NERISKUJTE–*

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť kvalitu ďalších pripojení. Nezapínajte telefón na miestach, kde je to zakázané, alebo na miestach, kde by mohlo dôjsť k rušeniu alebo inému nebezpečenstvu. Vždy sa riaďte všetkými zákonmi, predpismi a varovaniami zamestnancov príslušného podniku.

*–OBMEDZENIA V POUŽITÍ–*

Bezdrôtové pripojenie Wi-Fi využíva pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Európskej únii zakázané používať vonku. V mieste použitia dodržujte miestne predpisy.

*–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO–*

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

*–NÚDZOVÉ VOLANIE–*

V niektorých oblastiach alebo za rôznych okolností nemusí byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa do takejto oblasti chystáte, odporúča sa mať zaistený alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové linky.

*–ČERPACIE STANICE–*

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosťou chemikálií.

***POZOR!*** *V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riaďte predpismi pre používanie GSM zariadenia.*

*–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–*

Okrem núdzových situácií by mal byť telefón vo vozidle používaný len za použitia handsfree alebo hlasitého odposluchu, čo zaisťuje bezpečnosť a neobmedzuje motorické schopnosti vodiča. Ak nevlastníte handsfree a napriek tomu chcete telefón používať, zastavte vozidlo. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa používania mobilného telefónu pri riadení v danej oblasti.

*–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–*

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Toto zariadenie nie je hračka. Pam. karta a SIM karta sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa mohlo

prehltnúť a začať sa dusiť. Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

*–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY–*

Zariadenie má certifikát odolnosti **IP69**. To znamená, že ak sú všetky vodotesné krytky a tesnenie neporušené a správne uzavreté, je zariadenie odolné proti vode a prachu.

**IP69** - poskytuje ochranu proti striekajúcej vysokotlakové vode (sila pôsobiaca na povrch zariadenia až 0,9-1,2 N, teplota vody do + 80 ° C). Prúd vody smeroval pod uhlom 0 °, 30 °, 60 ° a 90 ° po dobu 30 sekúnd. Ak je to možné, chráňte zariadenie pred vodou a inými tekutinami. Voda a iné tekutiny nemajú pozitívny vplyv na elektronické súčasti telefónu. Pokiaľ je zariadenie mokré, čo najskôr ho utrite a vysušte.

**Prístroj nie je odolný voči slanej vode!**

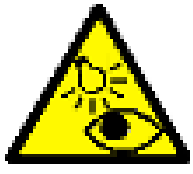
Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabíjaním telefónu.

*–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–*

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi – môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa – je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opotrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neotvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. Ak je kábel nabíjačky poškodený, neopravujte ho, vymeňte kábel alebo nabíjačku za novú. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.

*–SLUCH–*

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha!



*–ZRAK–*

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa zblízka na svietidlo/blesk, keď je aktívne. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!

## 3. Použitie príručky

Zariadenie a snímky obrazovky zobrazené na obrázkoch v tejto príručke sa môžu líšiť od tých, ktoré sa nachádzajú v skutočnom produkte. Príslušenstvo dodávané v balení môže vyzerať inak, než ukazujú ilustrácie v príručke. Používateľská príručka popisuje funkcie a možnosti systému Android. Tieto funkcie a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od verzie operačného systému a aplikácií, ktoré budú v zariadení nainštalované. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukovaná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v žiadnej forme alebo pomocou elektronických a mechanických prostriedkov, vrátane kopírovania, nahrávania, alebo ukladania bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu.

## 4. Dôležitá informácia

Väčšina aplikácií, ktoré môžete do zariadenia nainštalovať, sú mobilné aplikácie. Činnosť týchto aplikácií sa môže líšiť od tých, ktoré sú určené pre počítače. Aplikácie nainštalované v zariadení sa môžu líšiť v závislosti od krajiny, regiónu, alebo technických parametrov prístroja. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené softvérom tretích strán. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za nezrovnalosti spôsobené úpravou registrov a operačného systému. Úprava nastavení operačného systému môže byť príčinou nesprávnej činnosti zariadenia alebo niektorých aplikácií a môže viesť k prípadnému zrušeniu záruky na zariadenie.

### System Android™

Toto zariadenie beží na operačnom systéme Android.

### Google Play

Google Play je zábava bez hraníc. Spája všetku vašu obľúbenú zábavu a pomáha vám objavovať ju novými spôsobmi, kedykoľvek a kdekoľvek. Do filmov, televízie, kníh, aplikácií a hier sme priniesli kúzlo spoločnosti Google, takže môžete každý deň získať viac zo svojho obsahu.

### 4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play a ostatné značky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.
- Oracle a Java sú registrované ochranné známky spoločnosti Oracle a/alebo ich pobočiek.

- Wi-Fi® a Wi-Fi logo sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

## 5. Obsah súpravy

- Mobilný telefón
- Baterie
- Kábel USB-C
- Užívateľský manuál

*Ak čokoľvek z balenia chýba, alebo je poškodené, kontaktujte prosím vášho predajcu.*

Nabíjací adaptér nie je súčasťou balenia. Môžete si ho zakúpiť na stránke www.cpa.cz.

## 6. Technické špecifikácie

**Procesor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Displej:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Zadná kamera(hlavná):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Predná kamera (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Interná pamäť:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Operačný systém:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Konektor:** USB-C
**Konektivita:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Senzory:** Čítačka odtlačkov prstov, akcelerometer, gyroskop, senzor priblíženia, svetelný senzor, kompas
**Batérie:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Rozmery:** 172x80x13.5 mm
**Váha netto:** 306 g
**Odporúča sa používať nabíjačku:** Hammer RAPIDCHARGE

**Vstupné parametre nabíjačky:**

AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

**Výstupné parametre nabíjačky:**

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Nabíjačku si môžete zakúpiť na našej webovej stránke:**

**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Vzhľad telefónu

| | Funkcia |
|---|---|
| 1 | Senzor jasu a priblíženie |
| 2 | Interný reproduktor |
| 3 | Objektív fotoaparátu 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Notifikačná dióda |
| 5 | Laserový merač vzdialenosti |
| 6 | Konektor 3,5mm jack (pod vodotesnou krytkou) |
| 7 | Digitálny fotoaparát 50 Mpx (hlavná) |
| 8 | Digitálny fotoaparát 8 Mpx (dodatočný) |
| 9 | Svetelné diódy (Blesk fotoaparátu) / Svietidlo |
| 10 | Sloty na karty SIM/microSD |
| 11 | ⚠ **Servisný otvor!** Nevkladajte do neho žiadne predmety! Poškodenie zruší záruku! |
| 12 | Tlačidlo Zap/Vyp |
| 13 | Programovateľné tlačidlo |
| 14 | Dotyková obrazovka 6.58 " |
| 15 | Externý reproduktor |
| 16 | Multifunkčný USB-C port |
| 17 | Mikrofón 1 |
| 18 | Mikrofón 2 |
| 19 | Držiak na šnúrku |
| 20 | Termálna kamera |

## 8. Funkcia eSIM

Na inštaláciu profilu eSIM je potrebné internetové pripojenie (Wi-Fi alebo mobilné dáta).

### 8.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM

Prejdite do ponuky **[Nastavenia]** a zo zoznamu ponúk vyberte položku **[Mobilná sieť/eSIM]** (ak je vložená bežná karta SIM, prejdite do ponuky **[eSIM]**), čím spustíte inštaláciu karty. Aktivácia karty eSIM zahŕňa stiahnutie jej profilu prechodom cez konfiguráciu.

*Ak pridávate novú kartu eSIM, pred konfiguráciou vyberte kartu SIM!*

Ak chcete nastaviť nový profil eSIM, musíte zadať špeciálny kód QR, ktorý dostanete od operátora a ktorý môžete naskenovať pomocou skenera kódov QR alebo ho môžete zadať ručne tak, že počas skenovania prejdete na kartu **[Potrebujete pomoc?]**.

Po naskenovaní alebo zadaní kódu sa profil karty stiahne automaticky.

Po stiahnutí profilu sa v ponuke **[Menu] > [Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM]** zobrazí karta s názvom operátora a podpisom eSIM a ikona pokrytia siete v hornom stavovom riadku.

### 8.2 Zakázanie a odstránenie profilu

Ak chcete zakázať profil karty eSIM, prejdite do ponuky **[Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM] > [*Názov operátora karty eSIM*]** rozbaľte rozšírené možnosti, potom v záložke **[Operátor]** prejdite na ikonu nastavení a vyberte možnosť **Zakázať/Zrušiť**. Po vypnutí karty zmizne ikona pokrytia z hornej lišty.
Ak chcete vybraný profil karty eSIM úplne odstrániť, vyberte položku **Odstrániť**.

## 9. Inštalácia karty SIM

### Otvorenie slotu pre SIM kartu

V škatuli sa nachádza špeciálny nástroj (obr. 1), ktorý uľahčuje otvorenie slotu pre SIM kartu. Na otvorenie zásobníka vždy používajte spodný okraj nástroja (obr. 2).

Obr. 1

Obr. 2

Do otvoru vedľa otvoru na kartu SIM (obr. 3) zasuňte spodný okraj nástroja na vysunutie zásobníka (obr. 4).

Obr. 3

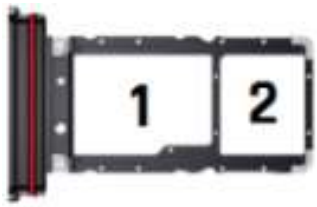
Obr. 4

Na konci stačí mierne vypáčiť (obr. 5) a je to hotové.

Obr. 5

Hammer je vybavený zásobníkom na SIM / microSD karty, vďaka čomu môžete telefón používať v nasledujúcich konfiguráciách:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Tlačidlá

**Menu (virtuálne)**

Stlačením zobrazíte zoznam otvorených aplikácií. V zozname môžete medzi aplikáciami prepínať alebo je vypnúť.

**Domov (virtuálne)**

Jedným rýchlym stlačením sa dostanete na hlavnú obrazovku. Dlhšie stlačenie spustí aplikáciu Google Assistant.

**Späť (virtuálne)**

Stlačte pre opustenie aplikácie / návrat na predchádzajúcu obrazovku.

**Tlačidlo Zap/Vyp**

- Jedným rýchlym stlačením odomknete obrazovku.
- Jedným krátkym stlačením tlačidla uzamknutia + zvýšenia hlasitosti sa zobrazí ponuka vypnutia alebo reštartu telefónu.
- Stlačenie tlačidla po dobu asi 2 sek. spôsobí:
  - Ak je inteligentný telefón vypnutý - zariadenie sa zapne.
  - Ak je smartfón zapnutý - spustí asistenta Google.

**Tlačidlá pre zvýšenie a zníženie hlasitosti**

Stlačením sa zvyšuje alebo znižuje hlasitosť telefónu / hovoru.

### Programovateľné tlačidlo

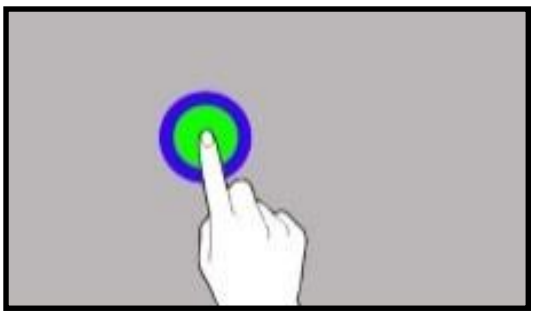
Stlačením pri uzamknutom telefóne spustíte užívateľom preddefinovanú aplikáciu alebo akciu. Funkciu môžete zmeniť v nastaveniach.

## 11. Použitie dotykovej obrazovky

Dotykový displej smartfónu uľahčuje výber položiek, vykonávanie operácií a gest. Dotykovú obrazovku je možné ovládať pomocou nasledujúcich akcií:

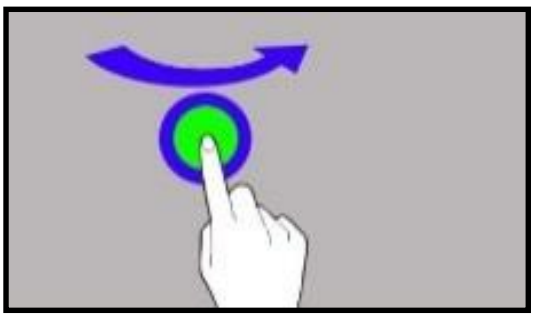
### 11.1. Dotyk

Stlačte pre spustenie nastavenia, aplikácie, menu.



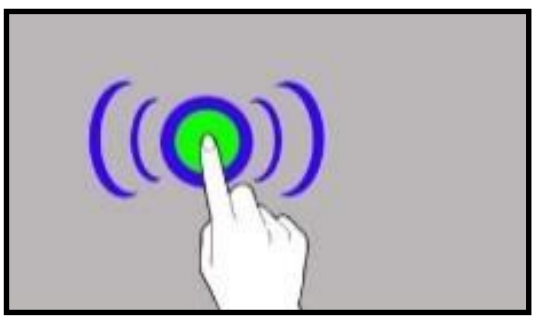
### 11.2 Posunúť

Rýchlo posuňte prstom doľava alebo doprava pre zmenu obrazoviek, obrázkov atp. alebo hore a dole pre voľbu v zozname položiek.



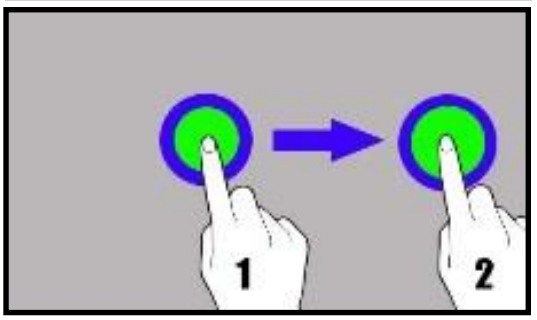
### 11.3 Trojité kliknutie

Trikrát rýchlo kliknite na dotykovú plochu pre priblíženie - táto funkcia musí byť povolená v nastaveniach telefónu.

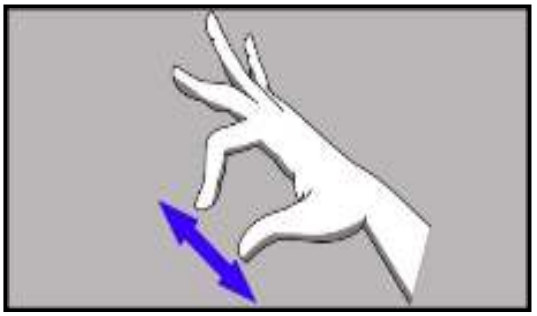


### 11.4 Držte a posuňte

Stlačte prvok (ikonu) a podržte ho približne 1 sekundu. Potom môžete tento prvok zmazať / odinštalovať.



### 11.5 Posuňte dovnútra a von



Dotknite sa dvoma prstami obrazovky a pohybom smerom od seba nimi priblížite obrazovku a pohybom smerom k sebe nimi oddialite obrazovku.

## 12. Komunikácia

### 12. 1 Volanie

Ak chcete uskutočniť hovor, stlačte ikonu **[Telefón]** , umiestnenou na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácie a zvoľte ikonu číselníka a vyberte ikonu klávesnice . Zadajte telefónne číslo, ktoré chcete vytočiť. Stlačte „zelené slúchadlo" v spodnej časti obrazovky a prípadne vyberte SIM kartu, s ktorou chcete hovor uskutočniť.

### 12. 2 SMS - Správy

Správy môžete spravovať pomocou **[Správy]** na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácií. Spustite aplikáciu a stlačte ikonu Začať čet, zadajte telefónne číslo, kontakt, alebo ho vyberte zo zoznamu. Po výbere kontaktu/čísla sa zobrazí pole pre zadanie textu správy. Zadajte obsah správy.
Pred odoslaním správy ju môžete zmeniť na multimediálne stlačením tlačidla , ktoré sa nachádza na ľavej strane obrazovky a pridať samolepku, zvukový súbor, alebo lokáciu. Pre odoslanie správy stlačte .

## 13. Údržba zariadenia

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

## 14. Riešenie problémov

| Problém/Správa | Možné riešenie |
|---|---|
| Vložiť PIN | Ak je karta SIM zabezpečená kódom PIN, musíte pri zapnutí telefónu zadať kód PIN a stlačiť **<OK>**. |
| Nikto mi nemôže zavolať | Telefón musí byť zapnutý a v dosahu siete GSM. |
| Chyba siete | V oblastiach, kde je signál slabý, nemusí byť možné uskutočniť hovor. Tiež príjem hovorov nemusí byť možný. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova. |
| Spojenie nemožno nadviazať | Skontrolujte, či je zadané telefónne číslo správne. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané **[Kontakty]** je správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo. |
| Nepočujem volajúceho / Volajúci nepočuje ma | Mikrofón by mal byť blízko úst. Skontrolujte, či nie je vstavaný mikrofón zakrytý. Ak používate headset, skontrolujte, či je správne pripojený. Skontrolujte, či nie je vstavaný reproduktor zakrytý. |

## 15. Správna likvidácia použitého zariadenia

Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použitie elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - OEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Pre získanie informácií kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom šetrným k životnému prostrediu by sa mal používateľ obrátiť na miestny úrad, zberné miesto, alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

## 16. Správna likvidácia použitej batérie

V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

# HAMMER HS2404_HS2404e

1. Tartalomjegyzék

1. Tartalomjegyzék ..... 57
2. Biztonság ..... 58
3. Az útmutató használata ..... 60
4. Fontos információ ..... 60
4.1 Védjegyek ..... 60
5. Csomag tartalma ..... 61
6. Műszaki Jellemzők ..... 61
7. Készülék részei ..... 62
8. eSIM funkció ..... 63
8.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása ..... 63
8.2 A profil letiltása és törlése ..... 64
9. SIM-kártya telepítése ..... 64
10. Gombok ..... 65
11. Érintőképernyő használata ..... 66
11.1 Érintés ..... 66
11.2 Csúsztatás ..... 66
11.3 Tripla kattintás ..... 66
11.4 Nyomvatartás ..... 66
11.5 Összehúzás, széthúzás ..... 67
12. Kommunikáció ..... 67
12.1 Híváskezdeményezés ..... 67
12. 2 SMS - Szöveges üzenetek ..... 67
13. Karbantartás ..... 67
14. Hibakeresés ..... 68
15. Elektromos hulladék elhelyezése ..... 68
16. Használt akkumulátor elhelyezése ..... 69

| Figyelem! | Nyilatkozat |
|---|---|
| A gyártó nem felelős a készülék helytelen használatából vagy a használati útmutatóban leírtaktól való eltérés okozta hibákért, szituációkért. | A szoftver verzió előzetes értesítés nélkül változhat. A gyártó képviselője fenntartja a jogot, hogy kiegészíti jelen útmutatót. |

## 2. Biztonság

*–NE KOCKÁZTASSON–*

Az összes vezeték nélküli eszköz képes interferenciát okozni, mely más eszközök és kapcsolatok minőségét befolyásolhatja. Sose használja az eszközt olyan helyeken, ahol a mobiltelefon használata tilos, vagy ahol interferenciát és veszélyt okozhat. Mindig tartsa be a helyi előírásokat, szabályozásokat, vagy az adott területért felelős személyek utasításait.

*–HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK–*

A Wi-Fi vezetéknélküli adatátvitel 2,4 GHz és 5 GHz sávszélességet használ. Az 5 GHz sávszélességű Wi-Fi kapcsolat használata kültéren tilos az Európai Unió területén. Kérjük, tájékozódjon a használatra vonatkozó helyi szabályozásokról.

*–SZAKSZERVÍZ–*

Bekapcsolt állapotban megnyitja a menüt, itt kikapcsolhatja, vagy újraindíthatja a készüléket. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

*–SEGÉLYHÍVÁSOK–*

Egyes területen a segélyhívás kezdeményezése nem lehetséges. Ebben az esetben a segélyhívás alternatív formáját válassza, ha kis lefedettségű területen tartózkodik.

*–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–*

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

***FIGYELEM!*** *Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása. Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.*

*–BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS–*

Segélyhívásokat leszámítva a telefon használata tilos vezetés közben, headset vagy kihangosító használata nélkül. Ezen eszközök használata a vezető és az utasok biztonságát szolgálja. Amennyiben nem rendelkezik headsettel, de még is szeretne telefonálni, úgy húzódjon félre, és állítsa le az autót a hívás idejére. Tartsa be a vezetés közben történő telefonálásra vonatkozó helyi előírásokat.

*–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT–*

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. Az eszköz nem

gyermek játék. A Memória és SIM kártya méretéből fakadóan könnyen lenyelhető, ezért kiemelten figyeljen a fulladás veszélyre. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

*–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–*

A készülék **IP69** tanúsítvánnyal rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a készülék ellenáll a víznek és pornak, ha minden csatlakozót lezáró gumi tömítés megfelelően a helyén van.

**IP69** - A szabvány alapján a készülék bizonyos nyomású vízsugárnak ellenáll (0,9 - 1,2 N erejű, max. +80°C hőmérsékletű víznyomás). A vízsugár 0°, 30°, 60° és 90° szögben éri a készüléket, 30 másodpercig. A készülék bizonyos ideig ellenáll a víznek, vagy más folyadékoknak. A készüléket érő víz, vagy más folyadék nincs pozitív hatással a telefon elektronikus alkatrészeire. Ha nedves lesz az eszköz, törölje szárazra mihamarabb.

**A készülék nem ellenáll a sós víznek!**

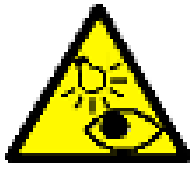
Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.

*–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–*

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől. és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Ha a töltőkábel sérült, ne javítsa meg, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

*–HALLÁS–*

A halláskárosodást elkerülendő ne hallgassa túl hosszú ideig, vagy nagyon hangosan a készüléket!



*–LÁTÁS–*

Ne nézzen közvetlenül a vakuba, mert károsíthatja látását. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

## 3. Az útmutató használata

Az útmutatóban szereplő készülék és képernyőmentés ábrái eltérhetnek a terméktől. A készülék tartozékai megjelenésben eltérhetnek a használati útmutatóban feltűntetettől. Az útmutatóban bemutatott opciók az Android rendszerben találhatóak. A leírások egyes esetekben, függően az operációs rendszertől, és a telepített alkalmazásoktól különbözhetnek. A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása mind mechanikai és digitális formában, beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

## 4. Fontos információ

A legtöbb telefonra letölthető alkalmazás mobil alkalmazás. Ezek használatában, funkcionalitásában különbözhetnek a személyi számítógépen futó programverzióktól. A letöltött alkalmazások különbözhetnek régiók, nyelv, készülék hardware alapján. Harmadik fél által kiadott alkalmazások a készülék teljesítményét érintő problémáiért a telefon gyártója nem vállal felelősséget. A telefon gyártója nem vállal felelősséget a registry-ben, vagy az operációs rendszerben történt változtatásokért. Az operációs rendszer módosítása az alkalmazások hibáihoz vezethet, a készülék működését akadályozhatja, és elvesztheti miatta az érvényes garanciát.

### System Android™

Ez a készülék Android operációs rendszeren fut.

### Google Play

A Google Play a korlátlan szórakozást jelenti. Összegyűjti az összes kedvenc szórakozását, és segít új módon felfedezni azokat, bármikor és bárhol. A Google varázsát a zenére, a filmekre, a tévére, a könyvekre, a magazinokra, az alkalmazásokra ÉS a játékokra is kiterjesztettük, így minden nap többet hozhatsz ki a tartalmaidból.

### 4.1 Védjegyek

- Google, Android, Google Play, és egyéb márkák a Google LLC védjegyei.
- Oracle és Java az Oracle bejegyzett védjegyei.
- Wi-Fi® és Wi-Fi logók a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- Minden egyéb védjegy az azt tulajdonló cég védjegyét képzi.

## 5. Csomag tartalma

- Mobiltelefon
- Akkumulátor
- USB-C kábel
- Használati útmutató

*Ha a fenti elemek hiányoznak vagy megsérülnek, forduljon a forgalmazóhoz.*

## 6. Műszaki Jellemzők

**Processzor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Kijelző:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Hátsó kamera(fő):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Elülső kamera (szelfi):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Belső memória:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Operációs rendszer:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Csatlakozó:** USB-C
**Kapcsolatok:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Érzékelők:** Ujjlenyomat-olvasó, közelségérzékelő, fényérzékelő, iránytű, gyorsulásmérő, giroszkóp
**Akkumulátor:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Méretek:** 172x80x13.5 mm
**Súly netto:** 306 g
**Ajánlott a töltő használata:** Hammer RAPIDCHARGE
**Töltés bemenet:** AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Töltés kimenet:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

A töltő megvásárolható a weboldalunkon:
https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo

## 7. Készülék részei

| | Funkció |
|---|---|
| 1 | Fény és közelség érzékelő |
| 2 | Belső hangszóró |
| 3 | Digitális kamera 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Értesítő fény |
| 5 | Lézeres távolságmérő |
| 6 | 3,5 mm mini jack csatlakozó (a vízálló tömítés alatt) |
| 7 | Digitális kamera 50 Mpx (fő) |
| 8 | Digitális kamera 8 Mpx (további) |
| 9 | LEDs fény (Kamera vaku) / Zseblámpa |
| 10 | SIM és microSD kártyafoglalat |
| 11 | **Szervíz nyílás!** Ne helyezzen semmit a résbe! Esetleges sérülés a garancia vesztését jelentheti! |
| 12 | Lezáró / Feloldó gomb |
| 13 | Programozható gomb |
| 14 | Érintőképernyő 6.58" |
| 15 | Hangszóró |
| 16 | Multifunkciós USB-C port |
| 17 | Mikrofon 1 |
| 18 | Mikrofon 2 |
| 19 | Lanyard tartó |
| 20 | Termikus kamera |

## 8. eSIM funkció

Az eSIM-profil telepítéséhez internetkapcsolat (Wi-Fi vagy mobil adatátvitel) szükséges).

### 8.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása

Válassza a **[Beállítások]** menüpontot, és válassza a **[Mobile Network/eSIM]** menüpontot a menülistából (ha hagyományos SIM-kártya van behelyezve, válassza az **[eSIM]** menüpontot) a kártya telepítésének elindításához. Az eSIM-kártya aktiválásához le kell tölteni a profilját a konfiguráción keresztül.

*Új eSIM-kártya hozzáadása esetén a konfigurálás előtt távolítsa el a SIM-kártyát!*

Az új eSIM-profil beállításához egy speciális QR-kódot kell megadnia, amelyet a szolgáltatótól kap, és amelyet beolvashat egy QR-kódolvasóval, vagy manuálisan is megadhat, ha a beolvasás során a **[Segítségre van szüksége?]** fülre lép.
A kód beolvasása vagy beírása után a kártya profilja automatikusan letöltődik.
A profil letöltése után a **[Menü]** > **[Beállítások]** > **[Mobilhálózat/eSIM]** menüpontban megjelenik egy fül a szolgáltató nevével és az eSIM aláírással, valamint a felső állapotsorban egy hálózati lefedettség ikon.

## 8.2 A profil letiltása és törlése

Az eSIM-kártya profiljának letiltásához lépjen a **[Beállítások] > [Mobilhálózat/eSIM] > [*eSIM-kártya üzemeltetőjének neve*]** menüpontra, bontsa ki a bővített beállításokat, majd az **[Üzemeltető]** fülön lépjen a beállítások ikonra, és válassza a **Letiltás/Kikapcsolás** lehetőséget. Miután a kártya letiltásra került, a lefedettség ikon eltűnik a felső sávból.
A kiválasztott eSIM-kártya profil teljes eltávolításához válassza a **Törlés** lehetőséget.

## 9. SIM-kártya telepítése

### A SIM-kártya foglalat megnyitása

A dobozban található egy speciális eszköz (Ábr. 1), amely megkönnyíti a SIM-kártyanyílás kinyitását. Mindig a szerszám alsó szélét használja a tálca kinyitásához (Ábr. 2).

Ábr. 1

Ábr. 2

A SIM-kártya nyílása melletti nyílásba (Ábr. 3) helyezze be a tálcakiadó eszköz alsó szélét (Ábr. 4).

Ábr. 3

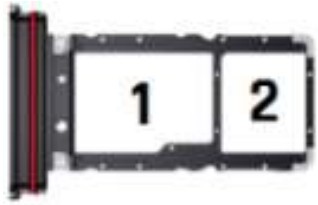
Ábr. 4

A végén elég egy kicsit megfeszíteni (Ábr. 5), és már kész is.

Ábr. 5

A Hammer SIM / microSD kártya tálcával van felszerelve, amelynek köszönhetően a telefont a következő konfigurációkban használhatja:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Gombok

**Menü (virtuális)**

Egy kattintással az épp futó alkalmazások listáját jelenítheti meg, itt válthat köztük, vagy bezárhatja őket.

**Home (virtuális)**

Egy kattintással ugorhat a főképernyőre. Nyomva tartva a Google Asszisztenst aktiválhatja.

**Vissza (virtuális)**

Kiléphet az alkalmazásból, vagy visszatérhet az előző képernyőre.

**Lezáró / Feloldó gomb**

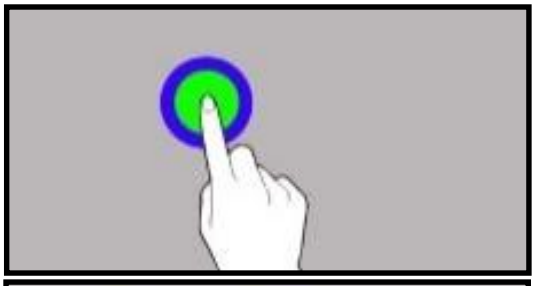
- Egyszer megnyomva feloldja a képernyőt.
- A zár + hangerőnövelő gomb egy rövid megnyomása elindítja a telefon leállítási vagy újraindítási menüjét.
- Hosszan megnyomva:
  - Kikapcsolt állapotban a telefon bekapcsol.
  - Ha az okostelefon be van kapcsolva - a Google asszisztens felhívása.

### Hangerőszabályzó gombok
Telefonbeszélgetés közben a hívás hangerejét állíthatja.

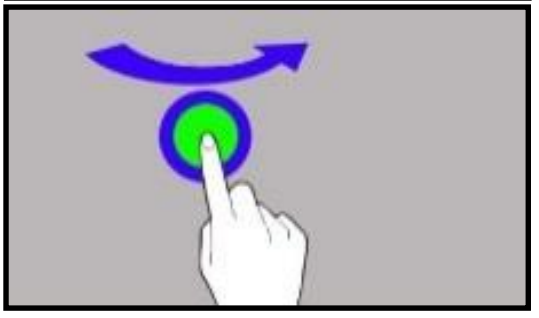
### Programozható gomb
Megnyomva a készülék feloldott állapotában egy előre beállított műveletet vagy alkalmazást indíthat. A beállítások menüben módosíthatja a funkcióját.

## 11. Érintőképernyő használata
A készüléket a képernyő érintésével egyszerűen vezérelheti. Az alábbi mozdulatokkal:

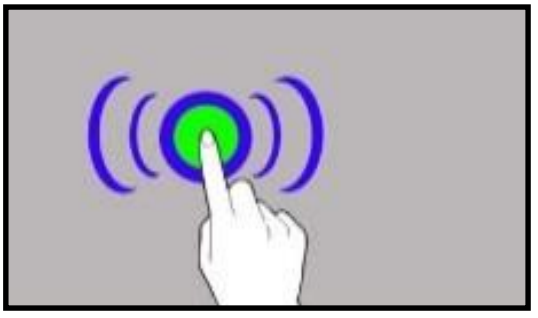
### 11.1 Érintés
Érintsen egyszer egy opció kiválasztásához, alkalmazás, vagy menü megnyitásához.



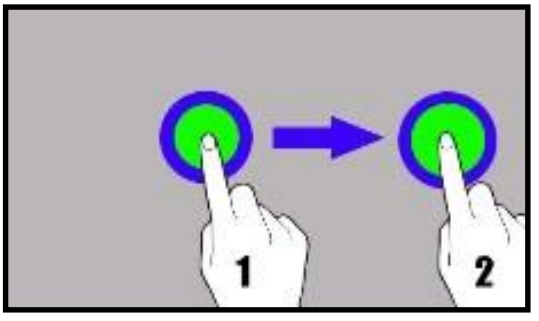
### 11.2 Csúsztatás
Csúsztassa ujját a képernyőn fel /le jobbra vagy balra, lapozáshoz egy listában.



### 11.3 Tripla kattintás
Kattintson gyorsan háromszor a nagyításhoz, ha a funkciót a beállításokban engedélyezte

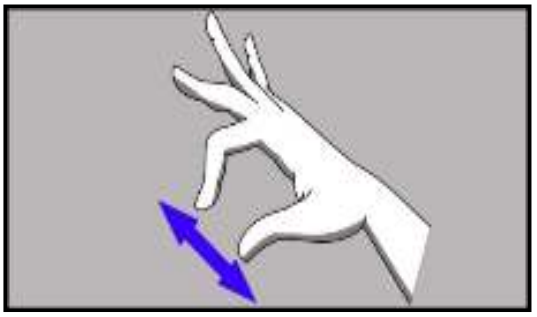


### 11.4 Nyomvatartás
Nyomjon meg és tartson nyomva egy elemet anélkül, hogy felemelné az ujját. Húzza az ikont a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.



### 11.5 Összehúzás, széthúzás

Két ujját egymástól el, vagy egymás felé csúsztatva nagyíthat fotón, vagy térképen.



## 12. Kommunikáció

### 12.1 Híváskezdeményezés

Hívás indításához nyomja meg a **[Zöld kagyló]** ikont , a főképernyőn az Android alkalmazás menüjében és válassza ki a billentyűzet ikont . Adja meg a hívni kívánt telefonszámot. Nyomja meg a lenti kagyló ikont és válassza ki a használni kívánt SIM kártyát.

### 12. 2 SMS - Szöveges üzenetek

Üzeneteit az **[Üzenetek]** alkalmazással kezelheti a főképernyőn vagy az Alkalmazás Menüben. Nyomja meg a gombot az indításhoz Csevegés indítása, írja be a telefonszámot, a név nevét, vagy válassza ki azt a listából. Ha kiválasztott egy névjegyet, megjelenik a szövegbeviteli részt. Írja meg az üzenetet.
Küldés előtt lehetősége van multimédia tartalmat csatolni az üzenethez az alábbi gombbal , a képernyő bal oldalán, hozzáadhat matricát is, audió fájlt vagy helyet. A küldéshez nyomja meg .

## 13. Karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

## 14. Hibakeresés

| Üzenet | Lehetséges megoldás |
|---|---|
| Adja meg a PIN kódot | Ha a SIM kártya PIN kóddal van levédve, meg kell adnia bekapcsolás után a PIN kódot **<OK>**. |
| Senki nem tud hívni | A mobil mobiltelefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózat hatókörében legyen. |
| Hálózati hiba | Gyenge lefedettségű területeken a mobiltelefon használata nem lehetséges. Telefonhívások fogadása problémákba ütközhet. Változtassa meg helyét, és próbálja újra. |
| A kapcsolat nem hozható létre | Ellenőrizze, hogy a telefonszám helyes.<br>Ellenőrizze, hogy a telefonszám meg lett adva itt **[Névjegyek]**.<br>Adja meg a helyes telefonszámot, ha szükséges. |
| Nem hallani a másik felet./ A másik fél nem hallja Önt | A Mikrofont a szájához közel tartsa.<br>Ellenőrizze, hogy a Mikrofon nincs letakarva.<br>Ha a headset nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően van csatlakoztatva.<br>Ellenőrizze, hogy a hangszóró nincs letakarva. |

## 15. Elektromos hulladék elhelyezése

A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgáltatónál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

## 16. Használt akkumulátor elhelyezése

A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtöpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál,az üzletben,ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

BEDIENUNGSANLEITUNG

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis ..... 70
2. Sicherheit ..... 71
3. Nutzung der Bedienungsanweisung ..... 73
4. Wichtige Informationen ..... 73
4.1 Warenzeichen ..... 74
5. Inhalt des Sets ..... 74
6. Technische Spezifikation ..... 74
7. Aussehen des Telefons ..... 75
8. eSIM-Funktion ..... 77
8.1 Starten und Aktivieren der eSIM-Karte ..... 77
8.2 Deaktivieren und Löschen des Profils ..... 77
9. Installation der SIM-Karte ..... 77
10. Tasten ..... 79
11. Nutzung des Touch - Displays ..... 80
11.1 Berühren ..... 80
11.2 Verschieben ..... 80
11.3 Dreifaches Klicken ..... 80
11.4 Gedrückt Halten und Verschieben ..... 80
11.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben ..... 80
12. Kommunikation ..... 81
12.1 Telefonieren ..... 81
12. 2 SMS - Nachrichten ..... 81
13. Wartung des Geräts ..... 81
14. Problemlösung ..... 81
15. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte ..... 82
16. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus ..... 83

| Achtung! | Erklärung |
|---|---|
| Der Hersteller ist für die Folgen der unsachgemäßen Anwendung des Telefons und Nichtbeachtung der Empfehlungen in der Bedienungsanweisung nicht verantwortlich. | Die Softwareversion kann ohne frühere Ankündigung optimiert werden. Der Vertreter des Herstellers behält sich das Recht vor, von der richtigen Auslegung dieser Anweisung zu entscheiden. |

## 2. Sicherheit

*–VERMEIDEN SIE RISIKO–*

Alle kabellose Geräte können störungsanfällig sein, was wiederum die Qualität der Verbindungen beeinträchtigen kann. Schalten Sie die Geräte nicht in den Bereichen, in den die Nutzung mobiler Telefone untersagt ist, oder in der Zeit, in der dies Störungen oder andere Gefahren verursachen kann. Halten Sie sich stets an alle Verbote, Vorschriften und Warnungen, die das Personal an dem Ort gibt, an dem Sie sich befinden.

*–EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER NUTZUNG–*

Die drahtlose Wi-Fi-Verbindung nutzt das 2,4-GHz-Band und das 5-GHz-Band. Das 5-GHz-Wi-Fi-Band darf in der Europäischen Union nicht im Freien verwendet werden. Bitte beachten Sie die nationalen und lokalen Vorschriften am Einsatzort.

*–PROFESSIONELLER SERVICE–*

Dieses Produkt darf nur von einer qualifizierten Service des Herstellers oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Wenn das Gerät durch einen nicht qualifizierten oder nicht autorisierten Service repariert wird, kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

*–ALARMVERBINDUNGEN–*

Notrufe von Ihrem Telefon sind möglicherweise in bestimmten Bereichen oder unter bestimmten Umständen nicht möglich. Es wird empfohlen, einen alternativen Weg für die Benachrichtigung der Rettungsdienste beim Reisen in solche Gebiete zu finden.

*–TANKSTELLEN–*

Verwenden Sie kein Mobiltelefon, wenn Sie an einer Tankstelle tanken oder in der Nähe von Chemikalien sind.

***ACHTUNG!*** *In explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Tankstellen, Chemiefabriken usw.) ist es ratsam, das Telefon auszuschalten. Machen Sie sich mit den Vorschriften für die Verwendung von GSM-Geräten an diesen Orten vertraut.*

*–SICHERHEIT IM STRASSENVERKEHR–*

Abgesehen von Notfallsituationen sollte die Verwendung des Telefons während der Fahrt mit einem Headset oder einer Freisprecheinrichtung erfolgen. Dies gewährleistet die Sicherheit und Mobilität des Telefonbenutzers. Wenn Sie kein Headset besitzen und das Telefon verwenden möchten, fahren Sie zum Straßenrand und halten Sie das Auto an. Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen

zur Nutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt in dem gegebenen Gebiet.

*–KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER–*

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) von eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Ausrüstung bedient werden. Sie können das Gerät nur unter Aufsicht von Personen bedienen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden oder Erstickung verursachen können. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

*–WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN–*

Das Gerät verfügt über Schutzart **IP69.** Dies bedeutet Wasser- und Staubfestigkeit, wenn alle Dichtungen intakt und korrekt angebracht sind.

**IP69** - Das Symbol weist auf den Schutz gegen Überflutung mit einem Druckwasserstrahl hin (auf die Oberfläche des Geräts ausgeübte Kraft 0,9-1,2 N, Wassertemperatur bis zu +80°C). Der Wasserstrahl wird in einem Winkel von 0°, 30°, 60° und 90° für 30 Sekunden gerichtet.

Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht absichtlich Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Wasser und andere Flüssigkeiten wirken sich nicht positiv auf den Betrieb von elektronischen Bauteilen aus. Wischen und trocknen Sie das Gerät nach dem Benetzen so schnell wie möglich.

**Das Gerät ist nicht salzwasserbeständig!**

Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel trocken ist, bevor Sie es an die Ladebuchse des Telefons anschließen. Das Einstecken des Kabels in eine nasse oder feuchte Steckdose setzt es einer langsamen Korrosion aus und kann Probleme beim Aufladen des Telefons verursachen.

*–AKKUS UND ZUBEHÖR–*

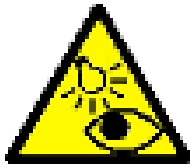
Vermeiden Sie, den Akku keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie, den Akku dem Einfluss von Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da der Akku dadurch ganz oder teilweise beschädigt werden kann. Der Akku ist nur bestimmungsgemäß zu nutzen. Der Akku darf nicht zerstört,

beschädigt sowie in den Feuer geworfen werden - dies kann gefährlich sein und Brand verursachen. Verbrauchter oder beschädigter Akku ist in eine Sondermülltonne zu werfen. Die Benutzung eines falschen Akkutyps kann dessen Ausbruch zur Folge haben. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku ist anweisungsgemäß zu entsorgen. Trennen Sie das nicht verwendete Ladegerät von der Stromversorgung. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, reparieren Sie es nicht, sondern ersetzen Sie es durch ein neues. Benutzen Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

*–GEHÖR–*

Um die Beschädigung des Gehörs zu vermeiden, soll das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke genutzt werden, das eingeschaltete Gerät ist auch nicht direkt am Ohr zu halten!

*–SEHKRAFT–*



Um Augenschäden zu vermeiden, schauen Sie nicht von nah in das Blitzlicht während seines Betriebs. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen!

## 3. Nutzung der Bedienungsanweisung

Das Gerät und die in den Abbildungen in diesem Handbuch gezeigten Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Das im Lieferumfang des Smartphones enthaltene Zubehör kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen. In der Bedienungsanweisung wurden die Optionen beschrieben, die im Android™-System enthalten sind. Diese Optionen können je nach der Version des Betriebssystems und den auf dem Gerät zu installierenden Applikationen variieren. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers in irgendeiner Form reproduziert, verteilt, übersetzt oder übermittelt werden in irgendeiner Form oder unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Mittel, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Speicher- und Übermittelsystemen von Informationen.

## 4. Wichtige Informationen

Die meisten Applikationen, die im Gerät installiert werden können, sind mobile Applikationen. Der Betrieb solcher Applikationen kann von ihren Entsprechungen, die für die Installation auf einem PC vorgesehen sind, abweichen. Die auf dem Gerät installierten Applikationen können je nach Land, Region und technischen

Parametern des Geräts variieren. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch den Einsatz fremder Software entstanden sind. Der Hersteller haftet nicht für Unregelmäßigkeiten, die beim Bearbeiten der Registrierungseinstellungen und beim Ändern der Betriebssystemsoftware auftreten können. Die Versuche der Änderungen im Betriebssystem können Ursache falscher Funktion des Geräts und der Applikationen sein sowie als Grund der Garantieentzugs gelten.

### System Android™

Dieses Gerät läuft auf dem Android-Betriebssystem.

### Google Play

Google Play ist Ihre Unterhaltung ohne Grenzen. Es bringt all Ihre Lieblingsunterhaltung zusammen und hilft Ihnen, sie auf neue Weise zu entdecken, jederzeit und überall. Wir haben die Magie von Google auf Filme, Fernsehen, Bücher, Apps und Spiele übertragen, damit Sie jeden Tag mehr aus Ihren Inhalten herausholen können.

### 4.1 Warenzeichen

- Google, Android und Online - Shop Google Play sind Warenzeichen von Google LLC.
- Oracle und Java sind eingetragene Warenzeichen der Firma Oracle und / oder deren Niederlassung.
- Wi-Fi® sowie das Logo Wi-Fi sind eingetragene Warenzeichen der Gemeinschaft Wi-Fi Alliance.
- Alle sonstige Warenzeichen und Urheberrechte gehören den entsprechenden Inhabern.

## 5. Inhalt des Sets

- Handy
- Batterie
- USB-C Kabel
- Bedienungsanweisung

*Mangelt es an einer der oben genannten Positionen oder ist sie beschädigt, wenden Sie sich an den Verkäufer.*

## 6. Technische Spezifikation

**Prozessor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm

**Display:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Hauptkamera (hinten):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Frontkamera (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Interner Speicher:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Betriebssystem:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Anschluss:** USB-C
**Konnektivität:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Sensoren:** Fingerabdruckleser, Beschleunigungsmesser, Gyroskop, Näherungssensor, Lichtsensor, Kompass
**Batterie:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Abmessungen:** 172x80x13.5 mm
**Gewicht netto:** 306 g

**Wir empfehlen die Verwendung des Ladegeräts:**
Hammer RAPIDCHARGE
**Eingangsparameter des Ladegeräts:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Ausgangsparameter des Ladegeräts:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Das Ladegerät kann auf unserer Website erworben werden:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Aussehen des Telefons

| | Funktion |
|---|---|
| 1 | Helligkeits- und Näherungssensor |

| | |
|---|---|
| 2 | Interner Lautsprecher |
| 3 | Digitalkameraobjektiv 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Benachrichtigungsdiode |
| 5 | Laser-Entfernungsmesser |
| 6 | Digitalkameraobjektiv 50 Mpx (Hauptcamera) |
| 7 | Digitalkameraobjektiv 8 Mpx (auxiliary) |
| 8 | Leuchtdiodes (Blitzlicht) / Taschenlampe |
| 9 | SIM / microSD-Kartenfach |
| 10 | Tasten zur Lautstärkeregelung |
| 11 | ⚠ **Serviceöffnung!** Fügen Sie keine Objekte in die Umgebung ein! Ein Schaden führt zum Erlöschen der Garantie! |
| 12 | Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren |
| 13 | Programmierbare Taste |
| 14 | Touch-Display 6.58" |
| 15 | Externer Lautsprecher |
| 16 | Mehrzweckanschluss USB-C |
| 17 | Mikrofon 1 |
| 18 | Mikrofon 2 |
| 19 | Lanyard-Halter |
| 20 | Thermokamera |

## 8. eSIM-Funktion

Für die Installation des eSIM-Profils ist eine Internetverbindung (Wi-Fi oder Mobilfunkdaten) erforderlich.

### 8.1 Starten und Aktivieren der eSIM-Karte

Gehen Sie zu **[Einstellungen]** und wählen Sie **[Mobiles Netz/eSIM]** aus der Menüliste (wenn eine normale SIM-Karte eingelegt ist, gehen Sie zu **[eSIM]**), um die Installation der Karte zu starten. Um die eSIM-Karte zu aktivieren, müssen Sie ihr Profil herunterladen, indem Sie die Konfiguration durchgehen.

*Wenn Sie eine neue eSIM-Karte hinzufügen, entfernen Sie die SIM-Karte vor der Konfiguration!*

Um ein neues eSIM-Profil einzurichten, müssen Sie einen speziellen QR-Code eingeben, den Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten haben. Sie können den Code mit einem QR-Code-Scanner scannen oder manuell eingeben, indem Sie während des Scannens auf die Registerkarte **[Hilfe benötigen?]**.

Nach dem Scannen oder der Eingabe des Codes wird das Profil der Karte automatisch heruntergeladen.

Sobald das Profil heruntergeladen ist, wird unter **[Menü] > [Einstellungen] > [Mobiles Netz/eSIM]** eine Registerkarte mit dem Namen des Betreibers und der eSIM-Signatur sowie ein Symbol für die Netzabdeckung in der oberen Statusleiste angezeigt.

### 8.2 Deaktivieren und Löschen des Profils

Um das Profil der eSIM-Karte zu deaktivieren, gehen Sie zu **[Einstellungen] > [Mobilfunknetz/eSIM] > [***Name des Betreibers der eSIM-Karte***]**, erweitern Sie die erweiterten Optionen, gehen Sie dann auf der Registerkarte **[Betreiber]** auf das Einstellungssymbol und wählen Sie **Deaktivieren/Aktivieren**. Sobald die Karte deaktiviert ist, verschwindet das Abdeckungssymbol aus der oberen Leiste.
Um das ausgewählte eSIM-Kartenprofil vollständig zu entfernen, wählen Sie **Löschen**.

## 9. Installation der SIM-Karte

### Öffnen des SIM-Kartensteckplatzes

In der Verpackung befindet sich ein spezielles Werkzeug (Abb. 1), das das Öffnen des SIM-Kartenfachs erleichtert. Verwenden Sie immer die untere Kante des Werkzeugs, um das Fach aufzuhebeln (Abb. 2).

 © 2024 mPTech. Alle Rechte vorbehalten.

Abb. 1

Abb. 2

Stecken Sie die untere Kante des Auswurfwerkzeugs in den Schlitz neben dem SIM-Kartenschlitz (Abb. 3) (Abb. 4).

Abb. 3

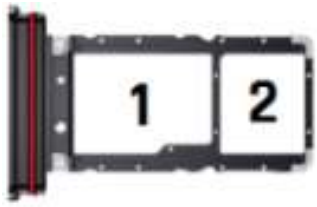
Abb. 4

Am Ende reicht es, ihn leicht anzuheben (Abb. 5), und schon ist er fertig.

Abb. 5

Der Hammer ist mit einem Fach für SIM / microSD-Karten ausgestattet, dank dessen Sie das Telefon in den folgenden Konfigurationen verwenden können:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Tasten

### Menü (virtuell)

Wird diese Taste gedrückt, wird die Liste offener Applikationen eingeschaltet, man kann sie um- oder ausschalten.

### Home (virtuell)

Ein kurzes Drücken verursacht Übergang zum Hauptbild. Langes gedrückt Halten schaltet den Google-Assistent ein.

### Back (virtuell)

Das Drücken verursacht Verlassen der Applikation / Rückkehr zum vorigem Bild.

### Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren

- Ein kurzes Drücken sperrt / entsperrt den Bildschirm.
- Mit einem kurzen Druck auf die Sperrtaste und die Lautstärketaste nach oben wird das Menü zum Herunterfahren oder Neustarten des Telefons aufgerufen.
- Wird die Taste gedrückt und ca. 2 Sekunden gehalten, wird folgende Aktion eingeleitet:
    - ist das Smartphone ausgeschaltet - Einschalten des Geräts,
    - wenn das Smartphone eingeschaltet ist - Aufrufen des Menü, um das Gerät auszuschalten, Neustart des Systems.

### Tasten zur Lautstärkeregelung

Werden die Tasten während des Anrufs betätigt, erfolgt eine Steigung bzw. Senkung der Lautstärke.

### Programmierbare Taste

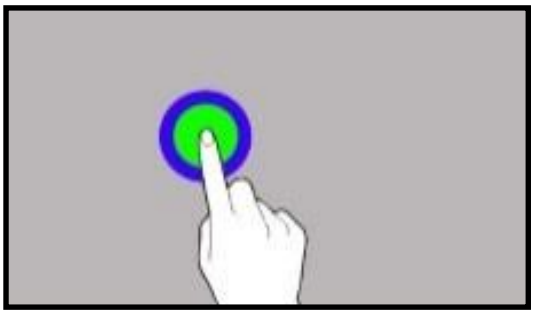
Durch Drücken auf ein nicht gesperrtes Smartphone wird eine benutzerdefinierte Aktion oder Anwendung gestartet. Ihre Funktion kann über das Einstellungsmenü geändert werden.

## 11. Nutzung des Touch - Displays

Das Touch-Display des Smartphones ermöglicht eine einfache Auswahl der Elemente oder Ausführung der Operationen und Geste. Steuerung des Touch-Display wird durch die unten angegeben Tätigkeiten ermöglicht:

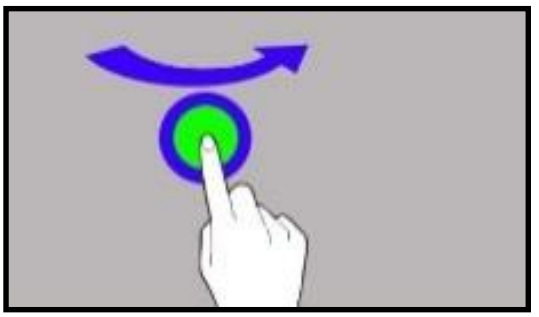
### 11.1 Berühren

Berühren Sie einmal, um Option, Applikation, Menü aufzurufen.



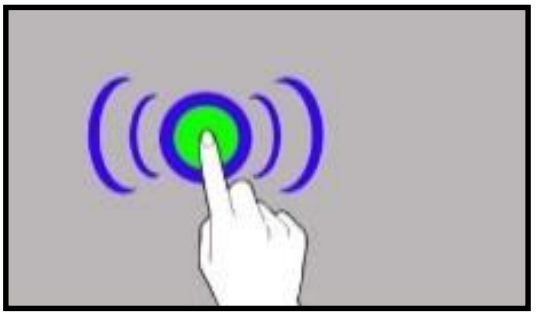
### 11.2 Verschieben

Streichen Sie schnell nach oben, unten, links oder rechts, um in der Liste oder auf dem Bildschirm zu blättern.



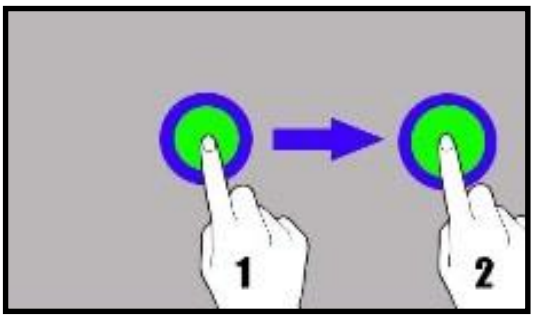
### 11.3 Dreifaches Klicken

Berühren Sie den Bildschirm dreimal schnell, um die Vergrößerung zu tätigen, falls diese Option in den Smartphone-Einstellungen aktiviert ist.



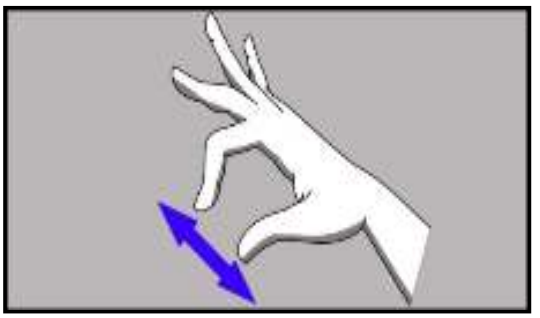
### 11.4 Gedrückt Halten und Verschieben

Berühren Sie das Element (z. B. eine Ikone) und halten Sie es 1 Sekunde lang, um es verschieben, entfernen oder deinstallieren zu können.




### 11.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben

Berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern und ziehen Sie sie auseinander oder ineinander, um das Foto oder die Landkarte zu vergrößern oder zu verkleinern.



# 12. Kommunikation

## 12.1 Telefonieren

Um einen Anruf zu tätigen, tippen Sie die Ikone **[Telefon]** , auf dem Hauptbild oder im App-Menü des Android-Systems und wählen Sie das Tastatursymbol . Geben Sie die Nummer ein, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie den „grüner Hörer" unten auf dem Bildschirm und wählen Sie die SIM-Karte, mit deren Sie den Anruf herstellen möchten.

## 12. 2 SMS - Nachrichten

Die Applikation **[Nachrichten]** wird zum Verwalten von Nachrichten verwendet Sie befindet sich auf dem Startbildschirm oder im Smartphone-Applikationsmenü. Starten Sie die Applikation und berühren Sie das Symbol Chat starten, geben Sie die Telefonnummer, den Kontaktnamen ein oder wählen Sie ihn aus der Liste aus. Nach der Kontaktauswahl erscheint ein Feld zum Eintragen des Nachrichtentextes. Geben Sie den Nachrichtentext ein.
Bevor Sie eine Textnachricht senden, können Sie sie in eine Multimedia-Nachricht umwandeln, indem Sie das Symbol , das sich auf der linken Seite des Inhaltsfensters befindet und fügen Sie einen Aufkleber, eine Audiodatei oder einen Speicherort. Um die Nachricht zu senden, drücken Sie .

# 13. Wartung des Geräts

Folgen Sie den Empfehlungen unten.

- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Mittel mit einer hohen sauren oder alkalischen Konzentration.
- Benutzen Sie nur Originalzubehör. Die Verletzung dieser Regel kann die Garantie ungültig machen.

# 14. Problemlösung

| Fehlermeldung | Beispiellösung |
|---|---|
| Niemand kann mich erreichen | Das Telefon muss eingeschaltet sein und sich innerhalb der Reichweite des GSM-Netzes befinden. |

| | |
|---|---|
| Geben Sie Ihre PIN ein | Wenn die SIM-Karte durch einen PIN-Code geschützt ist, geben Sie nach dem Einschalten des Telefons den PIN-Code ein und drücken Sie die Taste **<OK>**. |
| Netzwerkfehler | In Gebieten, wo das Netzsignal schwach ist, kann sich herausstellen, dass keine Anrufe getätigt werden können. Die Annahme von Anrufen kann ebenfalls unmöglich sein. Wechseln Sie Ihren Standort und versuchen Sie es nochmal. |
| Die Verbindung kann nicht hergestellt werden | Überprüfen Sie, ob die über die Tastatur eingegebene Telefonnummer korrekt ist. Überprüfen Sie, ob die in **[Kontakte]** eingegebene Telefonnummer richtig ist. Geben Sie gegebenenfalls die Telefonnummer richtig ein. |
| Ich kann den Anrufer nicht hören / der Anrufer kann mich nicht hören | Das Mikrofon sollte sich in der Nähe des Mundes befinden. Überprüfen Sie, ob der eingebaute Mikrofon nicht abgedeckt ist. Beim Gebrauch von Headset überprüfen Sie, ob das Headset richtig angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob der eingebaute Lautsprecher nicht abgedeckt ist. |

## 15. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte

Das Gerät ist mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet, gemäß Richtlinie der EU 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Die mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach der Anwendungszeit nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder verwertet werden. Der Anwender ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu entsorgen, indem er sie in einer dazu vorgesehene Stelle abgibt, in der solche, gefährliche Abfälle der Wiederverwertung unterworfen werden. Die Sammlung solcher Abfälle in vorgesehenen Stellen und rechtmäßiges Verfahren der Wiederverwertung tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte hat günstigen Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung des Menschen. Informationen zum Ort und zur umweltsicheren Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte. Der Anwender sollte sich an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, in der er das Gerät gekauft hat.

## 16. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus

Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG mit den Änderungen in der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung des Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die Batterien oder Akkus, die in diesem Produkt eingesetzt werden, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Die Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortierten Haushaltsabfällen entsorgt werden. Die Anwender der Batterien oder Akkus sollen die verfügbare Kette der Abnahme der Elemente in Anspruch nehmen, die deren Rückgabe, Recycling und Wiederverwertung ermöglicht. In der EU unterliegt die Sammlung und Wiederverwertung der Batterien und Akkus getrennten Verfahren. Um mehr über die lokal geltenden Prozeduren der Wiederverwertung von den Batterien und Akkus zu erfahren, soll Rücksprache mit der Stadtverwaltung, dem Institut für Abfallwirtschaft oder mit der Abfalldeponie genommen werden.

MANUALE UTENTE

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Indice dei contenuti

1. Indice dei contenuti ..... 84
2. Sicurezza ..... 85
3. L'uso del manuale ..... 87
4. Informazioni importanti ..... 87
4.1 Marchi ..... 88
5. Contenuto del pacco ..... 88
6. Parametri tecnici del telefono ..... 88
7. Aspetto dello smartphone ..... 89
8. Funzione eSIM ..... 90
8.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM ..... 90
8.2 Disabilitazione e cancellazione del profilo ..... 91
9. Installazione della scheda SIM ..... 91
10. Pulsanti ..... 92
11. Uso del touchscreen ..... 93
11.1 Toccare ..... 93
11.2 Spostare ..... 93
11.3 Cliccare tre volte ..... 94
11.4 Toccare e spostare ..... 94
11.5 Scivolare fuori e dentro ..... 94
12. Comunicazione ..... 94
12.1 Esecuzione di chiamate ..... 94
12. 2 SMS - Messaggi ..... 94
13. Manutenzione del dispositivo ..... 95
14. Risoluzione dei problemi ..... 95
15. Corretto smaltimento delle attrezzature usate ..... 96
16. Smaltimento corretto delle batterie usate ..... 96

| Attenzione! | Dichiarazione |
|---|---|
| Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale utente. | La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante del produttore si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale. |

## 2. Sicurezza

*–NON RISCHIARE–*

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

*–LIMITAZIONI D'USO–*

La connettività wireless Wi-Fi utilizza la banda da 2,4 GHz e la banda da 5 GHz. La banda Wi-Fi a 5 GHz non può essere utilizzata all'aperto nell'Unione Europea. Osservare le norme nazionali e locali del luogo di utilizzo.

*–ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE–*

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

*–CHIAMATE D'EMERGENZA–*

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di viaggio in tali zone.

*–STAZIONI DI SERVIZIO–*

Non utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento di carburante presso stazione di servizio o in prossimità di sostanze chimiche.

***ATTENZIONE!*** *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.*

*–SICUREZZA STRADALE–*

Tranne in situazioni di emergenza, l'uso del telefono durante la guida deve essere fatto con l'uso di un auricolare o di un telefono vivavoce, che garantirà la sicurezza e non limiterà la mobilità dell'utente del telefono. Se non si dispone di cuffie e si desidera utilizzare il telefono, andare a lato della strada e fermare l'auto. Rispettare le norme di legge relative all'uso del cellulare durante la guida. Alcuni componenti elettronici del veicolo, senza un'adeguata protezione, possono essere influenzate dalle onde telefoniche; si consiglia di utilizzare il telefono all'interno del veicolo solo se l'antenna esterna del veicolo è protetta.

Per installare il telefono in auto, rivolgersi a un tecnico specializzato.

*–PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI–*

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

*–ACQUA E ALTRI LIQUIDI–*

Il dispositivo è certificato **IP69.** Ciò significa resistenza all'acqua e alla polvere quando tutte le guarnizioni sono intatte e correttamente montate.

**IP69** - Il simbolo indica la protezione contro l'inondazione con un getto d'acqua in pressione (forza applicata alla superficie del dispositivo 0,9-1,2 N, temperatura dell'acqua fino a +80°C). Il getto d'acqua è diretto ad angoli di 0°, 30°, 60° e 90° per 30 secondi.

Non esporre intenzionalmente il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi, se possibile. L'acqua e altri liquidi non hanno un effetto positivo sul funzionamento dei componenti elettronici. Dopo l'immersione, strofinare e asciugare il dispositivo il più presto possibile.

**Il dispositivo non è resistente all'acqua salata!**

Assicurarsi che il cavo USB sia asciutto prima di collegarlo alla presa di ricarica del telefono. L'inserimento del cavo in una presa bagnata o umida lo espone a una lenta corrosione e può causare problemi di ricarica del telefono.

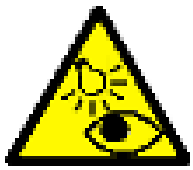
*–BATTERIE ED ACCESSORI–*

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione.

Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituire il cavo o il caricabatterie con uno nuovo. Utilizzare solo accessori originali del produttore.

*–UDITO–*

Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo acceso!



*–VISTA–*

Per evitare danni agli occhi, non guardare da vicino il flash mentre è in funzione. Un forte flusso luminoso può causare danni permanenti agli occhi!

## 3. L'uso del manuale

L'apparecchio e gli screenshot mostrati nelle illustrazioni di questo manuale possono differire da quelli del prodotto stesso. Gli accessori compresi nel kit smartphone possono differire dalle illustrazioni incluse nel presente manuale. Le opzioni descritte nel manuale si trovano nel sistema Android™. Queste descrizioni possono differire, a seconda della versione del sistema operativo e delle applicazioni installate sul dispositivo. Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni.

## 4. Informazioni importanti

La maggior parte delle applicazioni che possono essere installate sul dispositivo sono applicazioni mobili. Il modo di funzionamento di tali applicazioni può essere diverso dalle controparti installate su un personal computer. Le applicazioni installate sul dispositivo possono variare a seconda delle specifiche nazionali, regionali e hardware. Il produttore non è responsabile per problemi causati da software di terze parti. Il produttore non è responsabile di anomalie che possono verificarsi durante la modifica delle impostazioni del registro di sistema e la modifica del software del sistema operativo. Tentativi di modificare il sistema operativo possono causare malfunzionamenti e problemi con il dispositivo e le applicazioni. Questo può risultare in una perdita di garanzia.

### System Android™

Questo dispositivo funziona con il sistema operativo Android.

### Google Play

Google Play è l'intrattenimento senza confini. Riunisce tutto il vostro intrattenimento preferito e vi aiuta a scoprirlo in modi nuovi, sempre e ovunque. Abbiamo portato la magia di Google nei film, nella TV, nei libri, nelle app e nei giochi, in modo che possiate ottenere di più dai vostri contenuti ogni giorno.

### 4.1 Marchi

- Google, Android, Google Play, e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.
- Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle e/o delle sue filiali.
- Wi-Fi® e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

## 5. Contenuto del pacco

- Telefono cellulare
- Batteria
- Cavo USB-C
- Manuale utente

*Se uno qualsiasi degli elementi sopra elencati è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.*

## 6. Parametri tecnici del telefono

**Processore:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Schermo:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Telecamera principale (posteriore):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Telecamera frontale (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Memoria interna:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Sistema operativo:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Connettore:** USB-C
**Connettività:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo

**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Sensori:** Lettore di impronte digitali, accelerometro, giroscopio, sensore di prossimità, sensore di luminosità, bussola
**Batteria:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Dimensioni:** 172x80x13.5 mm
**Peso netto:** 306 g
**Si consiglia di utilizzare il caricabatterie:**
Hammer RAPIDCHARGE
**Parametri di ingresso del caricabatterie:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Parametri di uscita del caricabatterie:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Il caricabatterie può essere acquistato sul nostro sito web:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Aspetto dello smartphone

| | Funzione |
|---|---|
| 1 | Sensori: di luminosità e di prossimità |
| 2 | Altoparlante interno |
| 3 | Fotocamera 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Diodo di notifica |
| 5 | Telemetro laser |
| 6 | Fotocamera 50 Mpx (principale) |
| 7 | Fotocamera 8 Mpx (accessorio) |
| 8 | Diodo di illuminazione (Flash) / Torcia |
| 9 | Vassoio per scheda SIM / SD |
| 10 | Pulsanti di controllo del volume |

| | |
|---|---|
| 11 | **Fora di servizio!** Non inserire alcun oggetto in! I danni invalidano la garanzia! |
| 12 | Pulsante di blocco / on / off |
| 13 | Pulsante programmabile |
| 14 | Touchscreen 6.58" |
| 15 | Altoparlante esterno |
| 16 | Porta USB-C multifunzione |
| 17 | Mic 1 |
| 18 | Mic 2 |
| 19 | Supporto per cordino |
| 20 | Telecamera termica |

## 8. Funzione eSIM

Per installare il profilo eSIM è necessaria una connessione a Internet (Wi-Fi o dati cellulare).

### 8.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM

Accedere a **[Impostazioni]** e selezionare **[Rete mobile/eSIM]** dall'elenco dei menu (se è inserita una scheda SIM normale, accedere a **[eSIM]**) per avviare l'installazione della scheda. L'attivazione della scheda eSIM comporta il download del suo profilo attraverso la configurazione.

***Se si aggiunge una nuova scheda eSIM, rimuovere la scheda SIM prima della configurazione!***

Per configurare un nuovo profilo eSIM, è necessario inserire uno speciale codice QR ricevuto dal proprio operatore, che può essere scansionato con uno scanner di codici QR o inserito manualmente accedendo alla scheda **[Serve aiuto?]**.

Dopo la scansione o l'immissione del codice, il profilo della carta verrà scaricato automaticamente.

Una volta scaricato il profilo, **[Menu] > [Impostazioni] > [Rete mobile/eSIM]** mostrerà una scheda con il nome dell'operatore e la firma eSIM e un'icona di copertura di rete nella barra di stato superiore.

### 8.2 Disabilitazione e cancellazione del profilo

Per disabilitare il profilo della scheda eSIM, andare su **[Impostazioni]> [Rete mobile/eSIM] >** [*nome operatore della scheda eSIM*] espandere le opzioni avanzate, quindi nella scheda **[Operatore]** andare sull'icona delle impostazioni e selezionare **Disabilita/Abilita**. Una volta disattivata la scheda, l'icona della copertura scomparirà dalla barra superiore.

Per rimuovere completamente il profilo della scheda eSIM selezionata, selezionare **Elimina**.

## 9. Installazione della scheda SIM

### Apertura dell'alloggiamento della scheda SIM

Nella confezione è presente uno strumento speciale (fig. 1) che facilita l'apertura dell'alloggiamento della scheda SIM. Utilizzare sempre il bordo inferiore dello strumento per fare leva sul vassoio (fig. 2).

Fig. 1

Fig. 2

Nella fessura accanto all'alloggiamento della scheda SIM (fig. 3), inserire il bordo inferiore dello strumento di espulsione del vassoio (fig. 4).

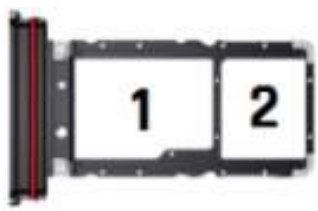
Fig. 3

Fig. 4

Alla fine, basta fare leggermente leva (fig. 5) ed è pronto.

Fig. 5

L'Hammer è dotato di un vassoio per schede SIM/microSD, che consente di utilizzare il telefono nelle seguenti configurazioni:




1. microSD card
2. nanoSIM card

## 10. Pulsanti

### Menu (virtuale)

Premendolo farà apparire l'elenco delle applicazioni aperte in cui è possibile passare da un'applicazione all'altra, o disattivarli.

### Home (virtuale)
Una rapida pressione consente di passare al desktop. Tenendolo premuto più a lungo avvia l'Assistente Google.

### Indietro (virtuale)
Premendolo fa uscire dall'applicazione / tornare alla schermata precedente.

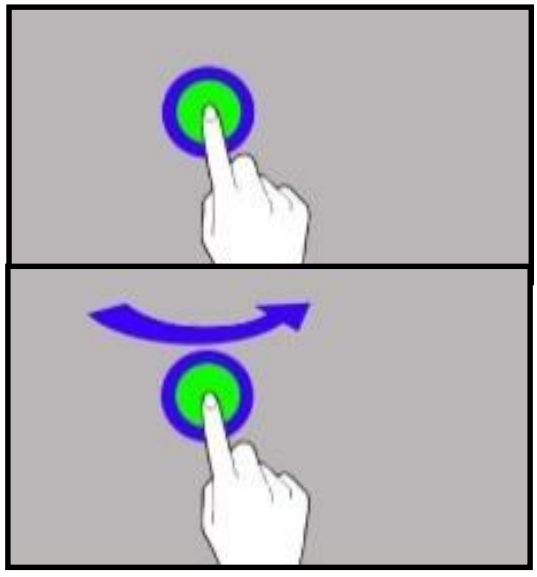
### Pulsante di blocco / on / off
- Una rapida pressione blocca / sblocca lo schermo.
- Una breve pressione del tasto di blocco + volume su avvia il menu di spegnimento o riavvio del telefono.
- Premere il pulsante per circa 2 sec. Causerà:
  - se lo smartphone è spento - il dispositivo si accenderà,
  - se lo smartphone è acceso, sarà visualizzato il menù che consente di spegnere, attivare modalità areo, riavviare il sistema.

### Pulsanti di controllo del volume
Premerli durante una chiamata vocale per aumentare o diminuire il volume della chiamata.

### Pulsante programmabile
Premendo mentre lo smartphone è sbloccato si avvia un'azione o applicazione definita dall'utente. È possibile modificarne la funzione utilizzando il menù impostazioni.

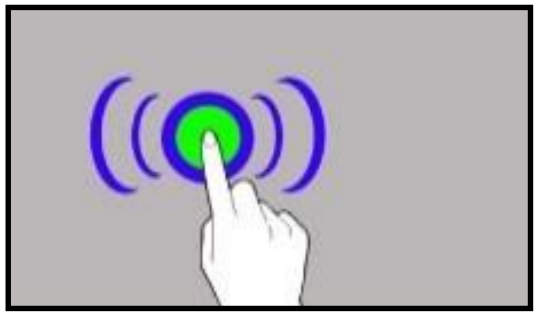
## 11. Uso del touchscreen
Il touchscreen dello smartphone consente di selezionare elementi, eseguire operazioni e utilizzare e gesti in modo facile. Il touchscreen può essere controllato dalle seguenti azioni:

### 11.1 Toccare
Toccare una volta per avviare un'opzione, app, menù.

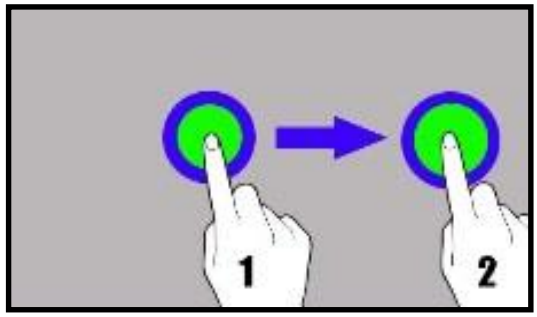


### 11.2 Spostare
Spostare rapidamente verso l'alto, verso il basso, a sinistra, a destra, per scorrere l'elenco o lo schermo.

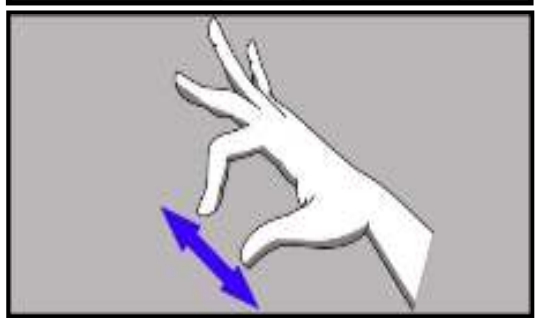
### 11.3 Cliccare tre volte
Toccare rapidamente lo schermo tre volte per iniziare a zoomare – se questa opzione è abilitata nelle impostazioni dello smartphone.



### 11.4 Toccare e spostare
Toccare un elemento (per esempio un'icona) e tenerlo per circa 1 secondo per poterlo spostare o eliminare, disinstallare quell'elemento.




### 11.5 Scivolare fuori e dentro
Toccare lo schermo con due dita e scorrerle insieme o separare per ingrandire o rimpicciolire una foto o una mappa.



## 12. Comunicazione
### 12.1 Esecuzione di chiamate

Per effettuare una chiamata, toccare l'icona **[Telefono]** , sulla schermata principale o nel menù applicazioni del sistema Android e scegliere l'icona della tastiera . Inserire il numero che si desidera chiamare. Premere "portatile" posizionato in fondo allo schermo e scegliere quale scheda SIM si desidera utilizzare.

### 12. 2 SMS - Messaggi
È possibile gestire e messaggi utilizzando l'applicazione **[Messaggi]** nella schermata iniziale o nel menù applicazioni dello smartphone. Avviare l'applicazione e toccare l'icona Inizia chat , inserire il numero di telefono, il nome del contatto o selezionarlo dall'elenco. Quando si seleziona un contatto, viene visualizzata la casella per introdurre il testo del messaggio. Inserire il testo del messaggio. Prima

di inviare un messaggio di testo, è possibile trasformarlo in un messaggio multimediale premendo il simbolo +, situato sul lato sinistro dello schermo e l'aggiunta di un adesivo, un file audio o una posizione. Per inviare un messaggio, premere >.

## 13. Manutenzione del dispositivo

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

## 14. Risoluzione dei problemi

| Messaggio | Esempio di soluzione |
|---|---|
| Inserire il PIN | Se la carta SIM è protetta da un codice PIN, immettere il codice PIN all'accensione del telefono e premere il tasto **<OK>**. |
| Nessuno mi può chiamare | Il telefono deve essere acceso e trovarsi nel raggio d'azione della rete GSM. |
| Guasto rete | È possibile che effettuare una chiamata, in aree in cui il segnale è debole, non sia possibile. Potrebbe anche non essere possibile rispondere alle chiamate. Spostarsi in un altro luogo e riprovare. |
| Non è possibile stabilire collegamento | Assicurarsi che il numero di telefono inserito dalla tastiera sia corretto. Assicurarsi che il numero di telefono inserito in **[Contatti]** è corretto. Se necessario, inserire correttamente il numero di telefono. |
| Non riesco a sentire la persona con cui sto parlando / l'interlocutore non mi sente | Il microfono deve essere vicino alla bocca. Verificare che il microfono incorporato non sia coperto. Se si utilizza un auricolare, assicurarsi che sia collegato correttamente. Verificare se l'altoparlante incorporato non sia coperto. |

## 15. Corretto smaltimento delle attrezzature usate

Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivo.

## 16. Smaltimento corretto delle batterie usate

In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

MANUAL DEL USUARIO

# HAMMER HS2404_HS2404e

1. Índice

1. Índice....97
2. Seguridad....98
3. Uso del manual de instrucciones....100
4. Información importante....100
4.1 Las marcas comerciales....101
5. Contenido de la caja....101
6. Specificación técnica....101
7. Aspecto del teléfono....102
8. Funzione eSIM....103
8.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM....103
8.2 Disabilitazione e cancellazione del profilo....104
9. Instalación de la tarjeta SIM....104
10. Botones....105
11. Uso de la pantalla táctil....106
11.1. Tocar....106
11.2 Deslizar....106
11.3 El click triple....107
11.4 Sujetar y mover....107
11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro....107
12. Comunicación....107
12.1 La realización de llamadas....107
12. 2 SMS - Mensajes....107
13. Manutenzione del dispositivo....108
14. Solución de problemas....108
15. Corretto smaltimento delle attrezzature usate....109
16. Smaltimento corretto delle batterie usate....109

| ¡Nota! | Declaración |
|---|---|
| El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario. | La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual. |

## 2. Seguridad

*–NO ARRIESGUE–*

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

*–RESTRICCIONES DE USO–*

La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2,4 GHz y la banda de 5 GHz. La banda Wi-Fi de 5 GHz no debe utilizarse en exteriores en la Unión Europea. Respete la normativa nacional y local en el lugar de uso.

*–SERVICIO PROFESIONAL–*

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

*–LLAMADAS DE EMERGENCIA–*

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

*–GASOLINERAS–*

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

***¡NOTA!*** *En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.*

*–SEGURIDAD VIAL–*

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

*–PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS–*

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin

experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

*–AGUA Y OTROS LÍQUIDOS–*

El dispositivo tiene el certificado de protección **IP69.** Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

**IP69** - El símbolo indica la protección contra la inundación con un chorro de agua a presión (fuerza aplicada a la superficie del dispositivo 0,9-1,2 N, temperatura del agua hasta +80°C). El chorro de agua dirigido en ángulos de 0°, 30°, 60° y 90° durante 30 segundos.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.

**El dispositivo no es resistente al agua salada!**

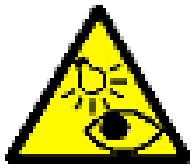
Asegúrese de que el cable USB esté seco antes de conectarlo a la toma de carga del teléfono. Si conecta el cable a una toma húmeda o mojada, lo expone a una corrosión lenta que puede causar problemas para cargar el teléfono.

*–BATERÍAS Y ACCESORIOS–*

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo. Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

*–AUDICIÓN–*

Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!



*–VISTA–*

Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

## 3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

## 4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.

### System Android™

Este dispositivo funciona con el sistema operativo Android.

### Google Play

Todos los smartphones del fabricante tienen la posibilidad de utilizar las aplicaciones que se encuentran en Google Play. Para ello debe registrar una cuenta individual en Google™, indicando su dirección de correo electrónico y contraseña. Una vez registrados y aceptados los términos y condiciones, podrá utilizar las aplicaciones de pago y gratuitas disponibles en Google Play.

### 4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños s.

## 5. Contenido de la caja

- Smartphone
- Batería
- Cable USB-C
- Manual de instrucciones

*Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.*

## 6. Specificación técnica

**Procesador:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Pantalla:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Cámara principal (trasera):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Cámara frontal (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Memoria interna:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Sistema operativo:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Conector:** USB-C
**Conectividad:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz

**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Sensores:** Lector de huellas dactilares, acelerómetro, giroscopio, sensor de proximidad, sensor de luz, brújula
**Batería:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Dimensiones:** 172x80x13.5 mm
**Peso netto:** 306 g

**Se recomienda utilizar el cargador:**
Hammer RAPIDCHARGE
**Parámetros de entrada del cargador:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Parámetros de salida del cargador:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**El cargador puede adquirirse en nuestro sitio web:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Aspecto del teléfono

| | Función |
|---|---|
| 1 | Sensores: luz y proximidad |
| 2 | Altavoz interno |
| 3 | Lente de la cámara digital 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Diodo de notificación |
| 5 | Telémetro láser |
| 6 | Lentes de cámara digital de 50 Mpx (principal) |
| 7 | Lentes de cámara digital de 8 Mpx (suplementario) |
| 8 | Diodos de iluminación (Flash) / Linterna |
| 9 | Bandeja para tarjetas SIM / microSD |
| 10 | Botones de subir/bajar el volumen |

| | |
|---|---|
| 11 | **¡Hueco de servicio!** ¡No introduzcas ningún objeto en ello! ¡Los daños invalidarán la garantía! |
| 12 | Botón de encendido / apagado / bloqueo |
| 13 | Botón programable |
| 14 | Pantalla táctil 6.58" |
| 15 | Altavoz externo |
| 16 | Ranura USB-C multifuncional |
| 17 | Micrófono 1 |
| 18 | Micrófono 2 |
| 19 | Soporte para cordón |
| 20 | Cámara térmica |

## 8. Funzione eSIM

Per installare il profilo eSIM è necessaria una connessione a Internet (Wi-Fi o dati cellulare).

### 8.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM

Accedere a **[Impostazioni]** e selezionare **[Rete mobile/eSIM]** dall'elenco dei menu (se è inserita una scheda SIM normale, accedere a **[eSIM]**) per avviare l'installazione della scheda. L'attivazione della scheda eSIM comporta il download del suo profilo attraverso la configurazione.

*Se si aggiunge una nuova scheda eSIM, rimuovere la scheda SIM prima della configurazione!*

Per configurare un nuovo profilo eSIM, è necessario inserire uno speciale codice QR ricevuto dal proprio operatore, che può essere scansionato con uno scanner di codici QR o inserito manualmente accedendo alla scheda **[Serve aiuto?]**.
Dopo la scansione o l'immissione del codice, il profilo della carta verrà scaricato automaticamente.
Una volta scaricato il profilo, **[Menu] > [Impostazioni] > [Rete mobile/eSIM]** mostrerà una scheda con il nome dell'operatore e la firma eSIM e un'icona di copertura di rete nella barra di stato superiore.

### 8.2 Disabilitazione e cancellazione del profilo

Per disabilitare il profilo della scheda eSIM, andare su **[Impostazioni]> [Rete mobile/eSIM] >** [*nome operatore della scheda eSIM*] espandere le opzioni avanzate, quindi nella scheda **[Operatore]** andare sull'icona delle impostazioni e selezionare **Disabilita/Abilita**. Una volta disattivata la scheda, l'icona della copertura scomparirà dalla barra superiore.
Per rimuovere completamente il profilo della scheda eSIM selezionata, selezionare **Elimina**.

## 9. Instalación de la tarjeta SIM

### Abrir la ranura de la tarjeta SIM

En la caja hay una herramienta especial (fig. 1) que facilita la apertura de la ranura de la tarjeta SIM. Utilice siempre el borde inferior de la herramienta para hacer palanca y abrir la bandeja (fig. 2).

Fig. 1

Fig. 2

En la ranura situada junto a la ranura de la tarjeta SIM (fig. 3), inserte el borde inferior de la herramienta de expulsión de la bandeja (fig. 4).

Fig. 3

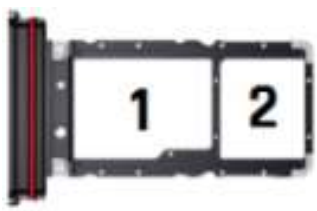
Fig. 4

Al final, basta con hacer un poco de palanca (fig. 5) y ya está listo.

Fig. 5

El Hammer está equipado con una bandeja para tarjetas SIM/microSD que permite utilizar el teléfono con las siguientes configuraciones:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Botones

**Menú (virtual)**

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

### Inicio (virtual)
Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

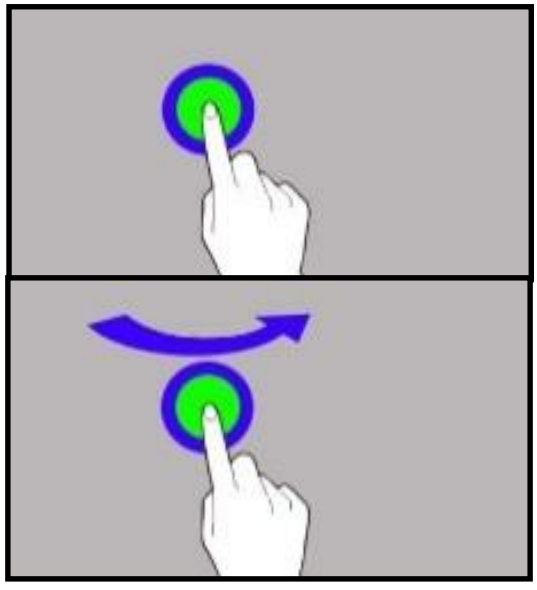
### Atrás (virtual)
Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

### Botón de encendido /apagado / bloqueo
- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Una pulsación corta del botón de bloqueo + subir volumen inicia el menú de apagado o reinicio del teléfono.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:
  - si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
  - Si el smartphone está encendido - aparece un menú para apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

### Botones de subir y bajar el volumen
Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

### Botón programable
Al pulsarlo en el smartphone desbloqueado, se inicia una acción o aplicación definida por el usuario. Se puede cambiar su función utilizando el menú de configuración.

## 11. Uso de la pantalla táctil
La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones:

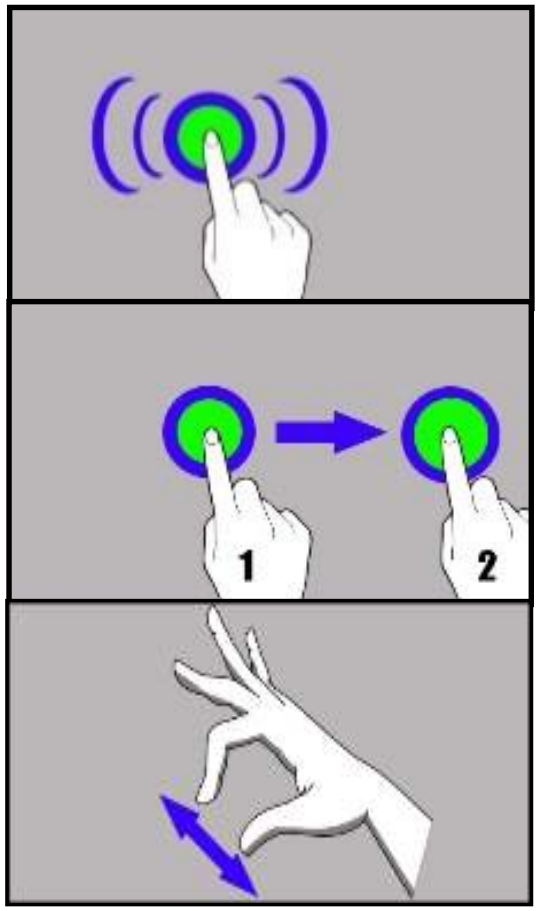


### 11.1. Tocar
Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.

### 11.2 Deslizar
Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.

### 11.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.




### 11.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.

### 11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.

## 12. Comunicación

### 12.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]** , en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android y seleccione el icono del teclado . Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular verde„ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

### 12. 2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]** que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono Iniciar chat, introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.

Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo +, situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para enviar un mensaje pulse >.

## 13. Manutenzione del dispositivo

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

## 14. Solución de problemas

| Mensaje | Ejemplo de solución |
|---|---|
| Introduzca el PIN | Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, después de encender el teléfono es necesario introducir el código PIN y, a continuación, pulsar el botón **<OK>**. |
| Nadie me puede llamar | El teléfono debe estar encendido y dentro del alcance de la red GSM. |
| Error de la red | Es posible que no pueda realizar llamadas en áreas con una señal débil. Además, es posible que no pueda recibir llamadas. Muévase a otro lugar e inténtelo de nuevo. |
| No se puede conectar | Compruebe si el número de teléfono introducido desde el teclado es correcto. Compruebe que el número de teléfono introducido en **[Contactos]** es correcto. Si es necesario, introduzca el número de teléfono correctamente. |
| No se oye a la persona que llama / La persona que llama nome oye a mí | El micrófono debería estar cerca de la boca. Compruebe si el micrófono incorporado noestá cubierto.<br>Si está usando unos auriculares, asegúrese de que estén conectados correctamente. Compruebe si el altavoz incorporado noestá cubierto. |

## 15. Corretto smaltimento delle attrezzature usate

Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivosed.

## 16. Smaltimento corretto delle batterie usate

In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

 © 2024 mPTech. Todos os direitos reservados. 

MANUAL DO UTILIZADOR

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Índice

1. Índice ..... 110
2. Seguridad ..... 111
3. Uso del manual de instrucciones ..... 113
4. Información importante ..... 113
4.1 Las marcas comerciales ..... 114
5. Contenido de la caja ..... 114
6. Especificações técnicas ..... 114
7. Aspecto del teléfono ..... 115
8. Função eSIM ..... 116
8.1 Iniciar e activar o cartão eSIM ..... 116
8.2 Desactivar e apagar o perfil ..... 117
9. Instalação do cartão SIM ..... 117
10. Botones ..... 118
11. Uso de la pantalla táctil ..... 119
11.1 Tocar ..... 119
11.2 Deslizar ..... 119
11.3 El click triple ..... 119
11.4 Sujetar y mover ..... 120
11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro ..... 120
12. Comunicación ..... 120
12.1 La realización de llamadas ..... 120
12. 2 SMS - Mensajes ..... 120
13. Mantenimiento de los equipos ..... 121
14. Resolução de problemas ..... 121
15. Eliminación adecuada de los residuos de equipos ..... 121
16. Eliminación adecuada de las baterías usadas ..... 122

| ¡Nota! | Declaración |
|---|---|
| El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario. | La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual. |

## 2. Seguridad

*–NO ARRIESGUE–*

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

*–RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO–*

A conetividade sem fios Wi-Fi utiliza a banda de 2,4 GHz e a banda de 5 GHz. A banda Wi-Fi de 5 GHz não pode ser utilizada em exteriores na União Europeia. Respeite os regulamentos nacionais e locais no local de utilização.

*–SERVICIO PROFESIONAL–*

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

*–LLAMADAS DE EMERGENCIA–*

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

*–GASOLINERAS–*

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

***¡NOTA!*** *En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.*

*–SEGURIDAD VIAL–*

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

*–PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS–*

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin

experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

*–AGUA Y OTROS LÍQUIDOS–*

El dispositivo tiene el certificado de protección **IP69.** Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

**IP69** - O símbolo indica proteção contra inundação com um jato de água pressurizada (força aplicada à superfície do aparelho 0,9-1,2 N, temperatura da água até +80°C). O jato de água é dirigido em ângulos de 0°, 30°, 60° e 90° durante 30 segundos.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.

**O aparelho não é resistente à água salgada!**

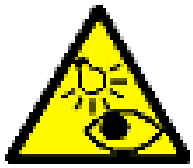
Antes de conectar um cabo USB à porta de carregamento do telefone certifique-se de que a mesma está seca. Conectar um cabo USB quando a porta está molhada ou úmida leva ao risco de corrosão gradual e pode causar problemas com o carregamento do telefone.

*–BATERÍAS Y ACCESORIOS–*

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo. Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

*–AUDICIÓN–*

Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!



*–VISTA–*

Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

## 3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

## 4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.

### System Android™

Este aparelho funciona com o sistema operativo Android.

### Google Play

O Google Play é o seu entretenimento sem fronteiras. Reúne todo o seu entretenimento favorito e ajuda-o a descobri-lo de novas formas, a qualquer hora e em qualquer lugar. Trouxemos a magia do Google para filmes, TV, livros, aplicações e jogos, para que possa tirar mais partido dos seus conteúdos todos os dias.

### 4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

## 5. Contenido de la caja

- Teléfono móvil
- Bateria
- Cable USB-C
- Manual de instrucciones

*Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.*

## 6. Especificações técnicas

**Processador:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Mostrador:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Câmara principal (atrás):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Câmara frontal (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Memória interna:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Sistema operativo:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Conector:** USB-C
**Conectividade:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz

**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Sensores:** Leitor de impressões digitais, acelerómetro, giroscópio, sensor de proximidade, sensor de luz, bússola
**Bateria:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Dimensões:** 172x80x13.5 mm
**Peso netto:** 306 g
**Recomenda-se a utilização do carregador:**
Hammer RAPIDCHARGE
**Parâmetros de entrada do carregador:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Parâmetros de saída do carregador:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**O carregador pode ser adquirido no nosso sítio Web:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Aspecto del teléfono

| | La función |
|---|---|
| 1 | Sensores: luz y proximidad |
| 2 | Altavoz interno |
| 3 | Lente de la cámara digital 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Diodo de notificación |
| 5 | Telémetro laser |
| 6 | Lente de la cámara digital 50 Mpx (principal) |
| 7 | Lente de la cámara digital 8 Mpx (suplementario) |
| 8 | Diodos de iluminación (Flash) / Linterna |
| 9 | Bandeja para tarjetas SIM / microSD |
| 10 | Botones de subir/bajar el volumen |
| 11 | ⚠ **¡Hueco de servicio** ¡No introduzcas ningún objeto en ellos! ¡Los daños invalidarán la garantía! |
| 12 | Botón de encendido /apagado / bloqueo |
| 13 | Botón programable |

| | |
|---|---|
| 14 | Pantalla táctil 6.58" |
| 15 | Altavoz externo |
| 16 | Ranura USB-C multifuncional |
| 17 | El micrófono 1 |
| 18 | El micrófono 2 |
| 19 | Suporte para cordão de pescoço |
| 20 | Câmara térmica |

## 8. Função eSIM

É necessária uma ligação à Internet (Wi-Fi ou dados celulares) para instalar o perfil eSIM).

### 8.1 Iniciar e activar o cartão eSIM

Ir para **[Definições]** e seleccionar **[Rede móvel/eSIM]** na lista do menu (se for inserido um cartão SIM normal, ir para **[eSIM]**) para iniciar a instalação do cartão. A activação do cartão eSIM implica descarregar o seu perfil ao percorrer a configuração.

***Se adicionar um novo cartão eSIM, remova o cartão SIM antes de proceder à configuração!***

Para configurar um novo perfil eSIM, terá de introduzir um código QR especial que recebe da sua operadora, que pode digitalizar com um leitor de código QR ou introduzir manualmente, indo para a tabulação

 © 2024 mPTech. Todos os direitos reservados. 

[Necessita de ajuda?],
Após a digitalização ou introdução do código, o perfil do cartão será descarregado automaticamente. Assim que o perfil for descarregado, **[Menu] > [Definições] > [Rede Móvel/eSIM]** mostrará um separador com o nome do operador e a assinatura eSIM, e um ícone de cobertura de rede na barra de estado superior.

### 8.2 Desactivar e apagar o perfil

Para desactivar o perfil do cartão eSIM, vá a **[Definições] > [Rede móvel/eSIM] > [*Nome do operador do cartão eSIM*]** expandir opções avançadas, depois no separador **[Operador]** ir para o ícone de definições e seleccionar **Desactivar/Entivar**. Quando o cartão estiver desactivado, o ícone de cobertura desaparecerá da barra superior.
Para remover completamente o perfil do cartão eSIM seleccionado, seleccionar **Eliminar**.

## 9. Instalação do cartão SIM

### Abrir a ranhura do cartão SIM

Na caixa existe uma ferramenta especial (fig. 1) que facilita a abertura da ranhura do cartão SIM. Utilize sempre a extremidade inferior da ferramenta para abrir o tabuleiro (fig. 2).

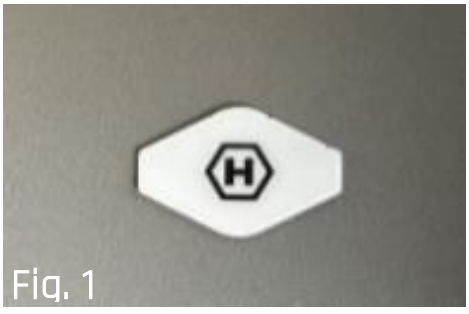


Fig. 1

Fig. 2

Na ranhura junto à ranhura do cartão SIM (fig. 3), insira a extremidade inferior da ferramenta de ejeção do tabuleiro (fig. 4).

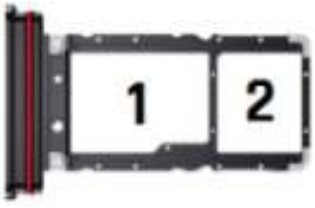
Fig. 3

Fig. 4

No final, basta levantar ligeiramente (fig. 5) e está pronto.

Fig. 5

O Hammer está equipado com um tabuleiro para cartões SIM / microSD, permitindo que o telemóvel seja utilizado nas seguintes configurações:




1. microSD card
2. nanoSIM card

## 10. Botones

**Menú (virtual)**

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

**Inicio (virtual)**

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

**Atrás (virtual)**

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

**Botón de encendido /apagado / bloqueo**

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Uma pressão breve no botão de bloqueio + aumentar volume abre o menu de encerramento ou reinício do telemóvel.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:

- si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
- Si el smartphone está encendido - aparece un menú para apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

### Botones de subir y bajar el volumen

Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

### Botón programable

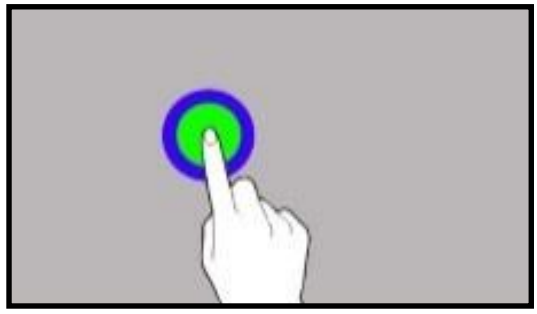
Al pulsarlo en el smartphone desbloqueado, se inicia una acción o aplicación definida por el usuario. Se puede cambiar su función utilizando el menú de configuración.

## 11. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones:

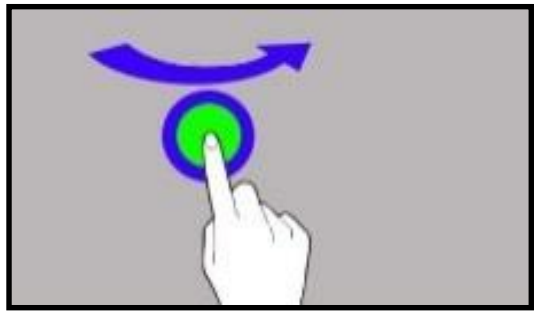
### 11.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



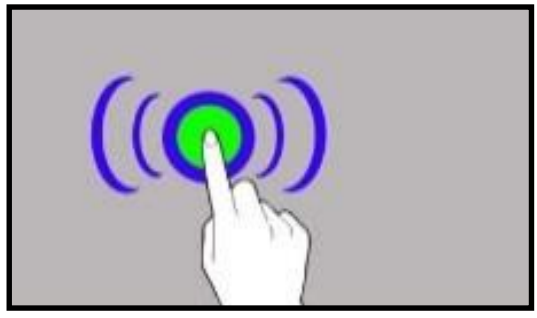
### 11.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



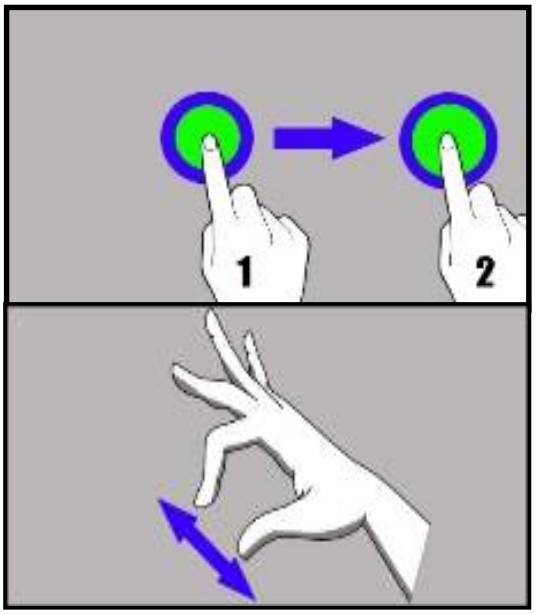
### 11.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



### 11.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.




### 11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.

## 12. Comunicación

### 12.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]** , en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android e selecionar o ícone do teclado . Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular verde„ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

### 12. 2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]** que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono Iniciar chat, introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.
Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo , situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para enviar un mensaje pulse .

## 13. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

## 14. Resolução de problemas

| Problema | Solução exemplar |
|---|---|
| Introduza o PIN | Se o cartão SIM estiver protegido com o PIN, depois de ligar o telemóvel terá de inserir o PIN e a seguir premir a tecla **<OK>**. |
| Ninguém consegue ligar-me | O telemóvel deve estar ligado e encontrar-senãoalcance da rede GSM. |
| Erro da rede | Se pode não conseguir fazer chamadas em áreas com sinal fraco. Além disso, você pode não conseguir receber chamadas. Desloque-se para outro lugar e tente novamente. |
| A ligação não pode ser estabelecida | Verifique se o número introduzidonãoteclado está correto. Verifique se o número gravado em **[Contactos]** é correto. Se for preciso, introduza o número de telefone. |
| Não se ouve o interlocutor/ o interlocutor não me ouve | O microfone deve encontrar-se na proximidade da sua boca. Certifique-se de que o microfone integrado não foi tapado.<br>Se estiver a utilizar o sistema de mãos-livres, certifique-se de que o kit está corretamente conctado. Certifique-se de que o microfone integrado não foi tapado. |

## 15. Eliminación adecuada de los residuos de equipos

Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos

residuos peligrosos son reciclados. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

## 16. Eliminación adecuada de las baterías usadas

De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

 © 2024 mPTech. Tous droits réservés. 

MANUEL DE L'UTILISATEUR

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Table des matières

1. Table des matières ..... 123
2. Sécurité ..... 124
3. Utilisation du mode d'emploi ..... 126
4. Informations importantes ..... 126
4.1 Marques de commerce ..... 127
5. Contenu du kit ..... 127
6. Spécification technique ..... 127
7. Apparence du téléphone ..... 128
8. Fonction eSIM ..... 129
8.1 Démarrage et activation de la carte eSIM ..... 129
8.2 Désactiver et supprimer le profil ..... 130
9. Installation de la carte SIM ..... 130
10. Boutons ..... 132
11. Utilisation de l'écran tactile ..... 132
11.1 Touche ..... 132
11.2 Déplacer ..... 133
11.3 Triple-clic ..... 133
11.4 Maintenir et déplacer ..... 133
11.5 Glisser ..... 133
12. Communication ..... 133
12.1 Effectuer des appels ..... 133
12. 2 SMS - Messages textes ..... 133
13. Entretien de l'appareil ..... 134
14. Résolution des problèmes ..... 134
15. Élimination appropriée de l'équipement usagé ..... 135
16. Élimination appropriée des batteries usagées ..... 135

| Attention! | Déclaration |
|---|---|
| Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation de l'appareil ou le non-respect des recommandations ci-dessous. | La version du logiciel peut être mise à jour sans préavis. Le représentant du fabricant se réserve le droit de décider de l'interprétation correcte des instructions ci-dessous. |

## 2. Sécurité

*–NE RISQUEZ PAS–*

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui peut affecter la qualité des appels. N'allumez pas l'appareil là où il est interdit ou lorsqu'il peut causer des interférences ou d'autres dangers. Respectez toujours toutes sortes d'interdictions, de réglementations et d'avertissements donnés par le personnel de l'endroit où vous vous trouvez.

*–RESTRICCIONES DE USO–*

La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2,4GHz y la banda de5 GHz. La banda Wi-Fi de 5GHz no debe utilizarse en exteriores en la Unión Europea. Respete la normativa nacional y local en el lugar de uso.

*–SERVICE PROFESSIONNEL–*

Ce produit ne peut être réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut entraîner des dommages à l'appareil et la perte de la garantie.

*–APPELS D'URGENCE–*

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de faire des appels d'urgence à partir de votre téléphone dans toutes les régions ou dans toutes les circonstances. Il est recommandé de trouver un autre moyen d'avertir les services d'urgence en cas de départ dans ces zones.

*–ESSENCERIES–*

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service. De plus, ne l'utilisez pas à proximité de produits chimiques.

***ATTENTION !*** *Dans les endroits où il y a un risque d'explosion (stations-service, usines chimiques, etc.), il est conseillé d'éteindre le téléphone. Familiarisez-vous avec les réglementations concernant l'utilisation d'équipements GSM dans ces lieux.*

*–SÉCURITÉ ROUTIÈRE–*

Outre les urgences, le téléphone doit être utilisé en conduisant avec un micro-casque ou un kit mains-libres qui assure la sécurité et la mobilité de l'utilisateur du téléphone sans restriction. Si vous ne possédez pas de micro-casque et que vous souhaitez utiliser le téléphone, placez-vous sur le bord de la route et arrêtez la voiture. Respectez les règlements juridiques concernant l'utilisation des téléphones portables pendant la conduite dans la zone donnée.

*–LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS–*

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.

*–EAU ET AUTRES LIQUIDES–*

L'appareil a un certificat de résistance **IP69.** Cela signifie que l'appareil est étanche à la poussière et à l'eau lorsque tous les joints d'étanchéité en caoutchouc sont intacts et correctement mis en place, ainsi que lorsque le couvercle est correctement serré avec des vis.
**IP69** - Le symbole indique une protection contre l'inondation par un jet d'eau sous pression (force appliquée à la surface de l'appareil 0,9-1,2 N, température de l'eau jusqu'à +80°C). Le jet d'eau est dirigé à des angles de 0°, 30°, 60° et 90° pendant 30 secondes.
Dans la mesure du possible, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. L'eau et les autres liquides n'ont pas d'effet positif sur le fonctionnement des composants électroniques. Après le trempage, essuyez et séchez l'appareil le plus rapidement possible.

**L'appareil ne résiste pas à l'eau salée!**

Assurez-vous que le câble USB est sec avant de le connecter à la prise de chargement du téléphone. Connecter le câble à une prise humide ou mouillée l'expose à une corrosion lente et peut causer des problèmes de chargement de votre téléphone.

*–BATERÍAS Y ACCESORIOS–*

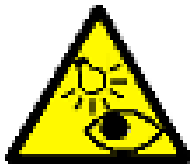
Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería.

Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo. Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

*–VUE–*

Pour éviter des dommages oculaires, ne regardez pas de près la diode du flash pendant son travail. Un puissant grain de lumière peut causer des dommages permanents aux yeux!

*–AUDITION–*



Pour éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas l'appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée et n'appliquez pas l'appareil directement à votre oreille!

## 3. Utilisation du mode d'emploi

L'appareil et les captures d'écran montrées dans les illustrations de ce manuel peuvent différer de ceux du produit réel. Les accessoires fournis avec votre smartphone peuvent différer des illustrations de ce mode d'emploi. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez une description des options disponibles sur Android™. Ces options peuvent varier en fonction de la version de votre système d'exploitation et des applications qui seront installées sur votre appareil. Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable du fabricant par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération de l'information.

## 4. Informations importantes

La plupart des applications qui peuvent être installées sur votre appareil sont mobiles. Le fonctionnement de ces applications peut différer de leurs équivalents destinés à être installés sur un ordinateur personnel. Les applications installées sur votre appareil peuvent varier selon le pays, la région et les caractéristiques techniques de l'appareil. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par des logiciels tiers. Le fabricant n'est pas responsable des irrégularités qui peuvent survenir lors de l'édition des paramètres du registre et de la modification du logiciel du système d'exploitation. Toute tentative de modification du système d'exploitation peut entraîner un

dysfonctionnement de l'appareil et de l'application et peut annuler la garantie.

### System Android™

Cet appareil fonctionne avec le système d'exploitation Android.

### Google Play

GooGoogle Play, c'est le divertissement sans frontières. Il rassemble tous vos divertissements préférés et vous aide à les découvrir sous un jour nouveau, à tout moment et en tout lieu. Nous avons apporté la magie de Google aux films, à la télévision, aux livres, aux applications et aux jeux, afin que vous puissiez tirer le meilleur parti de votre contenu au quotidien.

### 4.1 Marques de commerce

- Google, Android et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.
- Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.
- Wi-Fi® et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Toutes les autres marques de commerce et droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## 5. Contenu du kit

- Téléphone portable
- Batterie
- Câble USB-C
- Mode d'emploi

*Si l'un des éléments est endommagé ou manquant, contactez votre revendeur.*

## 6. Spécification technique

**Processeur:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Affichage:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Caméra principale (arrière):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Caméra frontal (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Mémoire interne:** 128 GB, microSD max. 1TB

**Système d'exploitation:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Connecteur:** USB-C
**Connectivité:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Capteurs:** Lecteur d'empreintes digitales, accéléromètre, gyroscope, capteur de proximité, capteur de lumière, boussole
**Batterie:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Dimensions:** 172x80x13.5 mm
**Poids netto:** 306 g
**Il est recommandé d'utiliser le chargeur:**
Hammer RAPIDCHARGE
**Paramètres d'entrée du chargeur:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Paramètres de sortie du chargeur:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Le chargeur peut être acheté sur notre site web:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Apparence du téléphone

| | Fonction |
|---|---|
| 1 | Capteurs de luminosité et de proximité |
| 2 | Haut-parleur interne |
| 3 | Objectif d'appareil photo 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Diode d'avertissement |
| 5 | Télémètre laser |
| 6 | Objectif d'appareil photographique de 50 Mpx (principal) |

| | |
|---|---|
| 7 | Objectif d'appareil photographique de 8 Mpx (additionnel) |
| 8 | Diodes LED (Flash) / Lampe de poche |
| 9 | Le plateau pour les cartes SIM/microSD |
| 10 | Boutons pour augmenter / diminuer le volume |
| 11 | **Trou de service!** N'insérez pas d'objets dans! Les dommages annuleront la garantie! |
| 12 | Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage |
| 13 | Bouton programmable |
| 14 | Écran tactile 6.58" |
| 15 | Haut-parleur externe |
| 16 | Prise multifonctionnelle USB-C |
| 17 | Microphone 1 |
| 18 | Microphone 2 |
| 19 | Porte-langue |
| 20 | Caméra thermique |

## 8. Fonction eSIM

Une connexion Internet (Wi-Fi ou données cellulaires) est nécessaire pour installer le profil eSIM.

### 8.1 Démarrage et activation de la carte eSIM

Allez dans **[Paramètres]** et sélectionnez **[Réseau mobile/eSIM]** dans

la liste des menus (si une carte SIM ordinaire est insérée, allez dans **[eSIM]**) pour lancer l'installation de la carte. L'activation de la carte eSIM implique le téléchargement de son profil en passant par la configuration.

***Si vous ajoutez une nouvelle carte eSIM, retirez la carte SIM avant la configuration!***

Pour configurer un nouveau profil eSIM, vous devez saisir un code QR spécial que vous recevez de votre opérateur, que vous pouvez scanner avec un lecteur de code QR ou saisir manuellement en allant sur l'onglet **[Besoin d'aide?]** pendant le scan.
Après avoir scanné ou saisi le code, le profil de la carte se télécharge automatiquement.
Une fois le profil téléchargé, **[Menu] > [Paramètres] > [Réseau mobile/eSIM]** affichera un onglet avec le nom de l'opérateur et la signature eSIM, ainsi qu'une icône de couverture réseau dans la barre d'état supérieure.

### 8.2 Désactiver et supprimer le profil

Pour désactiver le profil de la carte eSIM, allez dans **[Paramètres] > [Réseau mobile/eSIM] > [*Nom de l'opérateur de la carte eSIM*]** et développez les options avancées, puis dans l'onglet **[Opérateur]**, allez sur l'icône des paramètres et sélectionnez **Désactiver/Annuler**. Une fois la carte désactivée, l'icône de couverture disparaît de la barre supérieure. Pour supprimer complètement le profil de carte eSIM sélectionné, sélectionnez **Supprimer**.

## 9. Installation de la carte SIM

### Ouverture du logement de la carte SIM

La boîte contient un outil spécial (fig. 1) qui facilite l'ouverture du logement de la carte SIM. Utilisez toujours le bord inférieur de l'outil pour faire levier sur le plateau (fig. 2).

Fig. 1

Fig. 2

Dans l'emplacement situé à côté de celui de la carte SIM (fig. 3), insérez le bord inférieur de l'outil d'éjection du plateau (fig. 4).

Fig. 3

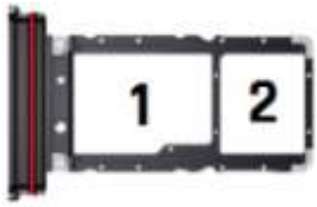
Fig. 4

A la fin, il suffit de faire légèrement levier (fig. 5) et c'est prêt.

Fig. 5

Le Hammer est équipé d'un plateau pour carte SIM/microSD, ce qui permet d'utiliser le téléphone dans les configurations suivantes:

1. microSD card
2. nanoSIM card



## 10. Boutons

### Menu (virtuel)

En appuyant sur cette touche, vous activez la liste des applications ouvertes et vous pouvez passer d'une application à l'autre ou les désactiver.

### Accueil (virtuel)

Une courte pression vous amène à l'écran du bureau. Une longue attente lance l'Assistant Google.

### Retour

Appuyez sur pour quitter l'application / revenir à l'écran précédent.

### Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage

- Une courte pression verrouille / déverrouille l'écran.
- Une brève pression sur le bouton de verrouillage et le bouton d'augmentation du volume permet de lancer le menu d'arrêt ou de redémarrage du téléphone.
- Le fait d'appuyer sur la touche et de la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes provoque:
  - Si le smartphone est éteint – allumer de l'appareil,
  - Si le smartphone est allumé - il apparaît un menu permettant d'éteindre l'appareil, de redémarrer le système.

### Boutons pour augmenter / diminuer le volume

Le fait d'appuyer pendant la conversation provoque l'augmentation ou la diminution du volume de l'appel.

### Bouton programmable

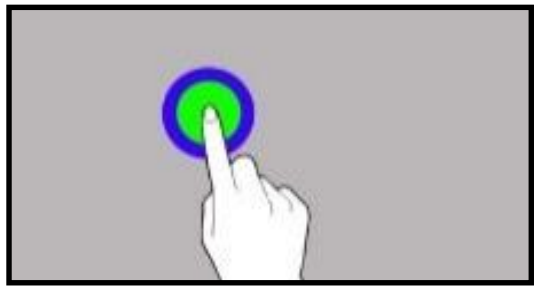
En appuyant sur un smartphone déverrouillé, vous lancez une action ou une application définie par l'utilisateur. Vous pouvez changer sa fonction en utilisant le menu des paramètres.

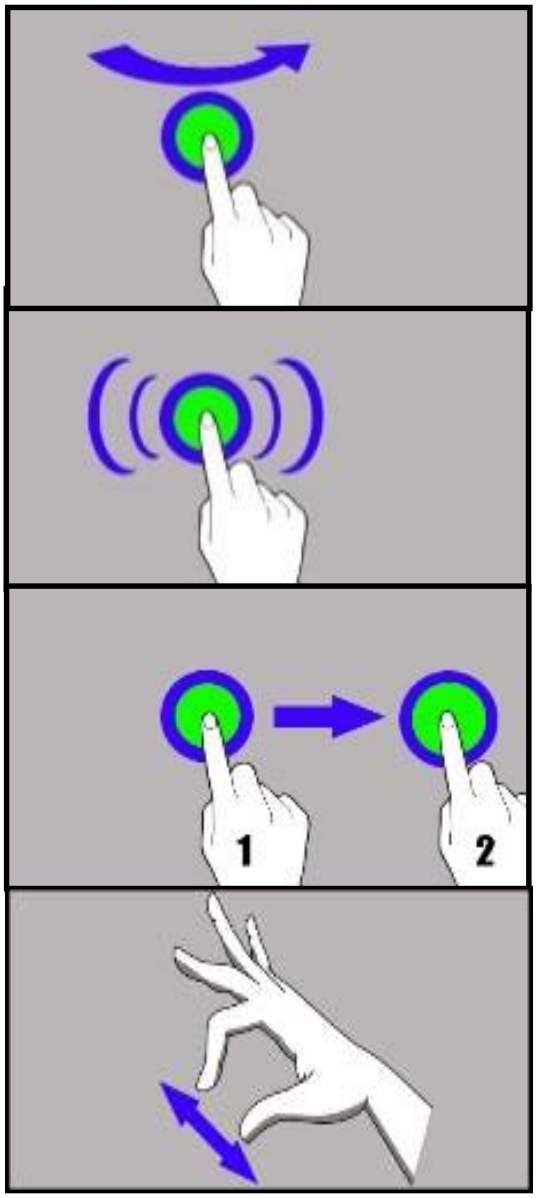
## 11. Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du smartphone vous permet de sélectionner facilement des éléments ou d'effectuer des opérations et des gestes. Vous pouvez contrôler l'écran tactile de la manière suivante:

### 11.1 Touche

Appuyez une fois pour activer une option, une application ou un menu.






### 11.2 Déplacer
Déplacez rapidement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour déplacer la liste ou l'écran.

### 11.3 Triple-clic
Touchez l'écran trois fois rapidement pour zoomer si cette option est activée dans les paramètres de votre smartphone.

### 11.4 Maintenir et déplacer
Touchez et maintenez un élément (par exemple, une icône) pendant environ 1 seconde pour le déplacer ou le supprimer / désinstaller.

### 11.5 Glisser
Touchez l'écran avec deux doigts et faites-les glisser pour faire un zoom avant ou arrière sur une photo ou une carte.

## 12. Communication
### 12.1 Effectuer des appels

Pour effectuer un appel touchez l'icône **[Téléphone]** , qui se trouve sur l'écran d'accueil ou dans le menu d'application Android et sélectionnez l'icône du clavier . Entrez le numéro de téléphone que vous voulez appeler. Appuyez sur le « combiné vert » en bas de l'écran et sélectionnez la carte SIM que vous voulez utiliser pour effectuer un appel vocal.

### 12. 2 SMS - Messages textes

L'application **[Messages]** permet de gérer les messages situé sur

l'écran d'accueil ou dans le menu de l'application du smartphone. Lancez l'application et touchez l'icône Démarrer une discussion, entrez le numéro de téléphone, le nom du contact ou sélectionnez-le dans la liste. Lorsque vous sélectionnez un contact, une boîte de saisie du texte du message apparaît. Saisissez le texte du message. Avant d'envoyer un message texte, vous pouvez le transformer en message multimédia en appuyant sur le symbole +, situé sur le côté gauche de la fenêtre de contenu et ajouter un autocollant, un fichier audio ou un emplacement. Pour envoyer le message, appuyez sur >.

## 13. Entretien de l'appareil

Suivez les instructions ci-dessous.

- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie.

## 14. Résolution des problèmes

| Message | Exemple de solution |
|---|---|
| Entrez le code PIN | Si la carte SIM est protégée par un code PIN, après avoir allumé le téléphone, il faut saisir le code PIN, et puis appuyer sur le bouton **<OK>**. |
| Personne ne peut m'appeler | Le téléphone doit être allumé et à portée du réseau GSM. |
| Erreur du réseau | Dans les zones où le signal est faible, il peut être impossible de passer des appels. Il peut également être impossible de recevoir des appels. Déplacez-vous à un autre endroit et réessayez. |
| On n'entend pas l'interlocuteur/l'interlocuteur ne peut pas m'entendre | Le Microphone doit être près de votre bouche. Vérifiez que le Microphone intégré n'est pas couvert.<br>Si vous utilisez un casque d'écoute, assurez-vous qu'il est correctement connecté. Vérifiez si le Microphone intégré n'est pas couvert. |

| | |
|---|---|
| Il n'est pas possible d'effectuer un appel | Assurez-vous que le numéro de téléphone entré à partir du clavier est correct. Assurez-vous que le numéro de téléphone que vous avez entré dans **[Contacts]** est correct. Si nécessaire, entrez le numéro de téléphone correctement. |

## 15. Élimination appropriée de l'équipement usagé

L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques-DEEE). Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations concernant le lieu et la méthode d'élimination sans danger pour l'environnement des équipements électroniques usagés l'utilisateur doit contacter l'autorité locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

## 16. Élimination appropriée des batteries usagées

Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des batteries, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les batteries ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Il ne faut pas jeter les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs doivent utiliser un réseau disponible pour la reprise de ces composants, ce qui permet de les restituer, de les recycler et de les éliminer. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des batteries et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Pour obtenir plus d'informations sur les procédures de recyclage existantes pour

 © 2024 mPTech. Tous droits réservés. 

les batteries et les accumulateurs dans votre région, contactez votre autorité locale, l'autorité de gestion des déchets ou du site d'enfouissement.

KASUTUSJUHEND

# HAMMER HS2404_HS2404e

1. Sisukord

1. Sisukord ..... 137
2. Ohutus ..... 138
3. Juhendi kasutamine ..... 140
4. Oluline teave ..... 140
4.1 Kaubamärgid ..... 140
5. Pakendi sisu ..... 141
6. Tehnilised kirjeldused ..... 141
7. Telefoni välimus ..... 142
8. eSIM-funktsioon ..... 143
8.1 eSIM-kaardi töölepanek ja aktiveerimine ..... 143
8.2 Profiili väljalülitamine ja kustutamine ..... 144
9. SIM-kaardi paigaldamine ..... 144
10. Nupud ..... 145
11. Puutetundliku ekraani kasutamine ..... 146
11.1 Puudutamine ..... 146
11.2 Pühkimine ..... 146
11.3 Kolmekordne klõps ..... 146
11.4 Puudutamine ja pühkimine ..... 146
11.5 Sisse ja välja libistamine ..... 147
12. Suhtlemine ..... 147
12.1 Helistamine ..... 147
12. 2 SMS - sõnumid ..... 147
13. Seadme hooldamine ..... 147
14. Tõrkeotsing ..... 148
15. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine ..... 148
16. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine ..... 149

| Hoiatus! | Avaldus |
|---|---|
| Tootja ei ole vastutav telefoni vale kasutamise või kasutusjuhendis sisalduvate juhiste mittejärgimise poolt põhjustatud olukordade tagajärgede eest. | Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Tootja esindaja jätab endale õiguse otsustada käesoleva juhendi õige tõlgendamise üle. |

## 2. Ohutus

*–ÄRGE RISKEERIGE–*

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid. Järgige alati kõiki asutuse personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.

*–KASUTAMISPIIRANGU–*

Wi-Fi traadita ühendus kasutab 2,4 GHz ja 5 GHz sagedusalasid. 5 GHz Wi-Fi sagedusala ei tohi Euroopa Liidus kasutada välitingimustes. Järgige kasutuskohas kehtivaid riiklikke ja kohalikke eeskirju.

*–KVALIFITSEERITUD TEENINDUS–*

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutumist.

*–HÄIREKÕNED–*

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

*–BENSIINIJAAMAD–*

Ärge kasutage oma mobiiltelefoni bensiinijaamas tankides või kemikaalide läheduses.

***HOIATUS!*** *Kohtades, kus esineb plahvatusoht (nt bensiinijaamades, keemiatehastes jne), on soovitatav telefon välja lülitada. Palun vaadake määruseid, mis reguleerivad neis kohtades GSM-seadmete kasutamist.*

*––LIIKLUSOHUTUS–*

Kui hädaolukorrad välja arvata, tuleks telefoni sõitmise ajal kasutada ainult kõrvaklappide või valjuhääldi kasutamisel, mis tagab ohutuse ja ei piira kasutaja motoorseid võimeid. Kui teil ei ole kõrvaklappe ja te soovite siiski telefoni kasutada, peaksite te tee äärde sõitma ja auto peatama. Pöörake tähelepanu vastavas piirkonnas sõitmise ajal mobiiltelefonide kasutamist puudutavatele õiguslikele määrustele.

*–LAPSED JA FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED–*

Seda seadet ei tohiks kasutada ei piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed) ega inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete kasutamisega. Nemad võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve

all. See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

*–VESI JA MUUD VEDELIKUD–*

Seadmel on **IP69** veekindluse sertifikaat. See tähendab seda, et seade on tolmu- ja veekindel juhul, kui kõik kummist tihendid on terved ja õigesti paigaldatud.

**IP69** - Sümbol tähistab kaitset üleujutuse eest survevee joaga (seadme pinnale rakendatav jõud 0,9-1,2 N, veetemperatuur kuni +80°C). Veejuga suunatakse 30 sekundi jooksul 0°, 30°, 60° ja 90° nurga all.

Kaitske seadet võimalikult palju vee ja muude vedelike eest. Veel ja muudel vedelikel ei ole telefoni elektroonilistele osadele positiivset mõju. Kui seade saab märjaks, pühkige ja kuivatage seadet nii kiiresti kui võimalik.

**Seade ei ole vastupidav soolasele veele!**

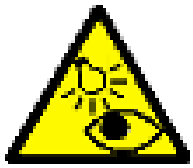
Enne telefoni laadimispessa ühendamist veenduge, et USB-kaabel oleks kuiv. Juhtme ühendamine märga või niiskesse pistikupessa tekitab aja jooksul korrosiooni ja võib põhjustada probleeme telefoni laadimisel.

*–AKU JA TARVIKUD–*

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0°C/32°F ja üle 40°C/104°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija vooluvõrgust lahti. Kui laadija kaabel on kahjustatud, ärge seda parandage - asendage see uuega. Kasutage ainult tootja originaaltarvikuid.

*–KUULMINE–*

Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu!



*–NÄGEMINE–*

Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt taskulampi selle vilkumise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

## 3. Juhendi kasutamine

Käesolevas juhendis sisalduvad seadme kujutised ja ekraanipildid võivad tegelikust tootest erineda. Nutitelefoni komplektiga ühendatud tarvikud võivad juhendis sisalduvatest illustratsioonidest erineda.
Juhendis kirjeldatud valikud on leitavad Android™ süsteemist. Operatsioonisüsteemi versioonist ja seadmesse paigaldatud rakendustest sõltuvalt võivad need kirjeldused erineda. Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või edastada mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel), sealhulgas fotokoopiate tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

## 4. Oluline teave

Suurem osa rakendustest, mida on võimalik seadmesse paigalda, on mobiilirakendused. Selliste rakenduste toimimine võib erineda nende arvutisse paigaldatavatest versioonidest. Seadmesse paigaldatud rakendused võivad erineda riigist, piirkonnast ja riistvara näitajatest sõltuvalt. Tootja ei vastuta kolmandate osapoolte poolt toodetud tarkvara põhjustatud probleemide eest. Tootja ei vastuta anomaaliate eest, mis võivad esineda registri seadete ja operatsioonisüsteemi tarkvara muutmisel. Katsed operatsioonisüsteemi muuta võivad põhjustada talitlushäireid ja probleeme rakendustega. See võib tuua kaasa garantii kehtivuse kadumise.

### Android-süsteem™

See seade töötab Android operatsioonisüsteemiga.

### Google Play

Google Play on teie meelelahutus ilma piirideta. See koondab kokku kõik teie lemmikmeelelahutused ja aitab teil neid uutel viisidel avastada, igal ajal ja igal pool. Oleme toonud Google'i maagia filmidesse, televisiooni, raamatutesse, rakendustesse ja mängudesse, et saaksite oma sisust iga päev rohkem kasu.

### 4.1 Kaubamärgid

- Google, Android, Google Play, ja muud kaubamärgid on Google LLC kaubamärgid.

- Oracle ja Java on ettevõtte Oracle ja/või selle sidusettevõtete registreeritud kaubamärgid.
- Wi-Fi® ja Wi-Fi logo on ühenduse Wi-Fi Alliance registreeritud kaubamärgid.
- Kõik teised kaubamärgid ja autoriõigused kuuluvad nende vastavatele omanikele.

## 5. Pakendi sisu

- Mobiiltelefon
- Aku
- USB-C kaabel
- Kasutusjuhend Baromeeter

*Kui mõni ülal loetletud esemetest puudub või on kahjustatud, võtke ühendust oma edasimüüjaga.*

## 6. Tehnilised kirjeldused

**Protsessor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Ekraan:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Põhikaamera (tagumine):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Esikaamera (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Sisemälu:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Operatsioonisüsteem:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Pistik:** USB-C
**Ühenduvus:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Andurid:** Sõrmejäljelugeja, kiirendusmõõtur, güroskoop, lähedusandur, valgusandur, kompass
**Aku:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Mõõdud:** 172x80x13.5 mm
**Kaal netto:** 306 g
**Soovitatav on kasutada laadija:** Hammer RAPIDCHARGE

**Laadija sisendparameetrid:** AC 100-240V, 50/60Hz 1A
**Laadija väljundparameetrid:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Laadija saab osta meie veebilehelt:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Telefoni välimus

| | Funktsioon |
|---|---|
| 1 | Heleduse ja läheduse andurid |
| 2 | Sisemine kõlar |
| 3 | Digitaalkaamera objektiiv 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Märguande diood |
| 5 | Laserkaugusmõõtja |
| 6 | Digitaalkaamera objektiiv 50 Mpx (peamine) |
| 7 | Digitaalkaamera objektiiv 8 Mpx (täiendav) |
| 8 | Valgustuse LEDs (Kaamera taskulamp) / Tõrvik |
| 9 | SIM / SD-kaardi salv |
| 10 | Helitugevuse suurendamise/vähendamise nupud |
| 11 | **Teenindusauk!** Ärge sisestage sinna mingeid esemeid! Kahjustus muudab garantii kehtetuks! |
| 12 | Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp |
| 13 | Programmeeritav nupp |
| 14 | Puutetundlik ekraan 6.58" |
| 15 | Väline kõlar |
| 16 | Multifunktsionaalne USB-C-port |
| 17 | Mikrofon 1 |
| 18 | Mikrofon 2 |
| 19 | Paelapaela hoidja |
| 20 | Termokaamera |

## 8. eSIM-funktsioon

eSIM-i profiili installimiseks on vajalik Interneti-ühendus (WiFi või mobiilne andmeedastus).

### 8.1 eSIM-kaardi töölepanek ja aktiveerimine

Valige menüüst **[Settings]** ja valige **[Mobile Network/eSIM]** (kui tavaline SIM-kaart on sisestatud, valige **[eSIM]**), et alustada kaardi paigaldamist. eSIM-kaardi aktiveerimine hõlmab selle profiili allalaadimist, läbides konfiguratsiooni.

*Uue eSIM-kaardi lisamisel eemaldage SIM-kaart enne seadistamist!*

Uue eSIM-profiili seadistamiseks peate sisestama spetsiaalse QR-koodi, mille saate oma operaatorilt, mida saate skannida QR-koodi skanneriga või sisestada käsitsi, minnes skannimise ajal vahekaardile **[Vajad abi?]**.
Pärast skaneerimist või koodi sisestamist laaditakse kaardi profiil automaatselt alla.
Kui profiil on alla laaditud, kuvatakse **[Menu] > [Settings] > [Mobile Network/eSIM]** vahekaart operaatori nime ja eSIM-signatuuri ning ülemisel olekuribal võrgu leviala ikooni.

## 8.2 Profiili väljalülitamine ja kustutamine

eSIM-kaardi profiili deaktiveerimiseks avage **[Settings] > [Mobile Network/eSIM] > [eSIM-kaardi operaatori nimi]** laiendage laiendatud valikuid, seejärel minge vahekaardil **[Operator]** seadete ikoonile ja valige **Disable/Enable**. Kui kaart on välja lülitatud, kaob katvuse ikoon ülemiselt ribalt.
Valitud eSIM-kaardi profiili täielikuks eemaldamiseks valige **Kustuta**.

## 9. SIM-kaardi paigaldamine

### SIM-kaardi pesa avamine

Karbis on spetsiaalne tööriist (joon. 1), mis hõlbustab SIM-kaardi pesa avamist. Kasutage salve avamiseks alati tööriista alumist serva (joon. 2).

Joon. 1

Joon. 2

Sisestage SIM-kaardi pesa kõrval olevasse pessa (joon. 3) salve väljutustööriista alumine serv (joon. 4).

Joon. 3

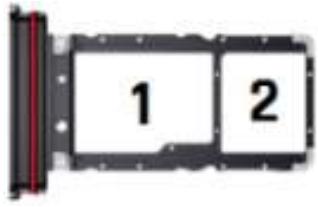
Joon. 4

Lõpus piisab, kui seda veidi kangutada (joon. 5) ja ongi valmis.

Joon. 5

Hammer on varustatud SIM/microSD-kaardi salvega, mis võimaldab telefoni kasutada järgmistes konfiguratsioonides:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Nupud

**Menüü (virtuaalne)**

Selle vajutamisel ilmub avatud rakenduste loend. Sealt saate kas nende vahel lülituda või neid välja lülitada.

**Kodu (virtuaalne)**

Üks kiire vajutus viib teid põhiekraanile. Pikem vajutus käivitab rakenduse Google Assistant.

**Tagasi (virtuaalne)**

Vajutage rakendusest väljumiseks / eelmisele ekraanile naasmiseks.

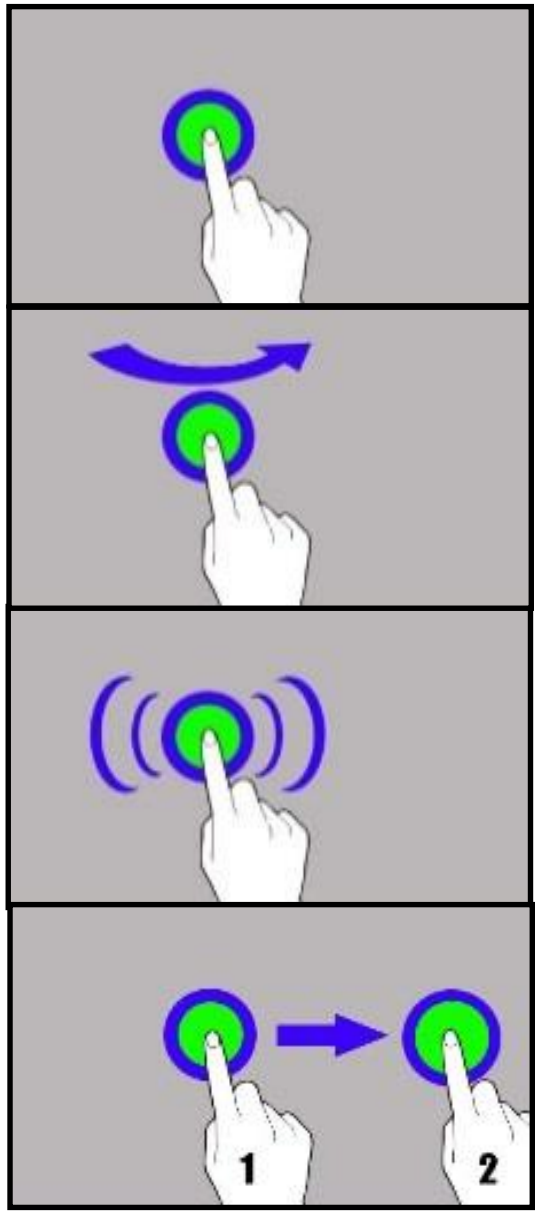
**Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp**

- Üks kiire vajutus lukustab/avab ekraani.
- Luku + helitugevuse suurendamise nupu lühike vajutus käivitab telefoni väljalülitamise või taaskäivitamise menüü.
- Nupu vajutamine umbes 2 sekundiks toob kaasa:
  - kui nutitelefon on väljas - seade lülitub sisse,
  - kui nutitelefon on sisse lülitatud - avage menüü, kust te saate seadme välja lülitada, taaskäivitage süsteem.

### Helitug evuse suurendamise ja vähendamise nupud
Häälkõne ajal vajutamine kas suurendab või vähendab heliühenduse hääletugevust.

### Programmeeritav nupp
Kui nutitelefon on lukustamata, vajutades käivitatakse kasutaja määratud toiming või rakendus. Selle funktsiooni saate muuta seadistuste menüüst.

## 11. Puutetundliku ekraani kasutamine
Nutitelefoni puutetundlik ekraan muudab asjade valimise ja toimingute ning käeliigutuste tegemise lihtsaks. Puutetundlikku ekraani saab kontrollida järgnevate toimingutega:




### 11.1 Puudutamine
Puudutage suvandite, rakenduse või menüü avamiseks.

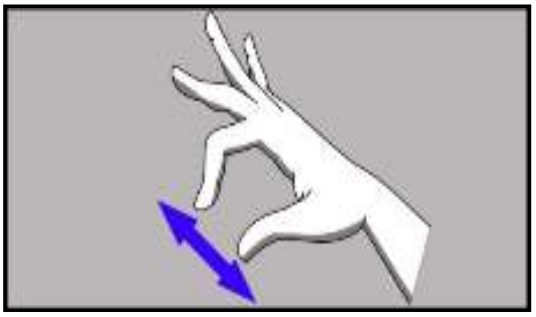
### 11.2 Pühkimine
Loetelu või ekraani kerimiseks pühkige ekraanil kiiresti üles, alla, vasakule või paremale.

### 11.3 Kolmekordne klõps
Suumimise alustamiseks toksake ekraanil kiiresti kolm korda (kui see suvand on teie nutitelefoni seadetes lubatud).

### 11.4 Puudutamine ja pühkimine
Puudutage objekti (vahest ikooni) ja hoidke sõrme umbes 1 sekund all. Seejärel saate objekti kustutada/desinstallida.

### 11.5 Sisse ja välja libistamine

Fotol või kaardil sisse või välja suumimiseks puudutage ekraani kahe sõrmega ja libistage neid kokku või lahku.



## 12. Suhtlemine

### 12.1 Helistamine

Kõne tegemiseks puudutage põhiekraanile või Androidi rakenduste menüüsse paigutatud ikooni **[Telefon]** ja valige klaviatuuri ikoon . Sisestage telefoninumber, millele te soovite helistada. Vajutage ekraani allosas asuvat „Roheline telefonitoru“ ja valige see, millist SIM-kaarti te kasutada soovite.

### 12. 2 SMS - sõnumid

Sõnumeid saate hallata rakendusega **[Sõnumid]** põhiekraanil või rakenduste menüüs asuv rakendus. Käivitage rakendus ja puudutage ikooni Alustage vestlust, sisestage telefoninumber, kontaktisiku nimi või valige see loendist.
Pärast kontakti valimist ilmub ekraan, kuhu saate trükkida sõnumi enda. Sisestage sõnumi sisu. Enne tekstisõnumi saatmist saate muuta selle multimeediasõnumiks, vajutades selleks sümbolit , mis asub ekraani vasakus servas ja lisab kleebise, helifaili või asukoha.

Sõnumi saatmiseks vajutage .

## 13. Seadme hooldamine

Järgige allolevaid juhiseid.

- Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks muutumine.

## 14. Tõrkeotsing

| Sõnum | Võimalik lahendus |
|---|---|
| Sisesta PIN | Kui SIM-kaart on PIN-koodiga kaitstud, peate telefoni sisse lülitades sisestama PIN-i ja vajutama **<OK>**. |
| Keegi ei saa mulle helistada | Telefon peab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses. |
| Võrgu viga | Nõrga leviga piirkondades võib helistamine osutuda võimatuks. Samuti ei pruugi te saada kõnesid vastu võtta. Liikuge teise kohta ja proovige uuesti. |
| Ühendust ei saa luua | Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber on korrektne. Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber **[Kontaktid]** on õige. Vajadusel sisestage õige telefoninumber. |
| Ma ei kuule helistajat / helistaja ei kuule mind | Mikrofon peaks olema suu lähedal.<br>Kontrollige, ega sisseehitatud mikrofon ei ole kaetud. Kõrvaklappide kasutamisel kontrollige, kas need on õigesti ühendatud. Kontrollige, ega sisseehitatud kõlar ei ole kaetud. |

## 15. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine

Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusaja möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse ohtlikke jäätmeid. Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsmisse. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutuse, jäätmete kogumise punkti või müügikohaga, kust seade osteti.

## 16. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine

Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See sümbol näitab seda, et selles tootes kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavalise olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega. Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda. EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi. Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga.

VARTOTOJO VADOVAS

# HAMMER HS2404_HS2404e

1. Turinys

1. Turinys ..... 150
2. Saugumas ..... 151
3. Naudojimo vadovo taikymas ..... 153
4. Svarbi informacija ..... 153
4.1 Prekiniai ženklai ..... 153
5. Pakuotės turinys ..... 154
6. Telefono techniniai parametrai ..... 154
7. Telefono išvaizda ..... 155
8. eSIM funkcija ..... 156
8.1 eSIM" kortelės paleidimas ir aktyvavimas ..... 156
8.2 Profilio išjungimas ir ištrynimas ..... 157
9. SIM kortelės lizdo atidarymas ..... 157
10. Mygtukai ..... 158
11. Jutiklinio ekrano naudojimas ..... 159
11.1 Lietimas ..... 159
11.2 Braukimas ..... 159
11.3 Trigubas spragtelėjimas ..... 159
11.4 Laikymas ir braukimas ..... 159
11.5 Sutraukti ir išplėsti ..... 160
12. Bendravimas ..... 160
10.1 Skambinimas ..... 160
12. 2 SMS - žinutės ..... 160
13. Įrenginio priežiūra ..... 160
14. Problemos sprendimas ..... 161
15. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas ..... 161
16. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas ..... 162

| Dėmesio! | Tvirtinimas |
|---|---|
| Gamintojas neatsako už jokias pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo. | Programinės įrangos versija gali būti atnaujinta be išankstinio įspėjimo. Gamintojo atstovas pasilieka teisę nuspręsti dėl teisingo šio vadovo aiškinimo. |

## 2. Saugumas

*–NERIZIKUOKITE–*

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams ir tai gali įtakoti jų veikimą. Nejunkite telefono, kai mobiliuoju įrenginiu naudotis yra draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų. Laikykitės visų, vietos kur esate personalo, draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

*–NAUDOJIMO APRIBOJIMAI–*

Wi-Fi belaidis ryšys naudojamas 2.4 GHz dažnių juostoje ir 5 GHz dažnių juostoje. Europos Sąjungoje 5 GHz Wi-Fi dažnių juosta negali būti naudojama lauke. Naudojimo vietoje laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių.

*–KVALIFIKUOTAS APTARNAVIMAS–*

Šį įrenginį įdiegti ir remontuoti gali tik kvalifikuoti darbuotojai arba įgaliotas aptarnavimo centras. Jei įrenginys bus remontuojamas neįgaliotame ar nekvalifikuotame aptarnavimo centre, įrenginys gali būti sugadintas ir taip prarandama garantija.

*–PAGALBOS SKAMBUČIAI–*

Kai kuriose zonose arba tam tikromis aplinkybėmis pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojama rasti alternatyvų būdą pranešti skubios pagalbos tarnyboms, jei išvykstate į tokio tipo teritoriją.

*–DEGALINĖS–*

Nenaudokite mobiliojo telefono degalinėje pilant degalus į savo automobilį bei arti cheminių medžiagų.

***DĖMESIO!*** *Vietose, kur kyla sprogimo pavojus (pvz. degalinėse, chemijos gamyklose ir kt.) rekomenduojama išjungti telefoną. Susipažinkite su taisyklėmis dėl GSM įrenginių naudojimo šiose vietose.*

*–KELIŲ EISMO SAUGA–*

Be avarinių situacijų, telefoną vairuojant reikia naudoti su ausinėmis arba laisvųjų rankų įranga, kurie užtikrins saugumą ir leis, kad naudotojo judumas nebus ribotas. Jei neturite laisvų rangų įrangos, o reikia pasinaudoti telefonu- sustabdykite transporto priemonę. Atkreipkite dėmesį į teisinius reikalavimus, susijusius su mobiliojo telefono naudojimu vairuojant konkrečioje teritorijoje.

*–FIZIŠKAI AR PROTIŠKAI NEĮGALŪS ŽMONĖS IR VAIKAI–*

Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių ar psichinių gebėjimų, taip pat žmonės, neturintys ankstesnės patirties dirbant su elektronine įranga. Jie gali naudotis įrenginiu tik prižiūrint žmonėms, atsakingiems už jų saugą. Šis įrenginys nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai

mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Įrenginį ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

*–VANDUO IR KITI SKYSČIAI–*

Įrenginys turi **IP69** atsparumo sertifikatą. Tai reiškia atsparumą vandeniui ir dulkėms, kai visi sandarikliai yra nepažeisti ir tinkamai sumontuoti.

**IP69** - Simbolis rodo apsaugą nuo užliejimo suslėgto vandens srove (į prietaiso paviršių veikianti jėga 0,9-1,2 N, vandens temperatūra iki +80 °C). Vandens srovė nukreipta 0°, 30°, 60° ir 90° kampu 30 sekundžių.

Jei įmanoma, tyčia nekelkite vandens ar kitų skysčių pavojaus įrenginiui. Vanduo ir kiti skysčiai neturi teigiamos įtakos elektroninių komponentų veikimui. Po sušlapimo kuo greičiau nuvalykite ir nusausinkite įrenginį.

**Prietaisas neatsparus sūriam vandeniui!**

Prieš prijungdami USB laidą prie telefono įkrovimo lizdo, įsitikinkite, kad yra sausas. Prijungdami laidą prie šlapio ar drėgno lizdo, gali atsirasti lėta korozija ir problemos įkrauti telefoną.

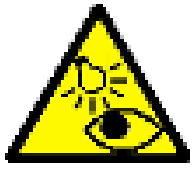
*–BATERIJA IR PRIEDAI–*

Venkite labai aukštos/žemos temperatūros (žemiau 0°C / 32°F ir daugiau nei 40°C / 104°F) poveikio baterijai. Kraštutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Netinkamo baterijos tipo įdėjimas gali sukelti sprogimą. Neatidarykite baterijos. Prašome išmesti bateriją pagal nurodytas instrukcijas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra pažeistas, nepataisykite to, bet pakeiskite laidą ar įkroviklį nauju. Naudokite tik originalius gamintojo priedus.

*–KLAUSA–*

Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką bei nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies!

*–REGĖJIMAS–*



Siekiant išvengti žalos jūsų regėjimui, nežiūrėkite iš arti į įjungtą žibintuvėlį telefone. Galingas šviesos spindulys gali sukelti neatstatomą žalą jūsų regėjimui!

## 3. Naudojimo vadovo taikymas

Prietaisas ir ekrano kopijos, parodyti šio vadovo iliustracijose, gali skirtis nuo tikrojo gaminio paveikslėlių. Prie išmaniojo telefono komplekto pridedami priedai gali skirtis nuo iliustracijų, pateiktų naudojimo vadove. Vadove apibūdintos parinktys yra Android™ operacinėje sistemoje. Šie aprašymai gali skirtis, priklausomai nuo įrenginyje įdiegtos operacinės sistemos versijos ir programų. Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

## 4. Svarbi informacija

Dauguma programų, kurios gali būti įdiegtos įrenginyje, yra mobiliosios programėlės. Tokių programų „modus operandi“ gali skirtis nuo tokių pat programų įdiegtų į asmeninį kompiuterį. Įrenginyje įdiegtos programėlės gali skirtis priklausomai nuo šalies, regiono ir techninės įrangos specifikacijų. Gamintojas neatsako už problemas, kurias sukelia trečiųjų šalių programinė įranga. Gamintojas neatsako už anomalijas, kurios gali atsirasti taisant registro parametrus ir keičiant operacinės sistemos programinę įrangą. Bandymai keisti operacinę sistemą gali sukelti programų sutrikimus ir problemas bei dėl to galima netekti garantijos.

### System Android™

Šiame prietaise veikia "Android" operacinė sistema.

### Google Play

Google Play - tai jūsų pramogos be sienų. Ji sujungia visas jūsų mėgstamas pramogas ir padeda jas atrasti naujais būdais bet kada ir bet kur. Į filmus, televiziją, knygas, programėles ir žaidimus perkėlėme "Google" magiją, kad kasdien galėtumėte gauti daugiau iš savo turinio.

### 4.1 Prekiniai ženklai

- Google, Android, Google Play yra Google LLC prekiniai ženklai.
- Oracle ir Java yra Oracle ir / ar jos filialų įregistruoti prekiniai ženklai.
- Wi-Fi® bei Wi-Fi logotipas yra registruoti Wi-Fi Alliance asociacijos prekiniai ženklai.

- Visi kiti prekiniai ženklai ir autorinės teisės priklauso jų atitinkamiems savininkams.

## 5. Pakuotės turinys

- Mobilusis telefonas
- Akumuliatorius
- USB-C kabelis
- Naudojimo vadovas

*Pritrūkus arba sugadinus kurį iš pirmiau minėtų daiktų - kreipkitės pas įrenginio pardavėją.*

## 6. Telefono techniniai parametrai

**Procesorius:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Displėjus:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Pagrindinė kamera (galinė):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Priekinė kamera (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Vidinė atmintis:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Operacinė sistema:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Jungtys:** USB-C
**Ryšys:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Jutikliai:** Pirštų atspaudų skaitytuvas, akselerometras, giroskopas, artumo jutiklis, šviesos jutiklis, kompasas
**Baterijos:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Matmenys:** 172x80x13.5 mm
**Svoris netto:** 306 g

**Rekomenduojama naudoti įkroviklį:**
Hammer RAPIDCHARGE
**Įkroviklio įvesties parametrai:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

**Įkroviklio išvesties parametrai:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Įkroviklį galite įsigyti mūsų svetainėje:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Telefono išvaizda

| | Funkcija |
|---|---|
| 1 | Ryškumo ir artumo jutikliai |
| 2 | Vidinis garsiakalbis |
| 3 | Skaitmeninio fotoaparato objektyvas 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Pranešimų diodas |
| 5 | Lazerinis tolimatis |
| 6 | Skaitmeninio fotoaparato objektyvas 50 Mpx (pagrindinis) |
| 7 | Skaitmeninio fotoaparato objektyvas 8 Mpx (pagalbinis) |
| 8 | Apšvietimo diodas (Kameros blykstė ) / Žibintuvėlis |
| 9 | SIM / microSD kortelių dėklas |
| 10 | Garso didinimo ir mažinimo mygtukai |
| 11 | **Techninės apžiūros anga!** Nedėkite jokių daiktų į vidų! Sugadinimas panaikina garantiją! |
| 12 | Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas |
| 13 | Programuojamas mygtukas |
| 14 | Jutiklinis ekranas 6.58" |
| 15 | Išorinis garsiakalbis |
| 16 | Daugiafunkcinė USB-C jungtis |
| 17 | Mikrofonas 1 |
| 18 | Mikrofonas 2 |
| 19 | Dirželio laikiklis |
| 20 | Terminė kamera |

## 8. eSIM funkcija

Norint įdiegti eSIM profilį, reikia interneto ryšio (Wi-Fi arba mobiliojo ryšio duomenų).

### 8.1 eSIM" kortelės paleidimas ir aktyvavimas

Eikite į **[Nustatymai]** ir meniu sąraše pasirinkite **[Mobilusis tinklas/eSIM]** (jei įdėta įprasta SIM kortelė, eikite į **[eSIM]**), kad pradėtumėte kortelės diegimą. Aktyvinant eSIM kortelę reikia atsisiųsti jos profilį, pereinant per konfigūraciją.

*Jei pridedate naują eSIM kortelę, prieš konfigūravimą išimkite SIM kortelę!*

Norėdami nustatyti naują eSIM profilį, turėsite įvesti specialų QR kodą, kurį gausite iš savo operatoriaus ir kurį galite nuskaityti QR kodų skaitytuvu arba įvesti rankiniu būdu, nuskaitymo metu eidami į skirtuką **[Reikia pagalbos?]**.
Nuskaičius arba įvedus kodą, kortelės profilis bus atsisiųstas automatiškai.
Atsisiuntus profilį, **[Meniu] > [Nustatymai] > [Mobilusis tinklas/eSIM]** viršutinėje būsenos juostoje bus rodoma kortelė su operatoriaus pavadinimu ir eSIM parašu bei tinklo aprėpties piktograma.

### 8.2 Profilio išjungimas ir ištrynimas

Norėdami išjungti eSIM kortelės profilį, eikite į **[Nustatymai] > [Mobilusis tinklas/eSIM] > [eSIM kortelės operatoriaus pavadinimas]** išplėskite išplėstines parinktis, tada skirtuke **[Operatorius]** eikite prie nustatymų piktogramos ir pasirinkite **Išjungti / Įjungti**. Kai kortelė bus išjungta, iš viršutinės juostos išnyks aprėpties piktograma.
Norėdami visiškai pašalinti pasirinktą eSIM kortelės profilį, pasirinkite **Delete** (pašalinti).

## 9. SIM kortelės lizdo atidarymas

### SIM kortelės lizdo atidarymas

Dėžutėje yra specialus įrankis (1 pav.), kuris palengvina SIM kortelės lizdo atidarymą. Visada naudokite apatinį įrankio kraštą, kad atidarytumėte dėklą (2 pav.).

Pav. 1

Pav. 2

Į angą, esančią šalia SIM kortelės lizdo (3 pav.), įkiškite apatinį dėklo išstūmimo įrankio kraštą (4 pav.).

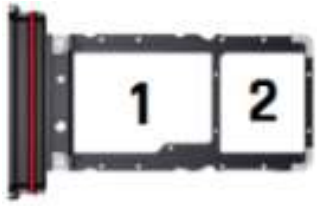
Pav. 3

Pav. 4

Pabaigoje užtenka šiek tiek pasukti (5 pav.) ir paruošta.

Pav. 5

Hammer turi SIM / microSD kortelių dėklą, todėl telefoną galima naudoti šiomis konfigūracijomis:




1. microSD card
2. nanoSIM card

## 10. Mygtukai

**Meniu (virtualus)**

Paspaudus šį mygtuką bus rodomas atvirų programų sąrašas, kuriame galite jas perjungti arba išjungti.

**Pradžia (virtualus)**

Vienas greitas paspaudimas perkelia jus į telefono darbalaukį. Ilgesnis laikymas paleidžia „Google“ padėjėją.

**Atgal (virtualus)**

Paspaudus išeinama iš programos / grįžtama į ankstesnį ekraną.

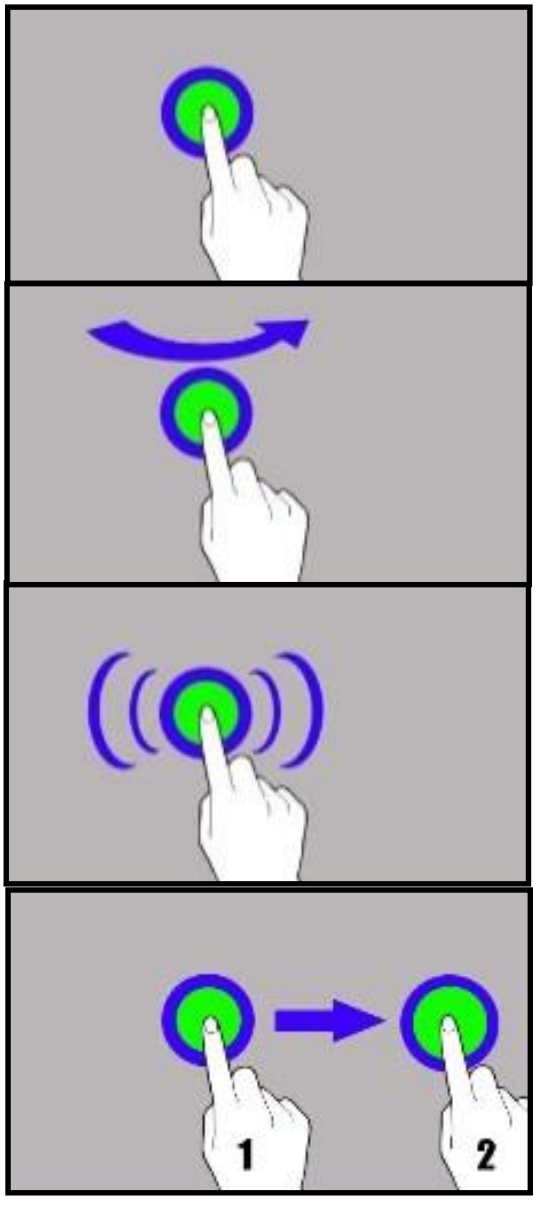
**Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas**

- Vienas greitas paspaudimas užrakina / atrakina ekraną.
- Vieną kartą trumpai paspaudus užrakto + garsumo didinimo mygtuką paleidžiamas telefono išjungimo arba paleidimo iš naujo meniu.
- Nuspaudus mygtuką apie 2 sekundes:
    - jei išmanusis telefonas išjungtas - jis įsijungia,
    - jei išmanusis telefonas yra įjungtas - rasti meniu, kuriame galima išjungti įrenginį, iš naujo paleisti sistemą.

### Garso didinimo ir mažinimo mygtukai
Paspaudus balso skambučio metu, ryšio garsas padidės arba sumažės.

### Programuojamas mygtukas
Paspaudus, kol išmanusis telefonas yra atrakintas, paleidžiamas vartotojo nustatytas veiksmas arba programa. Jo funkciją galite pakeisti naudodami nustatymų meniu.

## 11. Jutiklinio ekrano naudojimas
Išmaniojo telefono jutiklinis ekranas leidžia lengvai pasirinkti elementus arba atlikti operacijas ir gestus. Jutiklinį ekraną galima valdyti šiais veiksmais:




### 11.1 Lietimas
Palieskite kartą, jei norite pradėti nustatymus, programą, meniu.

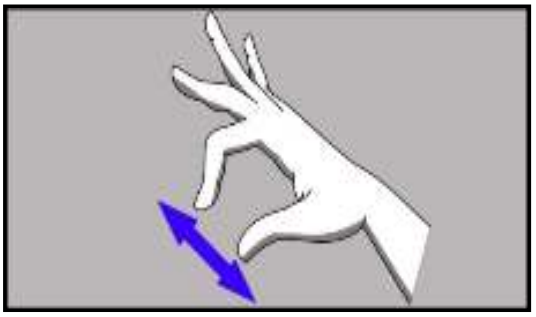
### 11.2 Braukimas
Greitai perbraukite aukštyn, žemyn, į kairę, į dešinę, norėdami paslinkti sąrašą arba ekraną.

### 11.3 Trigubas spragtelėjimas
Trumpai palieskite ekraną tris kartus, jei norite padidinti vaizdą - jei ši parinktis įjungta jūsų išmaniojo telefono nustatymuose.

### 11.4 Laikymas ir braukimas
Palieskite elementą (galbūt piktogramą) ir palaikykite maždaug 1 sekundę. Tada galite ištrinti / pašalinti šį elementą.

### 11.5 Sutraukti ir išplėsti

Palieskite ekraną dvejais pirštais ir pastumkite juos artyn arba tolyn vienas nuo kito ir taip padidinsite arba sumažinsite nuotrauką ar žemėlapį.



## 12. Bendravimas

### 10.1 Skambinimas

Norėdami skambinti, palieskite piktogramą **[Telefonas]** , esančią pagrindiniame ekrane arba Android programų meniu ir pasirinkite klaviatūros piktogramą . Įveskite numerį, kuriuo norite skambinti. Paspauskite „Žalioji telefono ragelį“, esantį ekrano apačioje, ir pasirinkite SIM kortelę, kurią norite naudoti.

### 12. 2 SMS - žinutės

Galite tvarkyti žinutes naudodamiesi programa **[Žinutės]** pagrindiniame ekrane arba išmaniojo telefono meniu. Paleiskite programą ir palieskite piktogramą Pradėti pokalbį, įveskite telefono numerį, adresato vardą arba pasirinkite jį iš sąrašo. Kai pasirinksite kontaktą, pasirodys ekranas, kuriame įvesite pačią žinutę. Parašykite žinutę. Prieš siųsdami žinutę, jūs galite ją paversti daugiaformačiu pranešimu paspaudę simbolį , esančią kairėje ekrano pusėje ir pridedantį lipduką, garso failą ar vietą. Norėdami išsiųsti žinutę spauskite .

## 13. Įrenginio priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

## 14. Problemos sprendimas

| Pranešimas | Sprendimo pavyzdys |
|---|---|
| Pateikite PIN kodą | Jei SIM kortelė yra apsaugota PIN kodu, įjungę telefoną įveskite PIN kodą ir paspauskite mygtuką **<OK>**. |
| Niekas negali susiekti su manimi | Telefonas turi būti įjungtas ir GSM tinkle. |
| Tinklo klaida | Gali būti, kad negalėsite skambinti vietovėse, kuriose yra silpnas signalas. Be to, gali nepavykti atsiliepti į skambučius. Perkelkite į kitą vietą ir bandykite dar kartą. |
| Negalima užmegzti ryšio | Patikrinkite, ar iš klaviatūros įvestas telefono numeris yra teisingas. Patikrinkite, ar įvestas telefono numeris **[Kontaktai]** teisingas.<br>Jei reikia, teisingai įveskite telefono numerį. |
| Skambinantysis negirdžiamas / skambinantysis negirdi manęs | Mikrofonas turi būti šalia burnos. Patikrinkite, ar įmontuotas mikrofonas neuždengtas. Jei naudojate laisvų rankų įrangą, patikrinkite, ar įranga yra tinkamai prijungta. Patikrinkite, ar įmontuotas garsiakalbis neuždengtas. |

## 15. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas

Pagal Direktyvą 2012/19/EU dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEĮA) prietaisas yra paženklintas perbraukta šiukšlių dėže. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

## 16. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas

Pagal ES direktyvą 2006/66/EC su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/UE dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Simbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jas reikia tvarkyti pagal teisines direktyvas ir vietinius nuostatus. Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros. Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą arba sąvartyną.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

# HAMMER HS2404_HS2404e

1. Saturs

1. Saturs ..... 163
2. Drošība ..... 164
3. Rokasgrāmatas lietošana ..... 166
4. Svarīga informācija ..... 166
4.1 Preču zīmes ..... 166
5. Iepakojuma saturs ..... 167
6. Tālruņa tehniskie parametri ..... 167
7. Tālruņa izskats ..... 168
8. eSIM funkcija ..... 169
8.1 eSIM kartes palaišana un aktivizēšana ..... 169
8.2 Profila atspējošana un dzēšana ..... 170
9. SIM kartes uzstādīšana ..... 170
10. Pogas ..... 171
11. Skārienjutīgā ekrāna lietošana ..... 172
11.1 Pieskāriens ..... 172
11.2 Pavilkšana ..... 172
11.3 Trīskāršs klikšķis ..... 172
11.4 Turēšana un pavilkšana ..... 172
11.5 Slīdēšana uz iekšu vai uz āru ..... 173
12. Sakari ..... 173
12.1 Zvanu veikšana ..... 173
12. 2 SMS - Īsziņas ..... 173
13. Iekārtas apkope ..... 173
14. Problēmu novēršana ..... 174
15. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija ..... 174
16. Pareiza nolietotā Akumulatoraa utilizācija ..... 175

| Uzmanību! | Paziņojums |
|---|---|
| Ražotājs neatbild par sekām, ko izraisa iekārtas nepareiza lietošana un instrukciju neievērošana. | Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Ražotāja pārstāvis saglabā tiesības izlemt par šīs instrukcijas pareizu interpretāciju. |

## 2. Drošība

*–NERISKĒJIET–*

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt zvanu kvalitāti. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, tas var radīt traucējumus vai būt bīstami. Obligāti ievērojiet personāla norādes, aizliegumus un brīdinājumus.

*–LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI–*

Wi-Fi bezvadu savienojums izmanto 2,4 GHz frekvenču joslu un 5 GHz frekvenču joslu. Eiropas Savienībā 5 GHz Wi-Fi joslu nedrīkst izmantot ārpus telpām. Ievērojiet valsts un vietējos noteikumus lietošanas vietā.

*–KVALIFICĒTS SERVISS–*

Šo produktu uzstādīt vai remontēt drīkst tikai kvalificēts personāls vai pilnvarots servisa centrs. Nepilnvarotu vai nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt iekārtas bojājumus un garantijas anulēšanu.

*–PALĪDZĪBAS ZVANI–*

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

*–DEGVIELAS STACIJAS–*

Nelietojiet tālruņa uzpildot degvielu savā automašīnā un ķimikāliju tuvumā.

***UZMANĪBU!*** *Vietās, kur pastāv sprādziena risks (piem., degvielas uzpildes stacijās, ķimikāliju rūpnīcās, u.c.), ieteicams tālruni izslēgt. Ņemiet vērā noteikumus par GSM aprīkojuma lietošanu šādās vietās.*

*–CEĻU SATIKSMES DROŠĪBA–*

Izņemot ārkārtas gadījumus, tālruni braukšanas laikā drīkst lietot tikai tad, ja izmanto austiņas vai skaļruni, kas nodrošina drošību un neierobežo lietotāja vadīšanas spējas. Ja jums nav austiņu un vēlaties izmantot tālruni, grieziet malā un apturiet automašīnu. Pievērsiet uzmanību likumiem, kas attiecas uz mobilā tālruņa izmantošanu, braucot noteiktā teritorijā.

*–BĒRNI UN PERSONAS AR FIZISKU VAI GARĪGU INVALIDITĀTI–*

Šo iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kas nav iepriekš lietojušas elektronisku aprīkojumu. Šādas personas var lietot šo iekārtu tikai par viņu drošību atbildīgo personu uzraudzībā. Šī iekārta nav rotaļlieta. Atmiņas karte un SIM karte ir pietiekami maza, lai to varētu norīt bērns, izraisot nosmakšanu. Iekārta un tās piederumi jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

*–ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI–*

Ierīcei ir **IP69** izturības sertifikāts. Tas nozīmē ūdens un putekļu izturību, ja visi blīvējumi ir neskarti un pareizi uzstādīti.

**IP69** - Simbols norāda aizsardzību pret applūšanu ar saspiesta ūdens strūklu (ierīces virsmai pielikts spēks 0,9-1,2 N, ūdens temperatūra līdz +80 °C). Ūdens strūkla 30 sekundes ir vērsta 0°, 30°, 60° un 90° leņķī.

Ja iespējams, apzināti nepakļaujiet ierīci ūdens vai citu šķidrumu iedarbībai. Ūdens un citi šķidrumi neietekmē pozitīvi elektronisko komponentu darbību. Pēc mitrināšanas ierīci pēc iespējas ātrāk notīriet un nosusiniet.

**Ierīce nav izturīga pret sālsūdeni!**

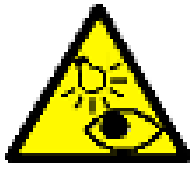
Pirms USB kabeļa pievienošanas tālruņa uzlādes kontaktligzdai pārliecinieties, ka tas ir sauss. Kabeļa savienojums ar mitru kontaktligzdu var izraisīt lēnu koroziju un radīt problēmas ar tālruņa uzlādi.

*–AKUMULATORAS UN PIEDERUMI–*

Nepakļaujiet Akumulatorau ļoti augstu/zemu temperatūru (zem 0°C/32°F un virs 40°C/104°F) iespaidam. Ekstremālas temperatūras var negatīvi ietekmēt uzlādes kapacitāti un Akumulatoraa kalpošanas ilgumu. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu Akumulatoraa sabojāšanu. Akumulatorau drīkst lietot tikai mērķim, kuram tas paredzēts. Neiznīciniet Akumulatorau, nebojājiet to un nemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Nolietoti vai bojāti Akumulatorai ir jāizmet speciālā atkritumu tvertnē. Nepareiza Akumulatoraa veida uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt Akumulatorau. Utilizējiet Akumulatorau saskaņā ar norādēm. Atvienojiet lādētāju no elektrības tīkla, kamēr lādētājs netiek lietots. Ja lādētāja vads ir bojāts, nelabojiet to, bet nomainiet vadu vai lādētāju ar jaunu. Lietojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.

*–DZIRDE–*

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu un nenovietojiet ierīci tieši pie auss!



*–REDZE–*

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet acī ieslēgtu lukturi. Spēcīgs gaismas plūsma var izraisīt pastāvīgus acu bojājumus!

## 3. Rokasgrāmatas lietošana

Iekārta un ekrāna uzņēmumi, kas redzami šajā rokasgrāmatā, var atšķirties no faktiskā produkta. Piederumi, kas piegādāti kopā ar viedtālruni, var atšķirties no rokasgrāmatas ilustrācijām. Rokasgrāmatā ir aprakstītas Android™sistēmas iespējas. Šie apraksti var atšķirties atkarībā no operāciju sistēmas versijas un lietotnēm, kas instalētas jūsu iekārtā. Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai nodot jebkādā veidā (elektroniski vai mehāniski, tostarp kopējot, ierakstot vai uzglabājot informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmās) šo rokasgrāmatu vai jebkuru tās daļu.

## 4. Svarīga informācija

Vairākums lietotņu, ko iespējams instalēt iekārtā, ir mobilās lietotnes. Šādu lietotņu funkcionēšanas veids var atšķirties no analoģiskām programmām, kas instalētas personālajā datorā. Lietotnes, kas instalētas iekārtā, var atšķirties atkarībā no valsts, reģiona un aparatūras specifikācijām. Ražotājs neatbild par problēmām, kuras izraisa trešo pušu programmatūra. Ražotājs neatbild par anomālām parādībām, kuras izraisa reģistra iestatījumu rediģēšana un operāciju sistēmas programmatūras modificēšana. Mēģinājumi modificēt operāciju sistēmu var izraisīt kļūmes un problēmas lietotņu lietošanā. Tas var izraisīt garantijas anulēšanu.

### Android sistēma™

Šī ierīce darbojas ar Android operētājsistēmu.

### Google Play

Google Play ir jūsu izklaide bez robežām. Tā apvieno visas jūsu iecienītākās izklaides iespējas un palīdz jums tās atklāt jaunā veidā jebkurā laikā un jebkurā vietā. Mēs esam ieviesuši Google burvību filmās, TV, grāmatās, lietotnēs un spēlēs, lai jūs katru dienu varētu iegūt vairāk no sava satura.

### 4.1 Preču zīmes

- Google, Android, Google Play ir Google LLC preču zīmes.
- Oracle un Java ir reģistrētas Oracle un/vai tās filiāļu preču zīmes.
- Wi-Fi® Wi-Fi logotips ir reģistrēta Wi-Fi Alliance association preču zīme.
- Visas pārējās preču zīmes un autortiesības pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

## 5. Iepakojuma saturs

- Mobilais tālrunis
- Akumulators
- USB-C kabelis
- Lietotāja rokasgrāmata

*Ja kāds no iepriekš minētajiem priekšmetiem ir pazudis vai bojāts, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.*

## 6. Tālruņa tehniskie parametri

**Procesors:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Displejs:** 6.58" FHD+, 1080x2408 px
**Galvenā kamera (aizmugurē):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Priekšējā kamera (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Iekšējā glabātuve:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Operētājsistēma:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Savienotāji:** USB-C
**Savienojamība:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Sensori:** Pirkstu nospiedumu lasītājs, akselerometrs, žiroskops, tuvuma sensors, gaismas sensors, kompas
**Akumulatora:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Izmēri:** 172x80x13.5 mm
**Svars netto:** 306 g
**Ieteicams izmantot lādētāju:** Hammer RAPIDCHARGE
**lādētāja ieejas parametri:** AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Lādētāja izejas parametri:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

Lādētāju var iegādāties mūsu vietnē:
https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo

## 7. Tālruņa izskats

| | Funkcija |
|---|---|
| 1 | Spilgtuma un tuvināšanas sensori |
| 2 | Iekšējais skaļrunis |
| 3 | Digitālās kameras lēcas 8 Mpx (selfie) |
| 4 | Paziņojumu diode |
| 5 | Lāzera tālmērītājs |
| 6 | Digitālās kameras lēcas 50 Mpx (galvenais) |
| 7 | Digitālās kameras lēcas 8 Mpx (papildu) |
| 8 | Apgaismojuma diodes (Kameras lukturis) / Zibspuldze |
| 9 | SIM / SD karšu paplāte |
| 10 | Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas |
| 11 | **Tehniskās apskates atvere!** Nenovietojiet nekādus priekšmetus iekšā! Bojājums anulē garantiju!! |
| 12 | Bloķēšanas iesl./izsl. poga |
| 13 | Programmējama poga |
| 14 | Skārienjutīgais ekrāns 6.58" |
| 15 | Ārējais skaļrunis |
| 16 | Daudzfunkcionāls USB-C ports |
| 17 | Mikrofons 1 |
| 18 | Mikrofons 2 |
| 19 | Kakla siksniņas turētājs |
| 20 | Termokamera |

## 8. eSIM funkcija

Lai instalētu eSIM profilu, ir nepieciešams interneta savienojums (Wi-Fi vai mobilo datu pārraide).

### 8.1 eSIM kartes palaišana un aktivizēšana

Dodieties uz **[Iestatījumi]** un izvēlnes sarakstā izvēlieties **[Mobilais tīkls/eSIM]** (ja ir ievietota parasta SIM karte, dodieties uz **[eSIM]**), lai sāktu kartes uzstādīšanu. Aktivizējot eSIM karti, ir jālejupielādē tās profils, izmantojot konfigurāciju.

*Ja pievienojat jaunu eSIM karti, pirms konfigurēšanas izņemiet SIM karti!*

Lai iestatītu jaunu eSIM profilu, ir jāievada īpašs QR kods, ko saņemat no sava operatora un ko varat skenēt ar QR kodu skeneri vai ievadīt manuāli, skenēšanas laikā atverot cilni **[Need help?]**.

Pēc koda skenēšanas vai ievadīšanas kartes profils tiks lejupielādēts automātiski.

Kad profils ir lejupielādēts, **[Izvēlne] > [Iestatījumi] > [Mobilais tīkls/eSIM]** augšējā statusa joslā parādīsies cilne ar operatora nosaukumu un eSIM parakstu, kā arī tīkla pārklājuma ikona

### 8.2 Profila atspējošana un dzēšana

Lai atspējotu eSIM kartes profilu, atveriet sadaļu **[Iestatījumi] > [Mobilais tīkls/eSIM] > [eSIM kartes operatora nosaukums]**, izvērsiet papildu opcijas, pēc tam cilnē **[Operators]** atveriet iestatījumu ikonu un izvēlieties **Atslēgt/Izslēgt**. Kad karte ir atspējota, pārklājuma ikona pazudīs no augšējās joslas. Lai pilnībā noņemtu izvēlēto eSIM kartes profilu, izvēlieties **Dzēst**.

## 9. SIM kartes uzstādīšana

### SIM kartes slota atvēršana

Kastītē ir speciāls instruments (1. att.), kas atvieglo SIM kartes slota atvēršanu. Vienmēr izmantojiet instrumenta apakšējo malu, lai atvērtu paplāti (2. att.).

Att. 1

Att. 2

Slotā blakus SIM kartes slotam (3. att.) ievietojiet paplātes izstumšanas instrumenta apakšējo malu (4. att.).

Att. 3

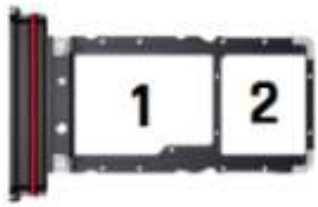
Att. 4

Beigās pietiek ar to nedaudz pagriezt (5. att.) un gatavs.

Att. 5

Tālrunis Hammer ir aprīkots ar SIM/microSD karšu paliktni, kas ļauj tālruni izmantot šādās konfigurācijās:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Pogas

**Izvēlne (virtuālais)**

Šis pogas nospiešana izsauc atvērto lietotņu sarakstu, kurā jūs varat pārslēgties starp lietotnēm vai tās izslēgt.

**Sākums (virtuālais)**

Vienreiz ātri nospiežot, jūs pārejat uz tālruņa darbvirsmu. Ilgāka turēšana sākas Google palīgu.

**Atpakaļ (virtuālais)**

Nospiešana ļauj iziet no lietotnes /atgriezties iepriekšējā ekrānā.

**Bloķēšanas iesl./izsl. poga**

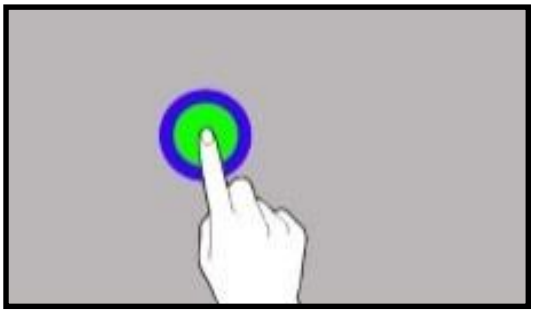
- Vienreiz ātri nospiežot, tiek bloķēts/atbloķēts ekrāns.
- Ar vienu īsu bloķēšanas + skaļuma palielināšanas pogas nospiešanu tiek atvērta tālruņa izslēgšanas vai restartēšanas izvēlne.
- Turot pogu nospiestu apmēram 2 sekundes:
  - Ja viedtālrunis ir izslēgts – iekārta ieslēdzas,
  - ja viedtālrunis ir ieslēgts - atrast izvēlni, kas ļauj izslēgt ierīci, restartēt sistēmu.

### Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas
Šo pogu nospiešana balss zvana laikā izraisa audio savienojuma skaļuma palielināšanu vai samazināšanu.

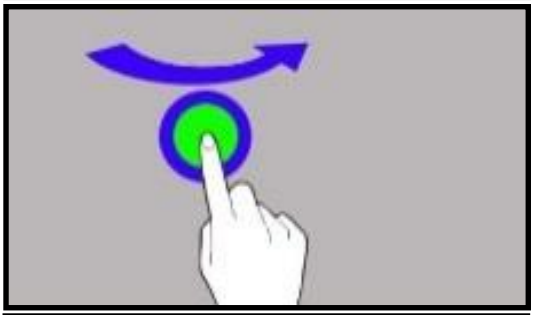
### Programmējama poga
Nospiežot, kamēr viedtālrunis tiek atbloķēts, tiek palaista lietotāja definēta darbība vai programma. Tās funkciju var mainīt, izmantojot iestatījumu izvēlni.

## 11. Skārienjutīgā ekrāna lietošana
Viedtālruņa skārienjutīgais ekrāns ļauj ātri atlasīt elementus vai veikt darbības. Skārienjutīgo ekrānu var pārvaldīt ar šādām darbībām:

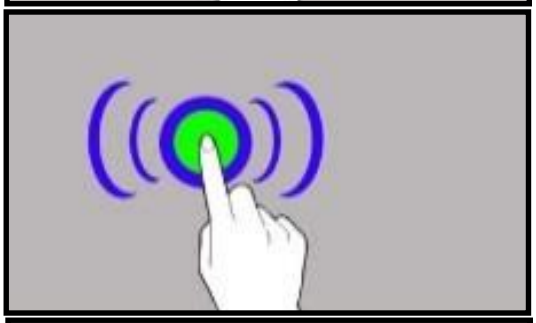
### 11.1 Pieskāriens
Pieskarieties vienu reizi, lai palaistu iestatījumus, lietotnes, izvēlni.



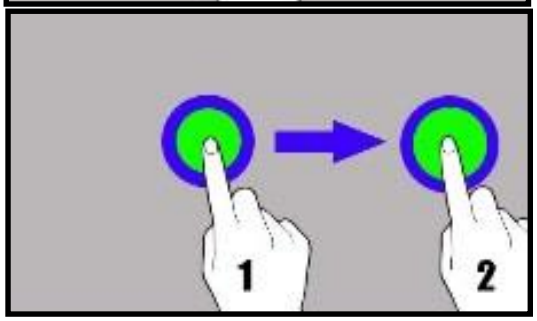
### 11.2 Pavilkšana
Ātri pavelciet uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi, lai ritinātu sarakstu vai ekrānu.



### 11.3 Trīskāršs klikšķis
Ātri uzsitiet pa ekrānu trīs reizes, lai sāktu palielināšanu – ja šī funkcija ir iespējota jūsu viedtālruņa iestatījumos.

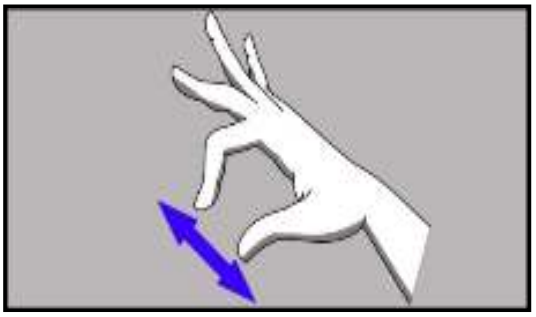


### 11.4 Turēšana un pavilkšana
Pieskarieties elementam (piemēram, ikonai) un turiet to apmēram 1 sekundi. Tad jūs varat dzēst/atinstalēt šo elementu.



### 11.5 Slīdēšana uz iekšu vai uz āru

Pieskarieties ekrānam ar diviem pirkstiem un satuviniet tos vai attāliniet tos, lai palielinātu vai samazinātu fotogrāfiju vai karti.



## 12. Sakari

### 12.1 Zvanu veikšana

Lai zvanītu, pieskarieties **[Tālruņa]** , ikonai galvenā ekrānā vai Android lietotņu izvēlnē un atlasiet klaviatūras ikonu . Ievadiet numuru, kuram vēlaties zvanīt. Nospiediet "Zaļa klausuli" ekrāna apakšā un izvēlieties, kuru SIM karti vēlaties lietot.

### 12. 2 SMS - Īsziņas

Jūs varat pārvaldīt savas īsziņas, izmantojot **[Īsziņu]** kas ir galvenajā ekrānā vai viedtālruņa lietotņu izvēlnē. Palaidiet lietotni un pieskarieties ikonai , ievadiet tālruņa numuru, kontaktpersonas vārdu vai izvēlieties to sarakstā. Kad izvēlēsieties kontaktu, parādīsies ekrāns, kurā varēsiet ierakstīt pašu īsziņu. Ierakstiet īsziņas saturu. Pirms sūtīt īsziņu, varat to pārveidot par multivides īsziņu, nospiežot simbolu , kas atrodas ekrāna kreisajā pusē un pievieno uzlīmi, audio failu vai atrašanās vietu. Lai sūtītu īsziņu, nospiediet .

## 13. Iekārtas apkope

Sekojiet instrukcijām zemāk.

- Tīrīšanai lietojiet tikai sausu drānu. Nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt garantijas anulēšan.

## 14. Problēmu novēršana

| Ziņojums | Risinājuma piemērs |
|---|---|
| Ievadiet savu PIN | Ja SIM karte ir aizSARgāta ar PIN kodu, pēc tālruņa ieslēgšanas ievadiet PIN kodu un nospiediet pogu **<OK>**. |
| Neviens nevar ar mani sazināties | Tālrunim jābūt ieslēgtam un GSM tīklā. |
| Tīkla kļūda | Iespējams, nevarēsit zvanīt vietās ar vāju signālu. Turklāt, iespējams, nevarēsit saņemt ienākošos zvanus. Pārvietojieties uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz. |
| Nevar izveidot savienojumu | Pārbaudiet, vaineklaviatūras ievadītais tālruņa numurs ir pareizs. Pārbaudiet, vai ir ievadīts tālruņa numurs **[Kontakti]** ir pareizs. Ja nepieciešams, pareizi ievadiet tālruņa numuru.. |
| Zvanītājs nav dzirdēts / zvanītājs mani nevar dzirdēt | Mikrofonam jābūt tuvu mutei. Pārbaudiet, vai nav pārklāts iebūvētais mikrofons. Ja izmantojat austiņas, pārbaudiet, vai austiņas ir pareizi pievienotas. Pārbaudiet, vai nav pārsegts iebūvētais skaļrunis. |

## 15. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija

Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc lietošanas perioda beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu, nogādājot to speciālā otrreizējās pārstrādes punktā, kur tiek pārstrādāti bīstami atkritumi. Šāda veida atkritumu savākšana speciālās vietās un to atgūšanas process palīdz aizsargāt dabas resursus. Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā izmest lietot elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā lietotājam jāsazinās ar savu pašvaldību, atkritumu savākšanas punktu vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

## 16. Pareiza nolietotā Akumulatoraa utilizācija

Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par Akumulatorau utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Simbols norāda, ka Akumulatoraus, kas lietoti šajā produktā, nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanas prasībām un vietējiem noteikumiem. Aizliegts izmest Akumulatoraus kopā ar nešķirotiem mājsaimniecības atkritumiem. Akumulatorai lietotājiem jāizmanto šo elementu savākšanas punkti, kuros iespējams tos nodot, pārstrādāt un utilizēt. Eiropas Savienībā Akumulatorau savākšana un otrreizējā pārstrāde tiek veikta saskaņā ar īpašām procedūrām. Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām Akumulatorau otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību vai atkritumu apstrādes uzņēmumu vai izgāztuvi.

MANUAL UTILIZATOR

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Conținut

1. Conținut ..... 176
2. Siguranta ..... 177
3. Utilizarea manualului ..... 180
4. Informație importantă ..... 180
4.1 Mărci comerciale ..... 181
5. Continutul pachetului ..... 181
6. Specificatii tehnice ..... 181
7. Aspectul telefonului ..... 182
8. eSIM function ..... 183
8.1 Pornirea și activarea cartelei eSIM ..... 184
8.2 Dezactivarea și ștergerea profilului ..... 184
9. Deschiderea slotului pentru cartela SIM ..... 184
10. Butoanele ..... 186
11. Utilizarea ecranului tactil ..... 187
11.1 Atingere ..... 187
11.2 Glisare ..... 187
11.3 Clic triplu ..... 187
11.4 Atingeți și glisați ..... 187
11.5 Glisare apropiind și depărtând ..... 187
12. Comunicarea ..... 188
12.1 Efectuarea apelurilor ..... 188
12. 2 SMS - Mesaje text ..... 188
13. Întreținerea dispozitivului ..... 188
14. Depanarea ..... 188
15. Eliminarea corectă al echipamentului uzat ..... 189
16. Eliminarea corectă al echipamentului uzat ..... 190

| Atenție! | Declarație |
|---|---|
| Producătorul nu poartă răspundere pentru oricare consecințe cauzate de utilizare necorespunzătoare al telefonului și nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare. | Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus. |

## 2. Siguranta

***—NU RISCATI—***

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, ceea ce ar putea afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde este interzisă utilizarea telefoanelor mobile, sau în cazul când pot cauza interferențe sau alte pericole. Respectați întotdeauna orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul facilităților.

***—RESTRICȚII DE UTILIZARE—***

Conectivitatea fără fir Wi-Fi utilizează banda de 2,4 GHz și banda de 5 GHz. Banda Wi-Fi de 5 GHz nu se utilizează în exterior în Uniunea Europeană. Vă rugăm să respectați reglementările naționale și locale de la locul de utilizare.

***—STATIILE DE ALIMENTARE—***

Nu utilizați telefonul mobil în timp ce realimentați la o stație de benzină sau în apropierea produselor chimice.

***ATENȚIE!*** *În locurile în care există riscul de explozie (adică stațiile de benzină, fabricile chimice etc.), este recomandat să opriți telefonul. Consultați regulamentele care reglementează utilizarea echipamentelor GSM în astfel de locuri.*

***—APELURI DE ALARMĂ—***

Efectuarea apelurilor de alarmă poate să nu fie posibilă în anumite zone sau circumstanțe. Este recomandat să găsiți o modalitate

alternativă de notificare a serviciilor de urgență dacă mergeți în acest tip de zone îndepărtate.

***—SERVICE CALIFICAT—***

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.

***—SIGURANȚA RUTIERĂ—***

În afară de situațiile de urgență, folosirea telefonului în timpul conducerii trebuie efectuată numai cu ajutorul căștilor sau difuzorului, ceea ce asigură siguranța și nu limitează abilitățile motorii ale utilizatorului. În cazul lipsei căștilor și dacă persoana dorește oricum să utilizeze telefonul, ea ar trebui să tragă pe dreapta și să oprească mașina. Fiți atenți la reglementările legale privind utilizarea telefoanelor mobile ale zonei în care folosiți telefonul.

***—COPII ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂTI FIZICE SAU MENTALE—***

Acest dispozitiv nu trebuie operat de persoane (inclusiv de copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Ele pot folosi aparatul numai fiind supravegheate de persoanele responsabile de siguranța acestora. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartelele SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și provoca sufocarea. Păstrați dispozitivul și accesoriile lui departe de accesul copiilor.

***—APA ȘI ALTE LICHIDE—***

Dispozitivul are certificat de rezistență **IP69**. Aceasta înseamnă că dispozitivul este rezistent la praf și rezistent la apă atunci când toate garniturile de cauciuc sunt intacte și așezate corect.

**IP69** - Simbolul indică protecția împotriva inundării cu un jet de apă sub presiune (forță aplicată pe suprafața dispozitivului 0,9-1,2 N, temperatura apei până la +80°C). Jetul de apă direcționat la unghiuri de 0°, 30°, 60° și 90° timp de 30 de secunde.

Pe cât posibil, protejați dispozitivul de apă și de alte lichide. Apa și

alte fluide au impact negativ asupra componentelor electronice ale telefonului. Dacă este umed, ștergeți și uscați dispozitivul cât mai curând posibil.

**Dispozitivul nu este rezistent la apa sărată!**

Asigurați-vă că cablul USB este uscat înainte de a-l conecta la priza de încărcare a telefonului. Conectarea cablului la o priză udă sau umedă îl expune la coroziune lentă și poate cauza probleme cu încărcarea telefonului.

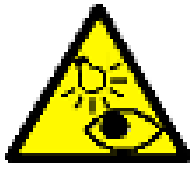
***—BATERIE ȘI ACCESORII—***

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai joase de 0°C/ 32°F și mai ridicate de 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viața a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată numai în conformitate cu scopul acesteia. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în flăcări, acest lucru poate cauza incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie să fie plasată într-un container special. Instalarea unui tip necorespunzător a bateriei poate cauza explozie. Niciodată nu dezasamblați bateria. Bateria trebuie eliminată în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua electrică. Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, el nu trebuie reparat, ci înlocuit cu unul nou. Folosiți numai accesoriile originale.

***—AUZUL—***

Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la niveluri ridicate de volum pentru o perioadă lungă de timp, nu apropiați dispozitivul în timpul funcționării lui direct la ureche!

***—VEDEREA—***



Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți cu atenție lumina blițului când clipește. O rază puternică de lumină poate cauza deteriorarea permanentă a vederii!

## 3. Utilizarea manualului

Dispozitivul și capturile de ecran arătate în imagini, pot fi diferite de cele ale actualului produs. Accesoriile atașate la setul smartphonului pot fi diferite de ilustrațiile incluse în manual. Opțiunile descrise în manual pot fi găsite în sistemul Android™. Descrierile pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare și aplicațiile instalate în dispozitiv. Fără consimțământul prealabil în formă scrisă al producătorului, nici o parte din acest manual nu poate fi fotocopiată, reprodusă, tradusă sau transmisă în în orice formă sau prin orice mijloace electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

## 4. Informație importantă

Majoritatea aplicațiilor care pot fi instalate în dispozitiv sunt aplicații mobile. Modul de operare al acestui tip de aplicații poate fi diferit de cele similare lor instalate pe computerul personal. Aplicațiile instalate în dispozitiv pot varia în funcție de țară, regiune și specificațiile hardware. Producătorul nu poartă răspundere pentru problemele cauzate de software-ul părții a treia. Producătorul nu poartă răspundere pentru anomaliile care pot apărea la editarea setărilor de înregistrare și modificarea software-ului sistemului de operare. Încercările de a modifica sistemul de operare pot cauza defecțiuni și probleme cu aplicațiile. Acest lucru poate duce la pierderea garanției.

### Sistemul Android™

Acest dispozitiv rulează pe sistemul de operare Android.

### Google Play

Google Play este divertismentul tău fără frontiere. Acesta reunește toată distracția dvs. preferată și vă ajută să o descoperiți în moduri noi, oricând și oriunde. Am adus magia Google în filme, televiziune, cărți, aplicații și jocuri, astfel încât să puteți obține mai mult de la conținutul dvs. în fiecare zi.

### 4.1 Mărci comerciale

- Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci înregistrate care aparțin Google LLC.
- Oracle și Java sunt mărci înregistrate ale Oracle și/ sau companiile afiliate.
- Logourile Wi-Fi® și Wi-Fi sunt mărci comerciale înregistrate ale asociației Wi-Fi Alliance.
- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor aparțin respectivilor proprietari.

## 5. Continutul pachetului

- Telefon mobil
- Baterie
- Cablu USB-C
- Manual de utilizare

*Dacă careva dintre articolele de mai sus lipsește sau este deteriorat, contactați distribuitorul dvs.*

## 6. Specificatii tehnice

**Procesor:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Ecran:** 6.58” FHD+, 1080x2408 px
**Camera principală (spate):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Camera frontala (selfie):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Memorie internă:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Sistemul de operare:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Conectori:** USB-C
**Conectivitate:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz

**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Senzori:** Cititor de amprente digitale, accelerometru, giroscop, senzor de proximitate, senzor de lumină, busolă
**Bateriei:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Dimensiuni:** 172x80x13.5 mm
**Greutate netto:** 306 g
**Se recomandă utilizarea încărcătorului:**
Hammer RAPIDCHARGE
**Parametrii de intrare ai încărcătorului:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Parametrii de ieșire ai încărcătorului:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Încărcătorul poate fi achiziționat de pe site-ul nostru:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Aspectul telefonului

| | Funcție |
|---|---|
| **1** | Senzori de luminozitate și proximitate |
| **2** | Difuzor intern |
| **3** | Lentile pentru camera digitală 8 Mpx (selfie) |
| **4** | Diodă de notificare |
| **5** | Telemetru cu laser |
| **6** | Lentile pentru camera digitală 50 Mpx (principala) |
| **7** | Lentile pentru camera digitală 8 Mpx (adițional) |
| **8** | Diode de iluminare (Bliț cameră) / Lanternă |

| | |
|---|---|
| **9** | Tava pentru cartele SIM / microSD |
| **10** | Butoanele de control al volumului |
| **11** | ⚠ **Orificio de deservire!** Nu introduceți obiecte în interior! Deteriorarea va duce la anularea garanției! |
| **12** | Butonul de blocare/deblocare |
| **13** | Buton programabil |
| **14** | Ecran tactil 6.58” |
| **15** | Difuzor extern |
| **16** | Port multifuncțional USB-C |
| **17** | Microfon 1 |
| **18** | Microfon 2 |
| **19** | Suport lanyard |
| **20** | Cameră termică |

## 8. eSIM function

⚠ Pentru a instala profilul eSIM este necesară o conexiune la internet (Wi-Fi sau date celulare).

### 8.1 Pornirea și activarea cartelei eSIM

Accesați **[Setări]** și selectați **[Rețea mobilă/eSIM]** din lista de meniu (dacă este introdusă o cartelă SIM obișnuită, accesați **[eSIM]**) pentru a începe instalarea cartelei. Activarea cartelei eSIM implică descărcarea profilului acesteia prin parcurgerea configurației.

***În cazul adăugării unei noi cartele eSIM, scoateți cartela SIM înainte de configurare!***

Pentru a configura un nou profil eSIM, va trebui să introduceți un cod QR special pe care îl primiți de la operatorul dvs. de telefonie, pe care îl puteți scana cu un scanner de coduri QR sau îl puteți introduce manual, accesând fila **[Need help?]** în timpul scanării.

După scanarea sau introducerea codului, profilul cardului va fi descărcat automat.

După ce profilul este descărcat, **[Meniu] > [Setări] > [Rețea mobilă/eSIM]** va afișa o filă cu numele operatorului și semnătura eSIM, precum și o pictogramă de acoperire a rețelei în bara de stare superioară.

### 8.2 Dezactivarea și ștergerea profilului

Pentru a dezactiva profilul cartelei eSIM, accesați **[Setări] > [Rețea mobilă/eSIM] > [Numele operatorului cartelei eSIM]** extindeți opțiunile avansate, apoi, în fila **[Operator]**, accesați pictograma de setări și selectați **Disable/Enable**. Odată ce cartela este dezactivată, pictograma de acoperire va dispărea din bara de sus.

Pentru a elimina complet profilul cardului eSIM selectat, selectați **Ștergere**.

## 9. Deschiderea slotului pentru cartela SIM

**Deschiderea fantei pentru cartela SIM**

În cutie se află un instrument special (fig. 1) care facilitează deschiderea slotului pentru cartela SIM. Utilizați întotdeauna marginea inferioară a instrumentului pentru a deschide tava (fig. 2).

Fig. 1

Fig. 2

În slotul de lângă slotul cartelei SIM (fig. 3), introduceți marginea de jos a instrumentului de evacuare a tăvii (fig. 4).

Fig. 3

Fig. 4

La sfarsit, este suficient sa-l strabati usor (fig. 5) si este gata.

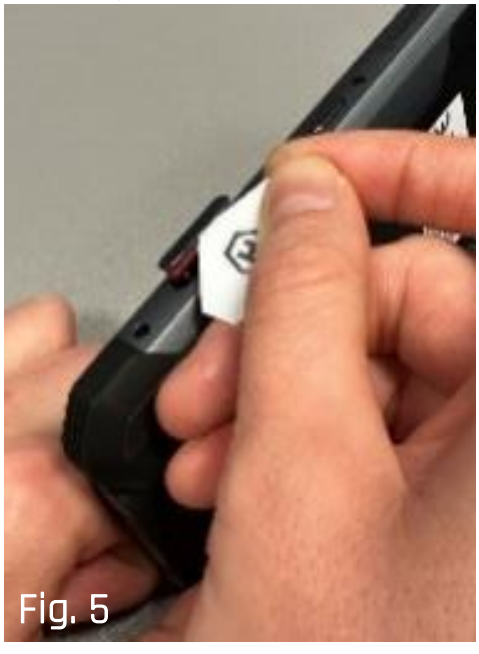
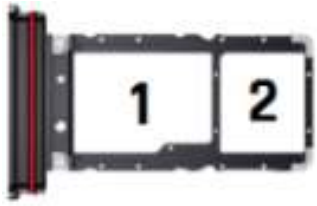


Fig. 5

Hammer este echipat cu o tavă pentru carduri SIM / microSD, datorită căreia puteți utiliza telefonul în următoarele configurații:

1. microSD card
2. nanoSIM card




## 10. Butoanele

**Meniu (virtual)**

Apăsarea lui duce la afișarea aplicațiilor deschise, unde puteți să treceți de la o aplicație la alta sau să le închideți.

**Acasă (virtual)**

O apăsare rapidă vă duce la ecranul de lucru al telefonului. Apăsarea și menținerea activează Google Assistant.

**Înapoi (virtual)**

Apăsați pentru ieșirea din aplicație/reântoarcerea la ecranul precedent.

**Butonul de blocare/deblocare**

- O apăsare rapidă va bloca/debloca ecranul.
- O apăsare scurtă a butonului de blocare + buton de creștere a volumului lansează meniul de închidere sau de repornire a telefonului.
- Apăsarea butonului timp de 2 secunde va duce la:
    - Dacă telefonul inteligent este inchis –pornirea dispozitivului,
    - dacă smartphone-ul este pornit - accesează meniul care vă permite să opriți dispozitivul, să reporniți sistemul.

**Butoane de micșorare și mărire a volumului**

Apăsarea lui în timpul unui apel vocal va mări sau micșora volumul conexiuniiaudio.

**Buton programabil**

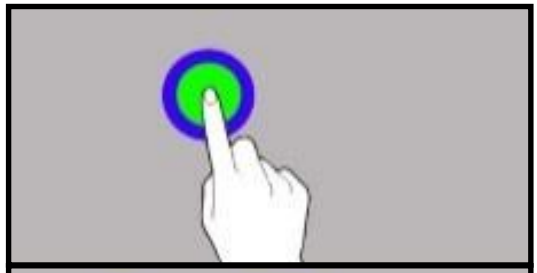
Apăsarea lui în timp ce smartphone-ul este deblocat lansează o acțiune sau o aplicație definite de utilizator. Puteți modifica funcția lui cu ajutorul meniului setărilor.

## 11. Utilizarea ecranului tactil

Ecranul tactil al smartphone-ului vă permite cu ușurință să selectați elemente sau să efectuați operațiuni și acțiuni. Ecranul tactil poate fi controlat de următoarele acțiuni:

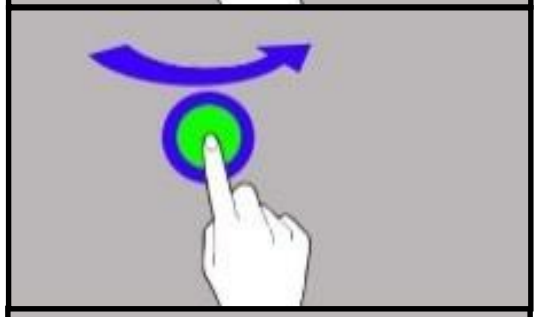
### 11.1 Atingere

Atingeți o singură dată pentru a accesa opțiuni, aplicație, meniu.



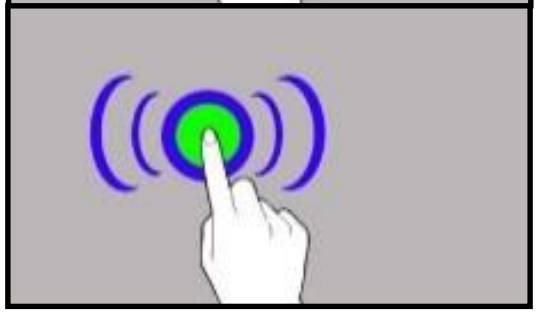
### 11.2 Glisare

Glisați rapid în sus, jos, la stânga, la dreapta, pentru a derula lista sau ecranul.



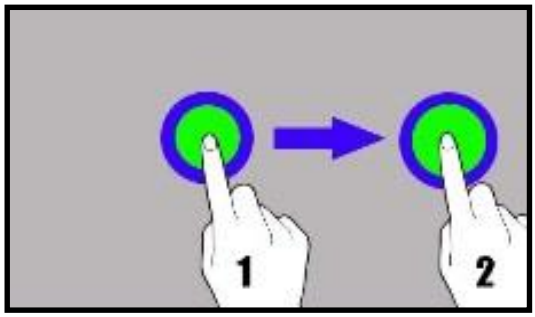
### 11.3 Clic triplu

Apăsați rapid de trei ori pe ecran pentru a începe mărirea imaginii – în cazul dacă această opțiune este activată în setările telefonului dvs. inteligent.



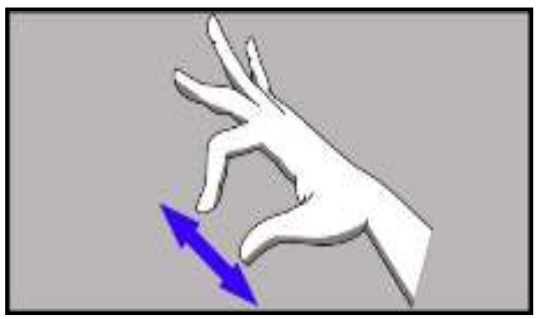
### 11.4 Atingeți și glisați

Atingeți un element (poate o iconiță) și mențineți-o apăsată timp de 1 secundă. Apoi puteți șterge/dezinstala acest element.




### 11.5 Glisare apropiind și depărtând

Atingeți ecranul cu două degete și glisați-le apropiind sau depărtând pentru a mări sau micșora o poză sau o hartă.



## 12. Comunicarea

### 12.1 Efectuarea apelurilor

To make a call touch **[Phone]** icon , situată pe ecranul principal sau în meniul aplicațiilor Android și selectați pictograma tastatură . Introduceți numărul de telefon pe care doriți să îl apelați. Apăsați „Verde receptor” plasat în partea superioară a ecranului și alegeți cartela SIM pe care doriți să o folosiți.

### 12. 2 SMS - Mesaje text

Puteți gestiona mesajele utilizând aplicația **[Mesaje]** aplicație situată pe ecranul principal sau în meniul aplicațiilor. Activați o aplicație și atingeți iconița Începeți conversația prin chat, introduceți numărul de telefon, numele de contact sau selectați-l din listă. După ce ați ales contactul va apărea un ecran în care puteți tapa mesajul propriu-zis. Tapați textul mesajului. Înainte de a expedia un mesaj text, îl puteți transforma într-un mesaj multimedia apăsând simbolul , situat în partea stângă al ecranului și adăugare a unui emoticon, fișier audio sau locație. Pentru a expedia mesajul apăsați .

## 13. Întreținerea dispozitivului

Respectati instructiunile de mai jos.

- Pentru curățare folosiți doar o stofă uscată. Niciodată nu folosiți nici un agent cu o concentrație mare de acizi sau alcalii.
- Folosiți numai accesoriile originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la anularea garanției.

## 14. Depanarea

| Mesaj | Soluția posibilă |
|---|---|
| Nimeni nu mă poate suna | Telefonul trebuie să fie conectat și în raza rețelei GSM. |

| | |
|---|---|
| Introduceți PIN | Dacă cartela SIM este protejată cu cod PIN, trebuie să introduceți codul PIN când porniți telefonul și apăsați **<OK>**. |
| Eșuare rețea | În zonele unde semnalul este slab, nu va fi posibil să efectuați apeluri. De asemenea, este posibil să nu puteți primi apeluri. Mergeți în altă locație și încercați din nou. |
| Conexiunea nu poate fi stabilită | Verificați dacă numărul de telefon introdus este corect. Verificați dacă numărul de telefon introdus **[Contacte]** este corect. Introduceți numărul de telefon corect dacă este neceSAR. |
| Nu pot auzi apelantul. /Apelantul nu mă poate auzi | Microfonul ar trebui să fie aproape de gură. Verificați dacă microfonul încorporat nu este acoperit. Dacă folosiți căștile, verificați dacă acestea au fost conectate corect. Verificați dacă difuzorul încorporat nu este acoperit. |

## 15. Eliminarea corectă al echipamentului uzat

Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menagere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat în care sunt reciclate deșeurile periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice

uzate într-un mod ecologic utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, punctul de colectare a deșeurilor, sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

## 16. Eliminarea corectă al echipamentului uzat

În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu schimbările continute în directiva UE 2013/56/UE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu un simbol coș de gunoi barat cu două linii. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere obișnuite, dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumulatoarele să fie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumulatoarelor trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care le permite să întoarcă, recicleze și elimine. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatoarelor este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumulatoarelor contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Содержание

1. Содержание .....191
2. Безопасность .....192
3. Использование руководства .....195
4. Важная информация .....195
4.1 Торговые марки .....196
5. Содержание упаковки .....197
6. Технические характеристики .....197
7. Внешний вид телефона .....198
8. функция eSIM .....199
8.1 Запуск и активация eSIM-карты .....199
8.2 Отключение и удаление профиля .....200
9. Открытие слота для SIM-карты .....200
10. Кнопки .....202
11. Использование сенсорного экрана .....202
11.1 Прикосновение .....203
11.2 Скольжение .....203
11.3 Тройное нажатие .....203
11.4 Удерживайте и скользите .....203
11.5 Уменьшение / увеличение .....203
12. Связь .....204
12.1 Осуществление вызовов .....204
12. 2 SMS - Текстовые сообщения .....204
13. Техническое обслуживание устройства .....204
14. Устранение неисправностей .....205
15. Правильная утилизация использованного оборудования .....206
16. Правильная утилизация использованного оборудования .....206

| Внимание! | Заявление |
|---|---|
| Производитель не несёт ответственность за любые последствия, вызванные неправильным использованием устройства и несоблюдением вышеуказанных инструкций руководства по эксплуатации. | Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Представитель производителя сохраняет за собой право определять правильную интерпретацию вышеуказанных инструкций. |

## 2. Безопасность

***—НЕ РИСКУЙТЕ—***

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на качество других подключений. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности. Всегда соблюдайте любые виды запретов, правил и предупреждений, передаваемых персоналом объекта.

***—ОГРАНИЧЕНИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ—***

Для беспроводной связи Wi-Fi используется диапазон 2,4 ГГц и 5 ГГц. В странах Европейского Союза запрещено использовать диапазон Wi-Fi 5 ГГц вне помещений. Соблюдайте национальные и местные правила в месте эксплуатации.

***—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ—***

Только квалифицированный персонал или авторизированный центр могут устанавливать или ремонтировать устройство. Ремонт осуществленный несанкционированным или неквалифицированным центром может привести к повреждению телефона и потери гарантии.

### *—ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ—*

Осуществление экстренных вызовов может быть невозможно в некоторых местностях или обстоятельствах. Рекомендуется найти альтернативный способ уведомления экстренных служб, если вы собираетесь в отдаленные районы.

### *—АВТОЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—*

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки на автозаправочной станции или в непосредственной близости от химикатов.

***ВНИМАНИЕ!*** *В местах, где существует риск взрыва (например, на автозаправочных станциях, химических заводах и т. д.), рекомендуется выключать телефон. Ознакомьтесь с правилами, регламентирующими использование оборудования GSM в этих местах.*

### *—ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—*

Помимо экстренных ситуаций, использование телефона во время вождения должно осуществляться только с использованием гарнитуры или громкой связи, что обеспечивает безопасность и не ограничивает подвижность пользователя. При отсутствии гарнитуры, но наличия желания воспользоваться телефоном, следует съехать на обочину и остановить машину. Обратите внимание на правовые нормы, касающиеся использования мобильного телефона во время вождения в данном регионе.

### *—ДЕТИ И ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ И ПСИХИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ—*

Это устройство не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением людей, ответственных за их безопасность. Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы быть проглоченными ребёнком и

вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

***—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ—***

Устройство имеет сертификат сопротивления IP69. Это означает, что устройство является пыле- и водонепроницаемым, при условии, что все резиновые уплотнения не повреждены и правильно установлены.

**IP69** - Символ обозначает защиту от затопления струей воды под давлением (сила, приложенная к поверхности устройства 0,9-1,2 Н, температура воды до +80°C). Струя воды направлена под углами 0°, 30°, 60° и 90° в течение 30 секунд..

Насколько возможно, берегите устройство от попадания воды и других жидкостей. Вода и другие жидкости имеют негативное влияние на электронные компоненты телефона. При попадании воды, протрите и высушите устройство как можно скорее.

**Устройство не устойчиво к воздействию соленой воды!**

Перед подключением USB-кабеля к разъему для зарядки телефона убедитесь, что он сухой. Подключение шнура к мокрому или влажному разъему может призвести к коррозии и проблемам с зарядкой телефона.

***—БАТАРЕЯ И АКССЕСУАРЫ—***

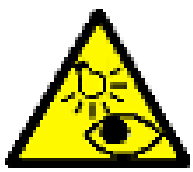
Не подвергайте батарею воздействию очень высоких/низких температур (ниже 0°C/32°F и выше 40°C/104°F). Экстремальные температуры могут повлиять на мощность и срок службы батареи. Избегайте контакт с жидкостями и металлическими предметами так как это может частично или полностью разрушить батарею. Батарея должна использоваться только в соответствии с её предназначением. Не разрушайте, не разбирайте и не бросайте батарею в огонь – это опасно и может привести к пожару. Изношенные или поврежденные батареи должны быть помещены в специальный контейнер. Установка неправильного типа батареи может привести к взрыву. Никогда

не разбирайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство от сети питания. Если шнур зарядного устройства поврежден, не ремонтируйте, а замените его или зарядное устройство на новые. Используйте только оригинальные аксессуары.

***—СЛУХ—***

Во избежание повреждения слуха, не используйте устройство на большой громкости в течение длительного периода времени, не подносите устройство непосредственно к уху!

***—ЗРЕНИЕ—***



Чтобы избежать повреждения зрения, не смотрите на вспышку. Сильный луч света может привести к необратимому повреждению глаз!

## 3. Использование руководства

Устройство, а также снимки с экрана на иллюстрациях в данной инструкции, могут отличаться от фактических. Аксессуары, прилагаемые к комплекту смартфона, могут отличаться от иллюстраций, приведенных в руководстве. Опции, описанные в руководстве, можно найти в системе Android™. Эти описания могут отличаться в зависимости от версии операционной системы и приложений, установленных на устройстве. Без предварительного письменного согласия производителя, никакая часть данного руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

## 4. Важная информация

Большинство приложений, которые могут быть установлены на устройстве являются мобильными приложениями. Методы

функционирования такого типа приложений могут отличаться от их аналогов, установленных на персональном компьютере. Приложения, установленные на устройстве, могут различаться в зависимости от страны, региона и технических характеристик оборудования. Производитель не несет ответственности за проблемы, вызванные программным обеспечением сторонних производителей. Производитель не несет ответственности за аномалии, которые могут возникнуть при редактировании параметров реестра и изменении программного обеспечения операционной системы. Попытки изменить операционную систему могут вызвать сбои и проблемы с приложениями. Это может привести к потере гарантии.

**System Android™**

Устройство работает под управлением операционной системы Android.

**Google Play**

Google Play - это развлечения без границ. Он объединяет все ваши любимые развлечения и помогает открывать их для себя по-новому в любое время и в любом месте. Мы привнесли магию Google в фильмы, телевидение, книги, приложения и игры, чтобы вы могли получать больше удовольствия от контента каждый день.

### 4.1 Торговые марки

- Google, Android и Google Play являются товарными марками компании Google LLC.
- Oracle и Java являются зарегистрированными торговыми марками Oracle и/или аффилированных компаний.
- Логотипы Wi-Fi® и Wi-Fi являются зарегистрированными торговыми марками ассоциации Wi-Fi Alliance.
- Все остальные торговые марки и авторские права принадлежат их соответствующим владельцам.

## 5. Содержание упаковки

- Мобильный телефон
- Аккумулятор
- кабель USB-C
- Руководство пользователя

*Если какая-либо из вышеперечисленных позиций отсутствует или повреждена, обратитесь к вашему поставщику.*

## 6. Технические характеристики

**Прцессор:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Экран:** 6.58” FHD+, 1080x2408 px
**Основная камера (задняя):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Фронтальная камера (селфи):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Встроенная память:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Операционная система:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Соединители:** USB-C
**Связь:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Датчики:** Считыватель отпечатков пальцев, датчик приближения, датчик освещенности, акселерометр, гироскоп, компас
**Аккумулятор:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Размеры:** 172x80x13.5 mm
**Вес сеть:** 306 g
**Рекомендуется использовать зарядное устройство:**
Hammer RAPIDCHARGE

**Входные параметры зарядного устройства:**

AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

**Выходные параметры зарядного устройства:**

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Зарядное устройство можно приобрести на нашем сайте:**

**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Внешний вид телефона

| | Функция |
|---|---|
| 1 | Датчики яркости и положения |
| 2 | Встроенный динамик |
| 3 | Объектив цифровой камеры 8 Mpx (селфи) |
| 4 | Световой индикатор уведомлений |
| 5 | Лазерный дальномер |
| 6 | Объектив цифровой камеры 50 Mpx (главная) |
| 7 | Объектив цифровой камеры 8 Mpx (дополнительно) |
| 8 | Диоды (Вспышка камеры) / Фонарик |
| 9 | Лоток для SIM-карт / microSD |
| 10 | Кнопки регулировки громкости |
| 11 | **Сервисное отверстие!** Не вставляйте посторонние предметы! Повреждение приведёт к аннулированию гарантии! |
| 12 | Кнопка блокировки/разблокировки |
| 13 | Программируемая кнопка |
| 14 | Сенсорный экран 6.58” |
| 15 | Внешний динамик |

| | |
|---|---|
| **16** | Мультифункциональный порт USB-C |
| **17** | Микрофон 1 |
| **18** | Микрофон 2 |
| **19** | Держатель для ремешка |
| **20** | Тепловизионная камера |

## 8. функция eSIM

Для установки профиля eSIM требуется подключение к Интернету (Wi-Fi или сотовая связь).

### 8.1 Запуск и активация eSIM-карты

Зайдите в **[Настройки]** и выберите **[Мобильная сеть/eSIM]** в списке меню (если вставлена обычная SIM-карта, перейдите в **[eSIM]**), чтобы начать установку карты. Активация eSIM-карты включает загрузку ее профиля, пройдя через конфигурацию.

***При добавлении новой eSIM-карты извлеките SIM-карту перед настройкой!***

Для настройки нового профиля eSIM необходимо ввести

специальный QR-код, полученный от оператора связи, который можно отсканировать с помощью сканера QR-кодов или ввести вручную, перейдя во время сканирования на вкладку **[Нужна помощь?]**.

После сканирования или ввода кода профиль карты загрузится автоматически.

После загрузки профиля в меню **[Меню] > [Настройки] > [Мобильная сеть/eSIM]** появится вкладка с названием оператора и подписью eSIM, а также значок покрытия сети в верхней строке состояния.

### 8.2 Отключение и удаление профиля

Чтобы отключить профиль eSIM-карты, перейдите в **[Настройки] > [Мобильная сеть/eSIM] > [Имя оператора eSIM-карты]** разверните дополнительные параметры, затем на вкладке **[Оператор]** перейдите к значку настроек и выберите **Отключить/Включить**. После отключения карты значок покрытия исчезнет с верхней панели.

Чтобы полностью удалить выбранный профиль eSIM-карты, выберите **Удалить**.

## 9. Открытие слота для SIM-карты

**Открытие слота для SIM-карты**

В коробке есть специальный инструмент (рис. 1), облегчающий открытие слота SIM-карты. Всегда используйте нижний край инструмента, чтобы открыть лоток (рис. 2).

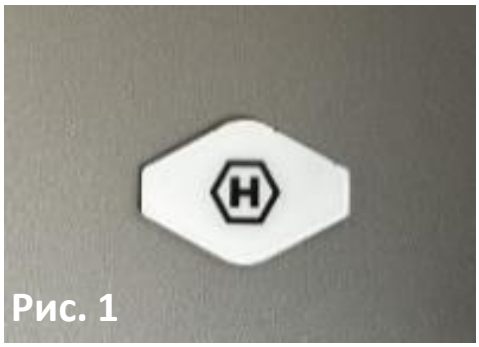


Рис. 1

Рис. 2

В слот рядом со слотом для SIM-карты (рис. 3) вставьте нижний край инструмента для извлечения лотка (рис. 4).

Рис. 3

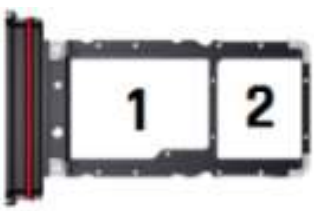
Рис. 4

В конце его достаточно слегка поддеть (рис. 5) и готово.

Рис. 5

Hammer оснащен лотком для карт SIM/microSD, благодаря чему вы можете использовать телефон в следующих конфигурациях:

1. microSD card
2. nanoSIM card



## 10. Кнопки

**Меню (виртуальное)**

Нажатие приведёт к отображению открытых приложений, вы можете переключаться между ними или закрыть их.

**Главная страница (виртуальная)**

Одно быстрое нажатие откроет рабочий стол телефона. Её нажатие и удержание активирует Google Assistant.

**Назад (виртуальное)**

Нажмите для выхода из приложения/возврату к предыдущему экрану.

**Кнопка блокировки/разблокировки**

- Одно быстрое нажатие блокирует/разблокирует экран.
- Одно короткое нажатие кнопки блокировки + увеличения громкости вызывает меню выключения или перезагрузки телефона.
- Удерживание в течении 2 секунд приведёт к:
    - Если смартфон выключен – включению,
    - когда смартфон включен - вызывает меню, позволяющее выключить устройство, перезагрузить систему.

**Кнопки уменьшения и увеличения громкости**

Нажатие во время голосового вызова приведёт к увеличению или уменьшению громкости соединения.

**Программируемая кнопка**

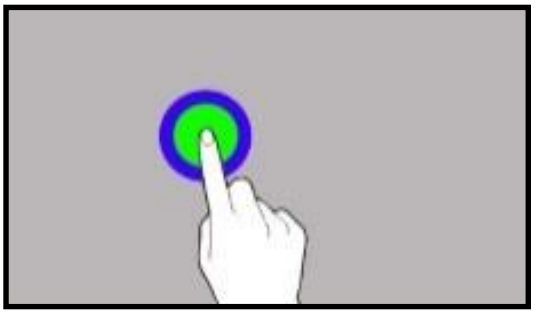
При разблокированном смартфоне, нажатие откроет приложение либо действие, которое было выбрано пользователем в настройках. Вы можете изменить его функцию, используя меню настроек.

## 11. Использование сенсорного экрана

Сенсорный экран смартфона позволяет легко выбирать элементы или выполнять операции и действия. Сенсорным экраном можно управлять при помощи следующих действий:

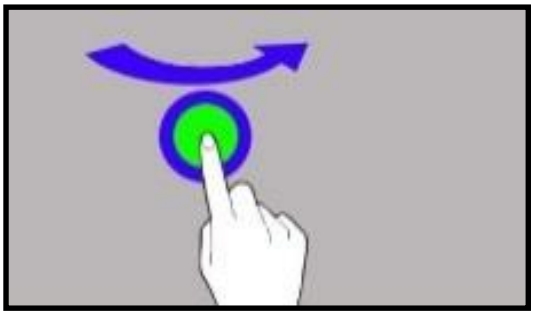
### 11.1 Прикосновение

Одно прикосновение для запуска опций, приложения, меню.



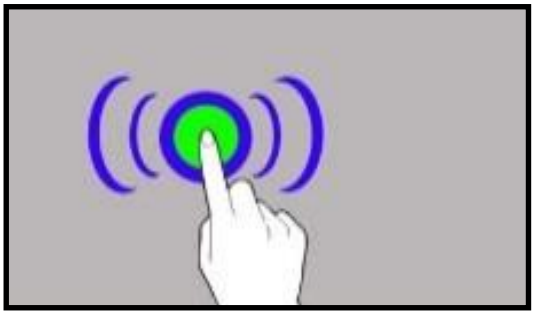
### 11.2 Скольжение

Быстро скользите вверх, вниз, влево или вправо, чтобы прокрутить список или экран.



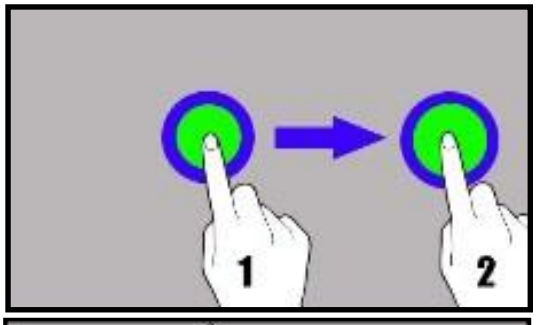
### 11.3 Тройное нажатие

Быстро нажмите на экран три раза для того, чтобы начать уменьшение/увеличение – если этот параметр включен в настройках вашего смартфона.



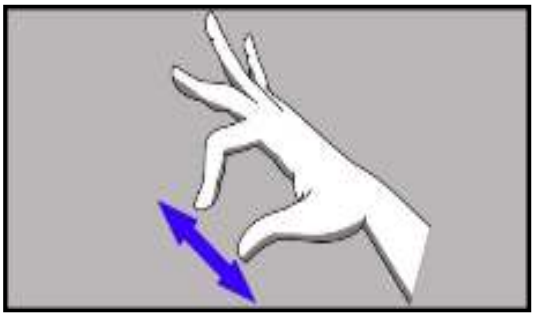
### 11.4 Удерживайте и скользите

Коснитесь элемента (возможно, значка) и удерживайте его около 1 секунды. Затем вы можете удалить /деинсталлировать этот элемент.




### 11.5 Уменьшение / увеличение

Прикоснитесь к экрану двумя пальцами и сдвиньте их вместе или раздвиньте для изменения масштаба фотографии или карты.



## 12. Связь

### 12.1 Осуществление вызовов

Чтобы позвонить, нажмите значок **[Телефон]** , расположенный на главном экране или в меню приложений Android и выберите значок клавиатуры . Введите номер телефона, на который вы хотите позвонить. Нажмите «Зеленая трубку», расположенную в нижней части экрана, и выберите SIM-карту, которую вы хотите использовать.

### 12. 2 SMS - Текстовые сообщения

Вы можете управлять своими сообщениями с помощью приложения **[Сообщения]** приложение, расположенное на главном экране или в меню приложений. Запустите приложение и нажмите значок , введите номер телефона, имя контакта или выберите его из списка. При выборе контакта, появится экран для введения сообщения. Введите текст сообщения. Перед отправкой текстового сообщения вы можете преобразовать его в мультимедийное, нажав символ , который находится с левой стороны от окна с текстом, и добавить стикер, файл, аудио либо местоположения

## 13. Техническое обслуживание устройства

Следуйте инструкциям ниже.

- Для чистки используйте только сухую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.
- Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии.

## 14. Устранение неисправностей

| Сообщение | Возможное решение |
|---|---|
| Введите PIN | Если SIM-карта защищена PIN-кодом, вы должны ввести PIN-код при включении телефона и нажать **<OK>**. |
| Сбой сети | Во время зарядки значок статического состояния аккумулятора, расположенный в правом верхнем углу экрана, станет анимированным.<br>После зарядки отключите зарядное устройство от электрической розетки. Смените местоположение и попробуйте снова. |
| Соединение не может быть установлено | Проверьте, правильно ли введен номер телефона. Проверьте, является ли правильным введеный номер телефона в **[Контакты]** правильный.<br>При необходимости введите правильный номер телефона. |
| Я не слышу звонящего/Звонящий не слышит меня | Микрофон должен быть близко ко рту. Проверьте не прикрыт ли микрофон. При использовании гарнитуры, проверьте правильность её подключения.<br>Проверьте не прикрыт ли динамик. |
| До меня никто не может дозвониться | Телефон должен быть включен и находиться в пределах досягаемости сети GSM. |

## 15. Правильная утилизация использованного оборудования

Устройство обозначено перечеркнутым мусорным контейнером, в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC касательно использованного электрического и электронного оборудования (Отходы электрического и электронного оборудования - WEEE). Изделия, отмеченные этим символом, не должны утилизироваться или выбрасываться вместе с бытовым мусором после использования. Пользователь обязан сдать электрическое и электронное оборудование в назначенный пункт переработки для опасных отходов. Сбор такого типа отходов в специальных местах, и процесс их переработки, способствуют защите натуральных ресурсов. Надлежащая утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование в экологически безопасном режиме, пользователь должен обратиться в местное правительственное учреждение, пункт сбора отходов или пункт продажи, где было приобретено оборудование.

## 16. Правильная утилизация использованного оборудования

В соответствии с Директивой ЕС 2006/66/EC с изменениями содержащимися в Директиве ЕС 2013/56/UE касательно утилизации батарей, это изделие обозначено перечёркнутым мусорным контейнером. Символ указывает что батареи, используемые в этом изделии, не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором, а обрабатываться в соответствии с правовыми директивами и местными нормами. Запрещается утилизировать батареи и аккумуляторы с несортированными городскими отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов

должны использовать доступные пункты сбора этих изделий, которые позволяют им возврат, переработку и утилизацию. В рамках ЕС, сбор и переработка батарей и аккумуляторов является предметом отдельной процедуры. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и аккумуляторов, обратитесь в местное учреждение для утилизации отходов или на санитарную свалку.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

# HAMMER HS2404_HS2404e

## 1. Съдържание

1. Съдържание .....208
2. Безопасност .....209
3. Използване на ръководството .....212
4. Важна информация .....212
4.1 Запазени марки .....213
5. Съдържание пакет .....214
6. Технически Характеристики .....214
7. Външен вид на телефона .....215
8. eSIM функция .....216
8.1 Стартиране и активиране на eSIM карта .....216
8.2 Деактивиране и изтриване на профил .....217
9. Инсталиране на SIM картата .....217
10. Бутони .....219
11. Използване на тъч скрийна .....219
11.1. Докосване .....220
11.2 Плъзгане .....220
11.3 Троен клик .....220
11.4 Задържане и плъзгане .....220
11.5 Плъзгане навън и навътре .....220
12. Комуникиране .....221
12.1 Провеждане на обаждания .....221
12. 2 SMS - Съобщения .....221
13. Поддръжка на устройството .....221
14. Често срещани проблеми .....222
15. Правилно изхвърляне на използвано оборудване .....222
16. Правлно изхвърляне на използвана батерия .....223

| Внимание! | Изявление |
|---|---|
| Производителят не носи отговорност за последиците от ситуации, причинени от неправилна употреба на телефона или неспазване на инструкциите в ръководството за експлоатация. | Версията на софтуера може да бъде обновена без предизвестие. Представителят на производителя си запазва правото да вземе решение за правилното тълкуване на това ръководство. |

## 2. Безопасност

***—НЕ РИСКУВАЙТЕ—***

Всички безжични устройства могат да причиняват смущения, които могат да повлияят на качеството на други връзки. Не включвайте устройството на места, на които е забранено използването на мобилни телефони, или когато това може да причини смущения или други опасности. Винаги спазвайте всякакви забрани, разпоредби и предупреждения, предадени от персонала на съоръжението.

***—ОГРАНИЧЕНИЯ В ИЗПОЛЗВАНЕТО—***

Безжичната връзка Wi-Fi използва честотната лента 2,4 GHz и честотната лента 5 GHz. Wi-Fi честотната лента 5 GHz не се използва на открито в Европейския съюз. Моля, спазвайте националните и местните разпоредби на мястото на използване.

***—КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ—***

Само квалифициран персонал или оторизиран сервизен център могат да монтират или ремонтират части на този продукт. Ремонтът от неоторизиран или неквалифициран сервиз може да причини повреда на устройството и загуба на гаранция.

***—СПЕШНИ ОБАЖДАНИЯ—***

Извършването на спешни обаждания може да не е възможно в някои области или обстоятелства. Препоръчително е да

намерите алтернативен начин за уведомяване на службите за спешна помощ, ако отивате в този тип отдалечени райони.

***—БЕНЗИНОСТАНЦИИ—***

Не използвайте мобилния си телефон, докато зареждате с гориво на бензиностанция или в близост до химикали.

***ВНИМАНИЕ!*** *На места, където има риск от експлозия (т.е. бензиностанции, химически заводи и др.), Препоръчително е да изключите телефона. Моля, обърнете се към разпоредбите, регулиращи използването на GSM оборудване на тези места.*

***—БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ—***

Освен извънредни ситуации, използването на телефона по време на шофиране трябва да се извършва само с използване на слушалки или високоговорител, което гарантира безопасност и не ограничава двигателните способности на потребителя. Ако не притежавате слушалки и все пак искате да използвате телефона, трябва да спрете колата. Обърнете внимание на правните разпоредби относно използването на мобилен телефон по време на шофиране. Някои електронни компоненти на автомобила без адекватна защита могат да бъдат засегнати от вълните, излъчвани от телефона; следователно е препоръчително да използвате телефона в колата само когато външната антена на автомобила е обезопасена.

***—ДЕЦА И ФИЗИЧЕСКИ И ПСИХИЧЕСКИ НЕРАВНОСТОЙНИ ХОРА—***

Това устройство не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически или умствени способности, както и от хора без опит в работата с електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под наблюдението на хора, отговорни за тяхната безопасност. Това устройство не е играчка. Картата с памет и SIM картата са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да предизвикат задавяне. Пазете устройството и неговите аксесоари на място, недостъпно за деца.

## *—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—*

Устройството има сертификат за устойчивост **IP69**. Това означава, че устройството е устойчиво на прах и вода, когато всички гумени уплътнения са непокътнати и правилно поставени на място.

**IP69** - Символът указва защита от заливане със струя вода под налягане (сила, приложена към повърхността на устройството 0,9-1,2 N, температура на водата до +80°C). Водната струя се насочва под ъгли 0°, 30°, 60° и 90° за 30 секунди.

Доколкото е възможно, предпазвайте устройството от вода и други течности. Водата и другите течности нямат положителен ефект върху електронните компоненти на телефона. Ако е мокро, избършете и изсушете устройството възможно най-бързо.

**Устройството не е устойчиво на солена вода!**

Уверете се, че USB кабелът е сух, преди да го свържете към гнездото за зареждане на телефона. Включването на кабела в мокър или влажен контакт го излага на бавна корозия и може да причини проблеми с зареждането на телефона.

## *—БАТЕРИЯ И АКСЕСОАРИ—*

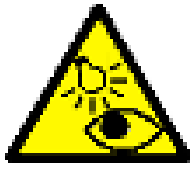
Избягвайте да излагате батерията на много високи / ниски температури (под 0 °C / 32 °F и над 40 °C / 104 °F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални предмети, тъй като това може да причини частични или пълни повреди на батерията. Батерията трябва да се използва само според предназначението си. Не унищожавайте, увреждайте и не хвърляйте батерията в пламъци - това е опасно и може да причини пожар. Износената или повредена батерия трябва да се постави в специален контейнер. Прекомерното зареждане на батерията може да причини повреда. Следователно едно зареждане на батерията не трябва да трае повече от 1 ден. Инсталирането на неправилен тип батерия може да причини експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърляйте

батерията в съответствие с инструкциите. Изключете неизползваното зарядно устройство от електрическата мрежа. В случай на повреда на проводника на зарядното устройство, той не трябва да се поправя, а да се замени с нов. Използвайте само оригиналните аксесоари на производителя.

***—ЗВУЦИ—***

За да избегнете увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на звука за дълъг период от време!

***—ЗРЕНИЕ—***



За да избегнете увреждане на зрението, не гледайте внимателно светлината на светкавицата, когато тя мига. Силен лъч светлина може да причини трайно увреждане на очите!

## 3. Използване на ръководството

Устройството и снимки на екрана, показани на илюстрациите в това ръководство, може да се различават от тези в действителния продукт. Аксесоарите, прикрепени към комплекта, може да се различават от илюстрациите, включени в ръководството. Опциите, описани в ръководството, се намират в системата Android ™. Тези описания могат да се различават в зависимост от версията на операционната система и приложенията, инсталирани на устройството. Без предварително писмено съгласие на производителя никоя част от това ръководство не може да бъде копирана, възпроизвеждана, превеждана или предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронен или механичен, включително фотокопиране, запис или съхранение във всякакви системи за съхранение и споделяне на информация.

## 4. Важна информация

Повечето приложения, които могат да бъдат инсталирани на устройството, са мобилни приложения. Метода на работа на

такива приложения може да се различава от техните аналози, инсталирани на персонален компютър. Приложенията, инсталирани на устройството, могат да варират в зависимост от държавата, региона и хардуерните спецификации. Производителят не носи отговорност за проблеми, причинени от софтуер на трети страни. Производителят не носи отговорност за аномалии, които могат да възникнат при редактиране на настройките на системния регистър и модифициране на софтуера на операционната система. Опитите за модификация на операционната система могат да причинят неизправности и проблеми с приложенията. Това може да доведе до загуба на гаранцията.

**Операционна Система Android™**

Това устройство работи с операционна система Android.

**Google Play**

Google Play е вашето забавление без граници. Тя обединява всичките ви любими забавления и ви помага да ги откривате по нови начини, по всяко време и навсякъде. Пренесохме магията на Google във филмите, телевизията, книгите, приложенията и игрите, за да можете да получавате повече от съдържанието си всеки ден.

## 4.1 Запазени марки

- Google, Android, Google Play са собственост на Google LLC.
- Oracle и Java са запазена марка на Oracle и техните партньори.
- Wi-Fi® и Wi-Fi логото са регистрирани марки на Wi-Fi Alliance асоциация.
- Всички други марки са собственост на техните респективни собственици.

## 5. Съдържание пакет

- Мобилен телефон
- Батерия
- USB-C кабел
- Ръководство

*Ако някой от горните елементи липсва или е повреден, моля, свържете се с вашия дилър.*

## 6. Технически Характеристики

**Процесор:** MediaTek 6300 (24E), Octa-core, 6nm
**Дисплей:** 6.58” FHD+, 1080x2408 px
**Основна камера (задна):** 50 Mpx + 8 Mpx
**Предна камера (селфи):** 8 Mpx
**RAM:** 6 GB
**Вътрешна памет:** 128 GB, microSD max. 1TB
**Операционна система:** Android 14
**Dual SIM:** nanoSIM+microSD
**Свързване:** USB-C
**Свързаност:** Wi-Fi 2.4GHz+5GHz, 802.11ac/a/b/g/n, Bluetooth 5.3, NFC, GPS, Beidou, Glonass, Galileo
**2G (GSM):** 850/900/1800/1900 MHz
**3G (UMTS):** 850/900/1900/2100 MHz
**4G (LTE):** 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
**5G:** 700/1800/2100/2500/2600/3500/3700 MHz
**Сензори:** Четец на пръстови отпечатъци, акселерометър, жироскоп, сензор за близост, сензор за светлина, компас
**Батерия:**
**HS2404 –** Li-Poli 6500 mAh
**HS2404e -** Li-Ion 6500 mAh
**Размери:** 172x80x13.5 mm
**Тегло:** 306 g
**Препоръчително е да използвате зарядното устройство:** Hammer RAPIDCHARGE

**Входни параметри на зарядното устройство:**
AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
**Изходни параметри на зарядното устройство:**
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

**Зарядното устройство може да бъде закупено от нашия уебсайт:**
**https://www.myphone.pl/product/myphone-swiftcharge-duo**

## 7. Външен вид на телефона

| | Функция |
|---|---|
| 1 | Сензор за яркост и приближеност |
| 2 | Вътрешен говорител |
| 3 | Леща на дигитална камера 8Mpx (селфи) |
| 4 | Диод за известия |
| 5 | Лазерен далекомер |
| 6 | Леща на дигитална камера 50 Mpx (основна) |
| 7 | Леща на дигитална камера 8 Mpx (спомагателен) |
| 8 | Диод светкавица / фенер |
| 9 | Слот за SIM карти/ microSD |
| 10 | Бутони за контрол на звука |
| 11 | ⚠ **Откриване на услугата!** Не поставяйте никакви предмети в него! Повредите водят до анулиране на гаранцията! |
| 12 | Бутон за включване/изключване |
| 13 | Програмируем бутон |
| 14 | Тъч скрийн 6.58” |
| 15 | Външен говорител |

| | |
|---|---|
| **16** | Мултифункционален USB-C порт |
| **17** | Микрофон 1 |
| **18** | Микрофон 2 |
| **19** | Държач за шнур |
| **20** | Термокамера |

## 8. eSIM функция

Нужна е Wi-Fi мрежа или налични мобилни данни за свързване с eSIM).

### 8.1 Стартиране и активиране на eSIM карта

Отидете в **[Settings]** и изберете **[Mobile Network/eSIM]** от списъка с менюта (ако е поставена обикновена SIM карта, отидете в **[eSIM]**), за да започнете инсталирането на картата. Активирането на eSIM картата включва изтегляне на нейния профил чрез преминаване през конфигурацията.

***Ако добавяте нова eSIM карта, извадете SIM картата преди конфигурирането!***

За да настроите нов eSIM профил, трябва да въведете специален QR код, който сте получили от оператора си и който можете да сканирате с QR код скенер или да въведете ръчно, като при сканирането отидете в раздела **[Need help?]**.
След като сканирате или въведете кода, профилът на картата ще се изтегли автоматично.
След като профилът бъде изтеглен, в **[Меню] > [Настройки] > [Мобилна мрежа/eSIM]** ще се появи таб с името на оператора и подписа на eSIM и икона за мрежово покритие в горната лента на състоянието.

### 8.2 Деактивиране и изтриване на профил

За да деактивирате профила на eSIM картата, отидете **[Настройки] > [Мобилна мрежа/eSIM] > [Име на оператора на eSIM картата]** разширете разширените опции, след което в раздела **[Оператор]** отидете до иконата за настройки и изберете **Деактивиране/Забрана**. Когато картата е деактивирана, иконата за покритие ще изчезне от горната лента.
За да изтриете напълно избрания профил на eSIM картата, изберете **Изтриване**.

## 9. Инсталиране на SIM картата

### Отваряне на слота за SIM карта

В кутията е включен специален инструмент (фиг.1), който помага за отваряне на слота за SIM карта. За да използвате лоста на таблата, винаги използвайте долния ръб на инструмента (фиг.2).

Фиг. 1

Фиг. 2

В гнездото до гнездото за SIM картата (фиг. 3) поставете долния ръб на инструмента за изхвърляне на тавата (фиг. 4).

Фиг. 3

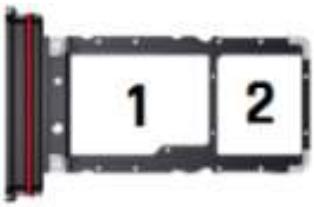
Фиг. 4

Накрая трябва само леко да повдигнете (фиг. 5) и сте готови.

Фиг. 5

Hammer е оборудван с тава за SIM / microSD карти, което позволява телефонът да се използва в следните конфигурации:

1. microSD card
2. nanoSIM card



## 10. Бутони

**Меню (виртуален)**

Натискането му ще изведе списъка с отворени приложения - там можете да превключвате между тях или да ги изключвате.

**Начало (виртуален)**

Едно бързо натискане ви отвежда до главния екран. По-дълго натискане стартира Google Assistant.

**Назад (виртуален)**

С натискането му излезете от апликацията или върнете в предишния екран.

**Бутон Включване/Изключване**

- Едно бързо натискане заключва / отключва екрана.
- Едно кратко натискане на бутона за заключване + бутона за увеличаване на звука стартира менюто за изключване или рестартиране на телефона.
- Натискането на бутона за около 2 сек ще:
    - Ако смартфона е изключен – ще се включи,
    - Ако смартфона е изключен – ще се активира меню за изключване или рестартиране на телефона.

**Бутони за контрол на звука**

Натискането му по време на повикване ще доведе до увеличаване или намаляване на силата на звука.

**Програмируем бутон**

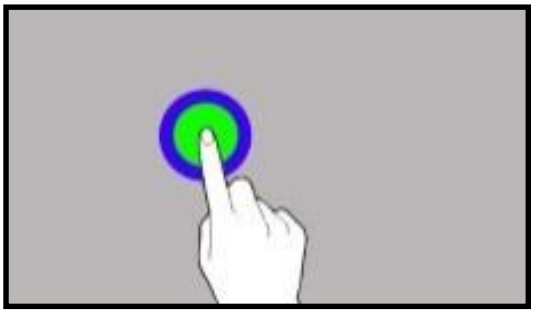
Докосването на отключен смартфон задейства определено от потребителя действие или приложение. Можете да промените функцията му от менюто с настройки.

## 11. Използване на тъч скрийна

Екрана на смартфона улеснява избора на елементи, извършването на операции и жестове. Екрана може да се управлява чрез следните действия:

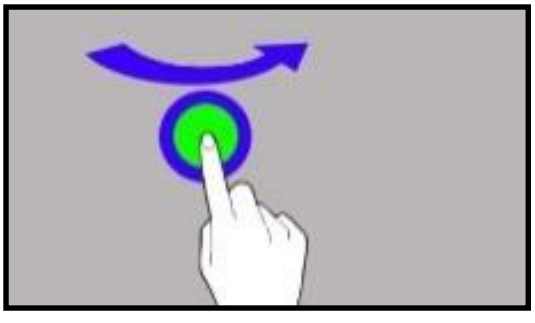
### 11.1. Докосване

Докоснете веднъж екрана, за да стартирате опции, приложение, меню.



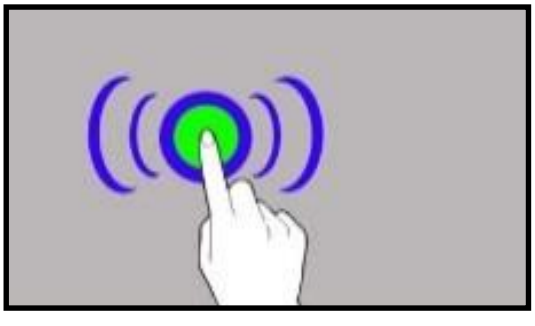
### 11.2 Плъзгане

Бързо плъзнете нагоре, надолу, наляво или надясно, за да контролирате списъка или екрана.



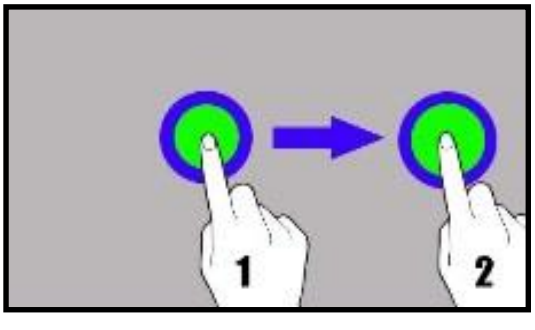
### 11.3 Троен клик

Бързото докоснете на екрана три пъти ще активира мащабирането - ако тази опция е активирана в настройките на вашия смартфон.



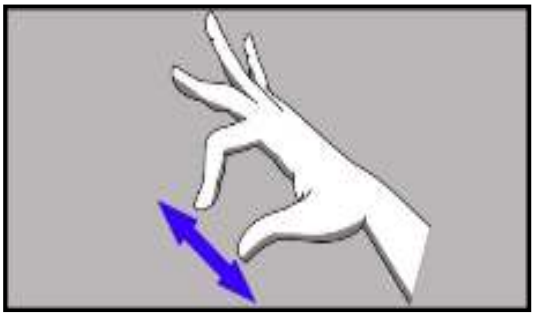
### 11.4 Задържане и плъзгане

Докоснете елемент (може би икона) и го задръжте за около 1 секунда. След това можете да преместите, изтриете / деинсталирате този елемент.




### 11.5 Плъзгане навън и навътре

Докоснете екрана с два пръста и ги плъзнете заедно или разделени, за да увеличите или намалите снимка или карта.



## 12. Комуникиране

### 12.1 Провеждане на обаждания

За да направите обаждане натиснете иконата **[Телефон]** , намираща се на главния екран или в менюто на приложенията за Android и изберете иконата на клавиатурата . Въведете телефонния номер, на който искате да се обадите. Натиснете бутона „слушалка“, намираща се в долната част на екрана, и изберете коя SIM карта искате да използвате.

### 12. 2 SMS - Съобщения

Може да управлявате съобщенията си от приложението **[Съобщения]** разположено на главния екран или в менюто на приложенията. Стартирайте приложението и докоснете иконата , въведете телефонния номер, контакт или изберете от списъка. Когато сте избрали контакта, ще се появи екран, където въвеждате самото съобщение. Въведете съдържанието на съобщението. Преди да изпратите текстово съобщение, можете да го преобразувате в мултимедийно съобщение, като натиснете символ , намира се от лявата страна на прозореца на съдържанието и добавя стикер, снимка, видео, аудио или местоположение. За да изпратите съобщението, натиснете .

## 13. Поддръжка на устройството

Следвайте инструкциите по-долу.

- За почистване използвайте само суха кърпа. Не използвайте препарати с висока концентрация на киселини или алкаиди.
- Използвайте само оригинални аксесоари. Неспазването на това правило може да доведе до отхвърляне на гаранцията.

## 14. Често срещани проблеми

| Съобщение | Възможно решение |
|---|---|
| Въведи PIN | Ако SIM картата е защитена с ПИН-код, трябва да въведете ПИН кода, когато включвате телефона и натиснете **<OK>**. |
| Грешка в мрежата | В зоните, където сигналът е слаб, може да не са възможни повиквания. Също така получаването на повиквания може да не е възможно. Преместете се на друго място и опитайте отново. |
| Връзката не може да бъде установена | Проверете дали въведеният телефонен номер е правилен. Проверете дали телефонният номер, вписан в [**Телефонен указател**] е правилен. Въведете правилния телефонен номер, ако е необходимо. |
| Не мога да чуя обаждащия се. / Обаждащият не може да ме чуе | Микрофонът.трябва да бъде близо до устата. Проверете дали вграденият микрофон не е покрит. Когато слушалката не се използва, проверете дали е свързана правилно. Проверете дали вграденият високоговорител не е покрит. |
| Не могат да се свържат с мен | Телефонът трябва да бъде включен и в обхвата на GSM мрежата. |

## 15. Правилно изхвърляне на използвано оборудване

Устройството е маркирано с зачеркнат кош за смет, в съответствие с Европейската директива 2012/19 / ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване - ОЕЕО). Продукти, маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят или изхвърлят с други битови отпадъци след период на употреба. Потребителят е длъжен да се отърве от използваното електрическо и електронно

оборудване, като го достави до определена точка за рециклиране, в която се рециклират опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци на определени места и реалният процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е от полза за човешкото здраве и околната среда. За да получи информация къде и как да изхвърля използваното електрическо и електронно оборудване по екологичен начин, потребителят трябва да се свърже с местната администрация, пункта за събиране на отпадъци или мястото за продажба, където е закупено оборудването.

## 16. Правлно изхвърляне на използвана батерия

Съгласно директивата на ЕС 2006/66 / ЕС с промените, съдържащи се в директива на ЕС 2013/56 / UE относно изхвърлянето на батерии, този продукт е маркиран със зачеркнат символ за кошче за боклук. Символът показва, че батериите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят с обикновени битови отпадъци, а да се третират в съответствие със законовите директиви и местните разпоредби. Не е разрешено изхвърлянето на батерии и акумулатори с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните пунктове за събиране на тези предмети, което им позволява да се върнат, рециклират и изхвърлят. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори е предмет на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля свържете се с местния офис или институция за изхвърляне на отпадъци или депо.